



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 7.5.2007  
COM(2007) 237 final

2007/0083 (AVC)

Proposal for a

**COUNCIL DECISION**

**On the signature and provisional application of an Additional Protocol to the Association Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union**

Proposal for a

**COUNCIL DECISION**

**On the conclusion of an Additional Protocol to the Association Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union**

(presented by the Commission)

## **EXPLANATORY MEMORANDUM**

According to the terms of Article 6(2) of the Act of Accession of new EU Member States to the EU, the accession of the new EU Member States to the EU-Chile Association Agreement shall be agreed by means of an additional protocol to this Agreement. The same article provides for a simplified procedure, whereby the protocol is to be concluded by the Council, acting unanimously on behalf of the Member States, and by the third country concerned. This procedure is without prejudice to the Community's own competences.

On 23 October 2006 the Council approved a mandate for the Commission to negotiate such a protocol with Chile. These negotiations have since been completed to the satisfaction of the Commission.

The attached proposals are for (1) a Council Decision on the signature and provisional application of the Additional Protocol and (2) a Council Decision on the conclusion of the Additional Protocol. The text of the protocol negotiated with Chile is attached. The Commission requests the Council to approve the attached draft Council Decisions for the signature, provisional application and conclusion of the Additional Protocol.

The European Parliament will be called upon to give its assent to this Protocol.

Proposal for a

## COUNCIL DECISION

### **On the signature and provisional application of an Additional Protocol to the Association Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 310 thereof in conjunction with Article 300(2) first subparagraph, first and second sentence thereof,

Having regard to the Act of Accession of the new Member States to the European Union, and in particular to Article 6(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) On 23 October 2006 the Council authorised the Commission, on behalf of the European Community and its Member States, to negotiate with Chile an Additional Protocol to the Association Agreement between the European Community and its Member States, on the one part, and Chile, on the other part, to take account of the accession of the new Member States to the EU,
- (2) These negotiations have been concluded,
- (3) Subject to its possible conclusion at a later date, the Additional Protocol should be signed on behalf of the Community and the provisional application of certain of its provisions should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

#### *Sole Article*

1. The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign, on behalf of the European Community and its Member States, the Additional Protocol to the Association Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union. The text of the Additional Protocol is attached to this decision.

2. The following provisions of the Additional Protocol shall be applied provisionally pending its entry into force: Articles 2, 3, 4 and 9.

Done at Brussels,

*For the Council  
The President*

Proposal for a

**COUNCIL DECISION**

**On the conclusion of an Additional Protocol to the Association Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 310 thereof in conjunction with Article 300(2) first subparagraph, first and second sentence, and the second subparagraph of Article 300(3) thereof,

Having regard to the Act of Accession of the new Member States to the European Union, and in particular to Article 6(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the assent of the European Parliament,

Whereas:

- (1) The Additional Protocol to Association Agreement between the European Community and its Member States, on the one part, and Chile, on the other part, has been signed on behalf of the European Community and its Member States on [...],
- (2) The Additional Protocol should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Sole Article*

1. The Additional Protocol to Association Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union, is hereby approved on behalf of the European Community and its Member States. The text of the Additional Protocol is attached to this Decision.
2. The President of the Council shall give the notification provided for in Article 10 of the Additional Protocol

Done at Brussels,

*For the Council  
The President*

## Second Additional Protocol

**to the Association Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union**

THE KINGDOM OF BELGIUM,  
THE REPUBLIC OF BULGARIA,  
THE CZECH REPUBLIC,  
THE KINGDOM OF DENMARK,  
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,  
THE REPUBLIC OF ESTONIA,  
IRELAND,  
THE HELLENIC REPUBLIC,  
THE KINGDOM OF SPAIN,  
THE FRENCH REPUBLIC,  
THE ITALIAN REPUBLIC,  
THE REPUBLIC OF CYPRUS,  
THE REPUBLIC OF LATVIA,  
THE REPUBLIC OF LITHUANIA,  
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,  
THE REPUBLIC OF HUNGARY,  
THE REPUBLIC OF MALTA,  
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,  
THE REPUBLIC OF AUSTRIA,  
THE REPUBLIC OF POLAND,  
THE PORTUGUESE REPUBLIC,  
ROMANIA  
THE REPUBLIC OF SLOVENIA,  
THE SLOVAK REPUBLIC,  
THE REPUBLIC OF FINLAND,  
THE KINGDOM OF SWEDEN,  
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,  
hereinafter referred to as the “Member States”,  
THE EUROPEAN COMMUNITY,  
hereinafter referred to as the “Community”,

and

THE REPUBLIC OF CHILE,  
hereinafter referred to as “Chile”,

WHEREAS the Agreement establishing an association between the Community and its Member States, of the one part, and Chile, of the other part, hereinafter referred to as “the Agreement”, was signed in Brussels on 18 November 2002 and entered into force on 1<sup>st</sup> March 2005;

WHEREAS the Treaty concerning the accession of the Republic of Bulgaria and Romania (hereinafter referred to as the “new Member States”) to the European Union (hereinafter referred to as “Treaty of Accession”) was signed in Luxembourg on 25 April 2005, and took effect as of 1<sup>st</sup> January 2007;

WHEREAS the (first) Additional Protocol takes account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia, and the Slovak Republic to the European Union;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

## SECTION I

### CONTRACTING PARTIES

#### *Article 1*

The Republic of Bulgaria and Romania have become contracting parties to the Agreement since 1<sup>st</sup> January 2007.

## SECTION II

### RULES OF ORIGIN

#### *Article 2*

Articles 17(4) and 18(2) of Annex III to the Agreement are hereby amended in accordance with the provisions of Annex I to this Protocol.

#### *Article 3*

Appendix IV of Annex III to the Agreement shall be replaced by Annex II to this Protocol.

#### *Article 4*

(1) The provisions of the Agreement shall be applied to goods exported from either Chile to one of the new Member States or from one of the new Member States to Chile, which comply with the provisions of Annex III to the Agreement and that on the date of accession are either en route or in temporary storage, in a customs warehouse or in a free zone in Chile or in such new Member State.

(2) Preferential treatment shall be granted in such cases, subject to the submission to the customs authorities of the importing country, within four months of the date of accession, of a proof of origin issued retrospectively by the customs authorities or competent governmental authority of the exporting country.

### SECTION III

#### **TRADE IN SERVICES AND ESTABLISHMENT**

#### *Article 5*

Part A of Annex VII to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex III to this Protocol.

#### *Article 6*

Part A of Annex VIII to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex IV to this Protocol.

#### *Article 7*

Part A of Annex IX to the Agreement shall be replaced by the information provided in Annex V to this Protocol.

#### *Article 8*

Part A of Annex X to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex VI to this Protocol.

### SECTION IV

#### **GOVERNMENT PROCUREMENT**

#### *Article 9*

(1) The entities of the new Member States listed in Annex VII to this Protocol shall be added to the relevant sections of Annex XI to the Agreement.

(2) The list of publication means of the new Member States listed in Annex VIII to this Protocol shall be added to Appendix 2 of Annex XIII to the Agreement.

## SECTION V

### GENERAL AND FINAL PROVISIONS

#### *Article 10*

1. This Protocol shall be concluded by the Community, by the Council of the European Union on behalf of the Member States and by Chile, in accordance with their respective internal procedures.
2. This Protocol shall enter into force on the first day of the first month following that in which all the Contracting Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose.
3. Notwithstanding paragraph 2, the Community and Chile agree to apply Articles 2, 3, 4 and 9 of this Protocol with effect as from 1<sup>st</sup> January 2007.
4. Notifications shall be sent to the Secretary-General of the Council of the European Union, who shall be the depository of this Protocol.
5. Where a provision of this Protocol is applied by the Contracting Parties pending its entry into force, any reference in such a provision to the date of entry into force of this Protocol shall be understood to refer to the date from which the Parties agree to apply that provision, in accordance with paragraph 3.

#### *Article 11*

This Protocol is drawn up in duplicate in the Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, Hungarian, German, Greek, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish languages, each of these texts being equally authentic.

The Community shall communicate within three months from the signature of this Protocol to Chile the Bulgarian and Romanian language versions of the Agreement. Subject to the entry into force of this Protocol, the new language versions shall become authentic under the same conditions as those drawn up in the present languages of this Protocol.

#### *Article 12*

This Protocol shall form an integral part of the Agreement. The Annexes to this Protocol shall form an integral part thereof.

## ANNEX I

### New language versions of administrative remarks contained in Annex III to the Association Agreement

1. Article 17(4) shall be amended to read:

(...)

Movement certificates EUR.1 issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases:

BG	"ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ"
ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNE"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUG RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
RO	"EMIS A POSTERIORI"
SK	"VYDANÉ DODATOČNE"
SL	"IZDANO NAKNADNO"

FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"

SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND"

2. Article 18(2) shall be amended to read:

(...)

The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words:

BG "ДУБЛИКАТ"

ES "DUPLICADO"

CS "DUPLIKÁT"

DA "DUPLIKAT"

DE "DUPLIKAT"

ET "DUPLIKAAT"

EL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"

EN "DUPLICATE"

FR "DUPLICATA"

IT "DUPLICATO"

LV "DUBLIKĀTS"

LT "DUBLIKATAS"

HU "MÁSODLAT"

MT "DUPLIKAT"

NL "DUPLICAAT"

PL "DUPLIKAT"

PT "SEGUNDA VIA"

RO "DUPLICAT"

SK "DUPLIKÁT"

SL "DVOJNIK"

FI "KAKSOISKAPPALE"

SV "DUPLIKAT"

## ANNEX II

### Appendix IV

#### Invoice Declaration

##### Specific requirements as for the making out of an invoice declaration

An invoice declaration, the text of which is set out below, shall be made out using one of the linguistic versions set out there and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If the declaration is handwritten, it shall be written in ink in printed characters. The invoice declaration must be drawn up in accordance with the respective footnotes. The footnotes do not have to be reproduced.

##### Bulgarian version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... <sup>(2)</sup> преференциален произход.

##### Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente nº ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

##### Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

##### Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 21 of this Annex, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

<sup>(2)</sup> Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates, in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of this Annex, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

#### German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nichts anderes angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... <sup>(2)</sup> sind.

#### Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ... <sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ... <sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

#### Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ' αριθ. ... <sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... <sup>(2)</sup>.

#### English version

The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorisation No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin <sup>(2)</sup>.

#### French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

#### Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

#### Latvian version

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. ... <sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ... <sup>(2)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 21 of this Annex, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

<sup>(2)</sup> Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates, in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of this Annex, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

#### Lithuanian version

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos vyriausybės institucijos liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

#### Hungarian version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup> vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak<sup>(2)</sup>.

#### Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

#### Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ...<sup>(1)</sup>) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

#### Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

#### Portuguese version

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n.º ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

#### Romanian version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 21 of this Annex, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

<sup>(2)</sup> Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates, in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of this Annex, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

### Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

### Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo .

### Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>(2)</sup>.

### Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. \_\_.<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande \_\_ ursprung<sup>(2)</sup>

.....<sup>(3)</sup>

(Place and date)

.....<sup>(4)</sup>

(Signature of the exporter; in addition, the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

---

<sup>(1)</sup> When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 21 of this Annex, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

<sup>(2)</sup> Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates, in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of this Annex, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

<sup>(3)</sup> These indications may be omitted if the information is contained on the document itself.

<sup>(4)</sup> See Article 20(5) of this Annex. In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.

## ANNEX III

(ANNEX VII of the Agreement referred to in Article 99 of the Agreement)

### SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS ON SERVICES

#### PART A

#### COMMUNITY'S SCHEDULE

##### INTRODUCTORY NOTE

1. The specific commitments in this schedule apply only to the territories in which the Treaties establishing the Community are applied and under the conditions laid down in these Treaties. These commitments apply only to the relations between the Community and its Member States on the one hand, and non-Community countries on the other. They do not affect the rights and obligations of Member States arising from Community law.

2. The following abbreviations are used to indicate the Member States

AT	Austria
BE	Belgium
BG	Bulgaria
CY	Cyprus
CZ	Czech Republic
DE	Germany
DK	Denmark
ES	Spain
EE	Estonia
FR	France
FI	Finland
EL	Greece
HU	Hungary
IT	Italy
IE	Ireland
LU	Luxembourg
LT	Lithuania
LV	Latvia
MT	Malta
NL	The Netherlands
PT	Portugal
PL	Poland
RO	Romania
SE	Sweden
SI	Slovenia
SK	Slovak Republic

UK United Kingdom

3 A glossary of terms used by individual Member States is attached to this schedule.

“Subsidiary” of a legal person means a legal person which is effectively controlled by another legal person.

“Branch” of a legal person means a place of business not having legal personality which has the appearance of permanency, such as the extension of a parent body, has a management and is materially equipped to negotiate business with third parties so that the latter, although knowing that there will if necessary be a legal link with the parent body, the head office of which is abroad, do not have to deal directly with such parent body but may transact business at the place of business constituting the extension.

<b>I. HORIZONTAL COMMITMENTS</b>			
<b>ALL INCLUDED SCHEDULE</b>	<b>SECTORS IN THIS</b>		

3) In all Member States<sup>1</sup> services considered as public utilities at a national or local level may be subject to public monopolies or to exclusive rights granted to private operators<sup>2</sup>.

3) a) Treatment accorded to subsidiaries (of Chilean companies) formed in accordance with the law of a Member State and having their registered office, central administration or principal place of business within the Community is not extended to branches or agencies established in a Member State by a Chilean company. However, this does not prevent a Member State from extending this treatment to branches or agencies established in another Member State by a Chilean company or firm, as regards their operation in the first Member State's territory, unless such extension is explicitly prohibited by Community law.

b) Treatment less favourable may be accorded to subsidiaries (of Chilean companies) formed in accordance with the law of a Member State which have only their registered office or central administration in the territory of the Community, unless it can be shown that they possess an effective and continuous link with the economy of one of the Member States.

**Formation of Legal Entity**

---

<sup>1</sup> In the case of Austria, Finland and Sweden no horizontal reservation has been taken for services considered as public utilities.

<sup>2</sup> Explanatory Note: Public utilities exist in sectors such as related scientific and technical consulting services, R&D services on social sciences and humanities, technical testing and analysis services, environmental services, health services, transport services and services auxiliary to all modes of transport. Exclusive rights on such services are often granted to private operators, for instance operators with concessions from public authorities, subject to specific service obligations. Given that public utilities often also exist at the sub-central level, detailed and exhaustive sector-specific scheduling is not practical.

3) RO: The sole administrator or the Chairman of the Board of Administration as well as half of the total number of administrators of the commercial companies shall be Romanian citizens unless otherwise stipulated in the company contract or in its statutes. The majority of the commercial companies' auditors and their deputies shall be Romanian citizens.

SE: A limited liability company (joint stock company) may be established by one or several founders. A founding party shall either reside within the EEA (European Economic Area) or be an EEA legal entity. A partnership can only be a founding party if each partner resides within the EEA<sup>3</sup>. Corresponding conditions prevail for establishment of all other types of legal entities.

#### **Law on Foreign Companies' Branches**

3) SE: A foreign company (which has not established a legal entity in Sweden) shall conduct its commercial operations through a branch, established in Sweden with independent management and separate accounts.

SE: Building projects with a duration of less than a year are exempted from the requirements of establishing a branch or appointing a resident representative.

PL: Unbound with respect to branches.

#### **Law on Foreign Companies' Branches**

3) SE: The managing director and at least 50 per cent of the members of the board shall reside within the EEA (European Economic Area).

SE: The managing director of a branch shall reside within the EEA (European Economic Area)<sup>4</sup>.

SE: Foreign or Swedish citizens not residing in Sweden, who wishes to conduct commercial operations in Sweden, shall appoint and register with the local authority a resident representative responsible for such activities.

---

<sup>3</sup> Exceptions from these requirements may be granted, if it can be proved that residency is not necessary.

<sup>4</sup> Exceptions from these requirements may be granted, if it can be proved that residency is not necessary.

### **Legal Entities:**

- 3) BG: The establishment of foreign service suppliers, joint ventures included, may only take the form of limited liability company or joint stock company with at least two shareholders. Establishment of branches is subject to authorization. Unbound for representative offices. Representative offices may not engage in economic activity. In enterprises where the public (state or municipal) share in the equity capital exceeds 30 per cent, the transfer of these shares to third parties needs authorization.

FI: Acquisition of shares by foreign owners giving more than one third of the voting rights of a major Finnish company or a major business undertaking (with more than 1000 employees or with a turnover exceeding 1000 million Finnish markka or with a balance sheet total exceeding 167 million euros) is subject to confirmation by the Finnish authorities; the confirmation may be denied only if an important national interest would be jeopardized.

FI: At least half of the founders of a limited company need to be resident either in Finland or in one of the other EEA (European Economic Area) countries. Company exemptions may, however, be granted.

HU: Commercial presence should take the form of limited liability company, joint-stock company, branch or representative office.

PL: The establishment by foreign service suppliers may only take the form of limited partnership, limited liability

SI: The establishment of branches by foreign companies is conditioned with the registration of the parent company in a court register in the country of origin for at least one year.

FI: A foreigner living outside the European Economic Area and carrying on a trade as a private entrepreneur or as a partner in a Finnish limited or general partnership needs a trade permit. If a foreign organization or foundation which is resident outside the European Economic Area intends to carry on a business or trade by establishing a branch in Finland, a trade permit is required.

FI: If at least half of the members of the Board or the Managing Director are resident outside the European Economic Area, a permission is required. Company exemptions may, however, be granted.

SK: A foreign natural person whose name is to be registered in the Commercial Register as a person authorized to act on behalf of the entrepreneur is required to submit residence permit for the Slovak Republic

company or joint stock company

**Real estate purchases:**

DK: Limitations on real estate purchase by non-resident physical and legal entities. Limitations on agricultural estate purchased by foreign physical and legal entities.

EL: According to Law No. 1892/89 permission from the Minister of Defense is needed for a citizen to acquire land in areas near borders. According to administrative practices permission is easily granted for direct investment.

CY: Unbound.

HU: Unbound for the acquisition of state owned property.

LT: Unbound for the acquisition of land by juridical and natural persons.

MT: Unbound for the acquisition of real property.

LV: Unbound in relation to acquisition of land by juridical persons. Land lease not exceeding 99 years permitted.

PL: Unbound in relation to acquisition of state-owned property, i.e. the regulations governing the privatization process (for mode 3).

RO: Natural persons not having Romanian citizenship and residence in Romania, as well as legal persons not having Romanian nationality and their headquarters in Romania,

**Real estate purchases:**

AT: The acquisition, purchase as well as rent or lease of real estate by foreign natural persons and legal persons requires an authorization by the competent regional authorities (Länder) which will consider whether important economic, social or cultural interests are affected or not.

BG: Foreign natural and juridical persons (incl. through a branch) cannot acquire ownership of land. Bulgarian juridical persons with foreign participation cannot acquire ownership of agricultural land.

Foreign juridical persons and foreign citizens with permanent residence abroad can acquire ownership of buildings and limited property rights of real estate subject to the permission of the Ministry of Finance. The permission requirement does not apply to persons who have made investments in Bulgaria.

Foreign citizens with permanent residence abroad, foreign juridical persons and companies in which foreign participation ensures a majority in adopting decisions or blocks the adoption of decisions, can acquire real estate property rights in specific geographic regions designated by the Council of

---

\* SI: According to the Law on Commercial Companies, a branch established in the Republic of Slovenia is not considered a juridical person, but as regards their operation, their treatment is equal to a subsidiary.

cannot acquire ownership over any kind of land plots, through inter vivos acts (for modes 3 and 4).

SI: Juridical persons, established in the Republic of Slovenia with foreign capital participation, may acquire real estate on the territory of the Republic of Slovenia. Branches\* established in the Republic of Slovenia by foreign persons may only acquire real estate, except land, necessary for the conduct of the economic activities for which they are established. Ownership of real estate in the border areas of 10 km by companies in which majority of capital or voting rights belongs directly or indirectly to juridical persons or nationals of another Member is subject to special permission.

SK: None except for land (for modes 3 and 4)

Ministers subject to permission.

IE: Prior written consent of the Land Commission is necessary for the acquisition of any interest in Irish land by domestic or foreign companies or foreign nationals. Where such land is for industrial use (other than agricultural industry), this requirement is waived subject to a certificate to this effect from the Minister for Enterprise and Employment. This law does not apply to land within the boundaries of cities and towns.

CZ: Limitations on real estate acquisition by foreign natural and legal entities. Foreign entities may acquire real property through establishment of the Czech legal entities or participation in joint ventures. Acquisition of the land by foreign entities is subject to authorization.

HU: Unbound for the acquisition of real estate by foreign natural persons.

LV: Unbound in relation to acquisition of land by juridical persons. Land lease not exceeding 99 years permitted.

PL: Acquisition of real estate, direct and indirect, by foreigners and foreign legal persons requires permission

SK: Limitations on real estate acquisition by foreign physical and legal entities. Foreign entities may acquire real property through establishment of Slovak legal entities or participation in joint ventures. Acquisition of the land by foreign entities is subject to authorization (for modes 3 and 4).

IT: Unbound for purchase of real estate.

FI (Åland Islands): Restrictions on the right for natural persons who do not enjoy regional citizenship in Åland, and for legal persons, to acquire and hold real property on the Åland Islands without permission by the competent authorities of the islands.

FI (Åland Islands): Restrictions on the right of establishment and the right to provide services by natural persons who do not enjoy regional citizenship in Åland, or by any legal person, without permission by the competent authorities of the Åland Islands.

### Investments:

FR: Foreign purchases exceeding 33,33 per cent of the shares of capital or voting rights in existing French enterprise, or 20 per cent in publicly quoted French companies, are subject to the following regulation:

- after a period of one month following prior notification, authorization is tacitly granted unless the Minister of Economic Affairs has, in exceptional circumstances, exercised its right to postpone the

### Investments:

BG: Foreign investments are registered with the Ministry of Finance for statistical and taxation purposes only.

A foreign person or a company in which foreign participation ensures a majority in adopting decisions or blocks the adoption of decisions, directly or through other companies with foreign participation, is to obtain a permission for:

---

<sup>5</sup> Commercial, industrial or artisanal activities relate to sectors such as: other business services, construction, distribution and tourism services. It does not relate to telecommunications and financial services.

investment.

FR: Foreign participation in newly privatized companies may be limited to a variable amount, determined by the government of France on a case by case basis, of the equity offered to the public.

ES: Investment in Spain by foreign government and foreign public entities (which tends to imply, besides economic, also non-economic interests to entity's part), directly or through companies or other entities controlled directly or indirectly by foreign governments, need prior authorization by the government.

PT: Foreign participation in newly privatized companies may be limited to a variable amount, determined by the Government of Portugal on a case by case basis, of the equity offered to the public.

IT: Exclusive rights may be granted or maintained to newly-privatized companies. Voting rights in newly privatized companies may be restricted in some cases. For a period of five years, the acquisition of large equity stakes of companies operating in the fields of defence, transport services, telecommunications and energy may be subject to the approval of the Ministry of Treasury.

FR: For establishing in certain<sup>5</sup> commercial, industrial or artisanal activities, a specific authorization is needed if the managing director is not holder of a permanent residence permit.

- (i) distribution of weapons, munitions or military equipment;
- (ii) Banking or insurance activities, or participation in banking or insurance companies;
- (iii) prospecting, development or extraction of natural resources from the territorial sea, continental shelf or the exclusive economic zone;
- (iv) acquisition of participation which ensures a majority in adopting decisions or blocks the adoption of decisions in a company engaged in any of the activities specified in (i), (ii) and (iii) above.

With respect to banking and insurance referred to in (ii) and (iv) the criteria for authorization or permission are prudential and are consistent with the obligation of Articles XVI and XVII of the GATS.

CY: Entities with foreign participation must have paid up capital commensurate with their finance requirements and non-residents must finance their contribution through the importation of foreign exchange.

In case the non-resident participation exceeds 24 per cent, any additional financing for working capital requirements or otherwise should be raised from local and foreign sources in proportion to the participation of residents and non-residents in the

entity's equity. In the case of branches of foreign companies, all capital for the initial investment must be provided from foreign sources. Borrowing from local sources is only permitted after the initial implementation of the project, for financing working capital requirements.

HU: Unbound for the acquisition of state-owned properties.

LT: Investments in organizing the lotteries are forbidden under the Law on Foreign Capital Investment.

MT: Companies with the participation of non-resident legal or natural persons are subject to the same capital requirement applicable to companies that are fully owned by residents as follows: private companies – Lm500 (with a minimum of 20% as paid up capital); public companies – Lm20000 (with a minimum of 25% paid up capital). The non-resident percentage of share of the equity is to be paid for with funds emanating from abroad. Companies with non-resident participation must apply for a permit from the Ministry of Finance to acquire premises under the appropriate legislation.

CY: The permission of the Central Bank is required for the participation of any non-resident in a corporate body or partnership in Cyprus. Foreign participation in all sectors/subsectors included in the Schedule of Commitments is normally limited up to 49 per cent. The decision of the authorities to grant permission for foreign participation is based on an economic needs test, for which the following criteria are used in general:

- a) Provision of services which are new to Cyprus

b) Promotion of the export orientation of the economy with development of existing and new markets

c) Transfer of modern technology, know-how and new management techniques

d) Improvement either of the productive structure of the economy or of the quality of existing products and services

e) Complementary impact on existing units or activities

f) Viability of proposed project

g) Creation of new job opportunities for scientists, qualitative improvement and training of local staff

In exceptional cases, in which a proposed investment satisfies most of the economic needs test criteria to a large extent, permission for foreign participation exceeding 49 per cent may be granted.

In the case of public companies, foreign equity participation is normally allowed to the extent of up to 30 per cent. In Mutual Funds the extent of allowable foreign ownership is 40 per cent.

Corporate bodies have to be registered under the Companies Law. Same Law requires that a foreign

company wishing to establish a place of business or an office in Cyprus must register it as a foreign branch. For the registration the prior approval of the Central Bank is required under the Exchange Control Law. Such approval is subject to the foreign investment policy applicable at the time with regard to the Corporate Body's proposed activities in Cyprus and the general investment criteria stipulated above.

HU: Unbound for the acquisition of state-owned properties.

MT: The Companies Act (Cap.386) regulating the supply of services by non-residents through the registration of a local company and the External Transactions Act (Cap. 233) which regulates the issue, acquisition, sale and redemption of securities not listed on the Malta Stock Exchange shall continue to apply.

PL: Authorization of the establishment of a company with foreign equity is required in the case of:

- establishment of company, purchase or acquiring of shares or stocks in an existing company; extending of the activity of the company when the scope of activity embraces at least one of the following areas:

- management of seaports and airports;

- dealing in real estate or acting as intermediary in real estate transactions;

- supply to defence industry that is not covered by other licensing requirements;

- wholesale trade in imported consumer goods;

- provision of legal advisory services.

- establishment of a joint-venture company with a foreign equity in which the Polish party is a state legal person and is contributing non-pecuniary assets as initial capital;

- arranging a contract, that includes right to use of state property for more than 6 months or decides on acquiring of such property.

SI: For financial services, authorization is issued by the authorities indicated in sector specific commitments and according to conditions indicated in sector specific commitments.

There are no limitations on establishment of a new business establishment ("greenfield" investments).

### **Subsidies**

Eligibility for subsidies from the Community or Member States may be limited to legal persons established within the territory of a Member State or a particular geographical sub-division thereof. Unbound for subsidies for research and development. Unbound for branches established in a Member State by a non-Community company. The supply of a service, or its subsidisation, within the public sector is not in breach of this commitment.

Commitments taken in this schedule do not require the Community or Member States to offer a subsidy to a service supplied from outside its territory.

To the extent that any subsidies are made available to

natural persons, their availability may be limited to nationals of a Member State.

**Exchange regime<sup>6,7,8,9</sup>:**

1), 2), 3), 4) BG: Payments and transfers abroad require the authorization of the Bulgarian National Bank when related to investments and state or state-guaranteed loans.<sup>10</sup>

**Exchange regime<sup>11</sup>**

4) CY: Under the Exchange Control Law, non-residents are not normally permitted to borrow from local sources

---

<sup>6</sup> CZ: Non-discriminatory system of foreign exchange control is applied consisting of:

- a) limitation on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes,
- b) foreign exchange authorization in case of Czech residents for acceptance of financial credits from foreign subjects, direct capital investment abroad, acquisition of real estate abroad and purchases of foreign securities.

<sup>7</sup> PL: There is non-discriminatory system of foreign exchange controls relating to limitations in foreign exchange turnover and to system of foreign exchange permits (general and individual) among others limitations of capital flows and currency payments. The following foreign exchange transactions require authorization:

- transfer of foreign exchange out of the country;
- transfer of Polish currency into the country;
- ownership transfer of the right to monetary assets between domestic and foreign persons;
- granting and drawing of loans and credits by domestic persons in foreign exchange transactions;
- fixing or executing payments in foreign currencies within Poland for acquired goods, real estate, property rights, services or labour;
- opening and possessing of a banking account in a bank situated abroad;
- acquiring and holding foreign securities and acquiring real estate abroad,
- undertaking other obligations abroad of similar effect.

<sup>8</sup> SK: Entries being listed for transparency reasons.

<sup>9</sup> BG: There is a non-discriminatory system of foreign exchange controls over transfers and payments related to current transactions: (i) limitations on exports and imports of national or foreign currency in cash; (ii) limitations on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes; (iii) foreign employees may purchase foreign currency up to 70 per cent of their labour remuneration; (iv) payments and transfers abroad in foreign currency are to be effectuated by banks; (v) unilateral transfers require the permission of BNB; (vi) payments on the territory of the Republic of Bulgaria are to be effectuated in BGL.

<sup>10</sup> Foreign persons have the right to transfer abroad the following revenues and compensations that accrue from investments in the Republic of Bulgaria: returns received, compensation for expropriation of the investment for state purposes, proceeds from the liquidation or sale of all or part of the investment, the amount received in execution of a claim secured in currency by a pledge or a mortgage.

<sup>11</sup> PL: The footnote under market access is also applicable for national treatment.

1), 2) SK: In relation to current payments, limitation on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes.

In relation to capital payments, foreign exchange authorization required for acceptance of financial credits from foreign subjects, direct capital investments abroad, acquisition of real estate abroad and purchase of foreign securities.

**Services Relating to the Use of Nuclear Energy for Peaceful Purposes**

1),2), 3),4) BG: Unbound for services relating to the exploration, extraction, and processing of fissionable and fusionable materials or the materials from which they are derived, as well as to the trade therewith, to the maintenance and repair of equipment and systems in nuclear energy production facilities, to the transportation of such materials and the refuse and waste matter of their processing, to the use of ionising radiation, and on all other services relating to the use of nuclear energy for peaceful purposes (incl. engineering and consulting services and services relating to software, etc.).

**Privatization**<sup>12</sup>

3) BG: Unbound for participation in privatization through state external debt bonds and for services sectors and/or service suppliers not subject to privatization under the annual privatization programme.

RO: Unbound

**Privatization**

3) BG: Unbound for participation in the privatization through investment vouchers or other preferential privatization methods, where Bulgarian citizenship and permanent residence are required.

RO: Unbound

---

<sup>12</sup> RO: Thirty per cent of the capital of the State owned commercial companies has been distributed free of charge to Romanian citizens through "Ownership Certificates" which cannot be sold to foreign legal and natural persons.

4) Unbound except for measures concerning the entry into and temporary stay<sup>13</sup> within a Member State, without requiring compliance with an economic needs test<sup>14</sup>, of the following categories of natural persons providing services

i) the temporary presence, as intra-corporate transferee<sup>15</sup>, of natural persons in the following categories, provided that the service supplier is a legal person and that the persons concerned have been employed by it or have been partners in it (other than as majority shareholders), for at least the year immediately preceding such movement

BG: The number of such transferees is not to exceed 10 per cent of the average annual number of the Bulgarian citizens employed by the respective Bulgarian juridical person (where less than 100 persons are employed, the number of intracorporate transferees may, subject to authorization,

4) Unbound except for measures concerning the categories of natural persons referred to in the Market Access column.

Community directives on mutual recognition of diplomas do not apply to nationals of third countries. Recognition of the diplomas which are required in order to practise regulated professional services by non-Community nationals remains within the competence of each Member State, unless Community law provides otherwise. The right to practise a regulated professional service in one Member State does not grant the right to practise in another Member State.

---

RO: The remaining 70 per cent of the capital of these companies is to be put on sale.

RO: Within the privatization process the foreign investors can buy assets and shares of commercial companies. Romanian legal and natural persons have a priority right in this respect. Under privatization through the MEBO method (Management-Employee-Buy-Out) the right to purchase a commercial company is reserved for its employees.

<sup>13</sup> The duration of "temporary stay" is defined by the Member States and, where they exist, Community laws and regulations regarding entry, stay and work. The precise duration can vary according to the different categories of natural persons mentioned in this schedule. For category (i), the length of stay is limited in the following Member States as follows: BG – one-year, which may be extended for up to one additional year for a total term not to exceed three years; EE – three years, which may be extended for up to two additional years for a total term not to exceed five years; LV – Five years; LT – three years, extendable in the case of senior personnel only for up to two additional years; PL and SI – one year, which may be extended. For category (ii), the length of stay is limited in the following Member States as follows: BG – three months within one calendar year; EE – 90 days per six month period; PL – three months; LT – three months a year; HU, LV, SI – 90 days.

<sup>14</sup> All other requirements of Community and Member States' laws and regulations regarding entry, stay, work and social security measures shall continue to apply, including regulations concerning period of stay, minimum wages as well as collective wage agreements.

<sup>15</sup> An "intra-corporate transferee" is defined as a natural person working within a legal person, other than a non-profit making organisation, established in the territory of Chile, and being temporarily transferred in the context of the provision of a service through commercial presence in the territory of a Member State; the legal persons concerned must have their principal place of business in the territory of Chile and the transfer must be to an establishment (office, branch or subsidiary) of that legal person, effectively providing like services in the territory of a Member State to which the EC Treaty applies.

exceed 10 per cent)

a) Persons working in a senior position within a legal person, who primarily direct the management of the establishment, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent, including:

- directing the establishment or a department or sub-division of the establishment;
- supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees;
- having the authority personally to hire and fire or recommend hiring, firing or other personnel actions;
- BG: and who do not directly perform tasks concerning the actual supply of the services of the establishment.

RO: Natural persons serving in management jobs are those persons with relevant higher education who, within an organization, have the task to manage this organization or one of its departments or divisions.

b) Persons working within a legal person who possess uncommon knowledge essential to the establishment's service, research equipment, techniques or management. In assessing such knowledge, account will be taken not only of knowledge specific to the establishment, but also of whether the person has a high level of qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge, including membership of an accredited profession.

RO: Natural persons serving in expert jobs are those persons who have university degrees in the speciality of the position they occupy.

ii) the temporary presence of natural persons in the following

### **Residency requirements**

AT: Managing directors of branches and legal persons have to be resident in Austria; natural persons responsible within a legal person or a branch for the observance of the Austrian Trade Act must be resident in Austria.

MT: Immigration regulations under the Immigration Act (Cap 217) will regulate the issue of residency permits/documents.

categories:

a) Persons not residing in the territory of a Member State to which the EC treaties apply, who are representatives of a service supplier and are seeking temporary entry for the purpose of negotiating for the sale of services or entering into agreements to sell services for that service provider, where those representatives will not be engaged in making direct sales to the general public or in supplying services themselves (in addition, for EE, HU, LV, SI: or on their own behalf receive remuneration from a source located within the Member State concerned).

b) Persons working in a senior position, as defined in i) a) above, within a legal person, who are responsible for setting up in a Member State a commercial presence of a service provider of Chile when:

- the representatives are not engaged in making direct sale or supplying services (in addition, for EE, HU, LV, SI: or on their own behalf receive remuneration from a source located within the Member State concerned); and
- the service provider has its principal place of business in the territory of Chile and has no other representative, office, branch or subsidiary in that Member State.

FR: The managing director of an industrial, commercial or artisanal activity<sup>16</sup>, if not holder of a residence permit, needs a specific authorization.

IT: Access to industrial, commercial and artisanal activities is subject to a residence permit and specific authorization to pursue the activity.

(iii) Unbound except for measures concerning the entry into and temporary stay within a Member State of the following category of natural persons without requiring compliance with an economic needs test except where indicated for a specific

---

<sup>16</sup> Commercial, industrial or artisanal activities relate to sectors such as: other business services, construction, distribution and tourism services. It does not relate to telecommunications and financial services.

subsector. Access is subject to the following conditions<sup>17</sup>:

- The natural persons are engaged in the supply of a service on a temporary basis as employees of a legal person, who has no commercial presence in any Member State of the European Community.

- The legal person has obtained a service contract, for a period not exceeding 3 months from a final consumer in the Member State concerned, through an open tendering procedure or any other procedure which guarantees the bona fide character of the contract (e.g. advertisement of the availability of the contract) where this requirement exists or is introduced in the Member State pursuant to the laws, regulations and requirements of the Community or its Member States.

- The natural person seeking access should be offering such services as an employee of the legal person supplying the service for at least the year (two years in the case of EL) immediately preceding such movement.

- The temporary entry and stay within the Member State concerned shall be for a period of not more than three months in any 12 months period (6 months in the case of EE; 24 months in the case of NL) or for the duration of the contract, whatever is less.

- The natural person must possess the necessary academic qualifications and professional experience as specified for the sector or activity concerned in the Member State where the service is supplied.

- The commitment relates only to the service activity which is the subject of the contract; it does not confer entitlement to exercise the professional title of the Member State concerned.

- The number of the persons covered by the

---

<sup>17</sup>

The service contract shall comply with the laws, regulations and requirements of the Community and the Member State where the service contract is executed.

service contract shall not be larger than necessary to fulfil the contract, as it may be decided by the laws, regulations and requirements of the Community and the Member State where the service is supplied.

- The service contract has to be obtained in one of the activities mentioned below and subject to the additional conditions mentioned in the subsector by the Member State concerned:

- Legal services
- Accounting services
- Auditing services
- Taxation advisory services
- Architectural services, urban planning and landscape architectural services
- Engineering services, integrated engineering services
- Medical, Dental and Midwives Services
- Veterinary services
- Services provided by Nurses, Physiotherapists and Paramedical Personnel
- Computer and related services
- Research and development services
- Advertising
- Market research and opinion polling
- Management consulting services
- Services related to management consulting
- Technical testing and analysis services
- Related scientific and consulting services
- Advisory and Consulting Services Relating to Agriculture, Hunting and Forestry
  
- Advisory and Consulting Services Relating to Fishing
- Services Relating to Mining
- Maintenance and repair of equipment

- Photographic services
- Convention services
- Translation services
- Construction services
- Site investigation work
- Environmental Services
- Higher education services
- Adult education services
- Travel agencies and tour operator services
- Tourist Guide services
- Entertainment services
- News agency services
- Services related to the sale of equipment or to the assignment of a patent

## II. SECTOR-SPECIFIC COMMITMENTS

1. BUSINESS SERVICES			
A. <u>Professional Services</u>			
a) Legal advice home country law and public international law (excluding EC law) CZ, EE, LV, PL, RO, SI, SK: CPC 861. BG: where the service supplier is a qualified lawyer <sup>18</sup> (part of CPC 861)	1) EE: Unbound for CPC 861 other than CPC 86190  FR, PT, SI: Unbound for drafting of legal documents. SE: Unbound when practising as “Advokat” (i.e. lawyer/solicitor/barrister) or as an EEA (European Economic Area) lawyer under his or her home-country corresponding professional title <sup>19</sup> . CY, MT: Unbound	1) FR, PT, SI: Unbound for drafting of legal documents.  DK: Marketing of legal advice activities is restricted to lawyers with a Danish licence to practise and law firms registered in Denmark.  SE: Unbound when practising as “Advokat” (i.e. lawyer/solicitor/barrister) or as an EEA (European Economic Area) lawyer under his or her home-country corresponding professional title.  EE: Unbound for CPC 861 other than CPC 86190  AT: Foreign legal advisors are required to be members of their national Bar Association; they may use their professional title only with reference to the place of registration in their home country. CY, MT: Unbound	
	2) CY, MT: Unbound	2) CY, MT: Unbound	
	3) DE: Access subject to acceptance into a Bar Association according to the "Federal Lawyers Act" which requires establishment which is restricted to sole proprietorship or partnership only.	3) DK: Marketing of legal advice activities is restricted to law firms registered in Denmark. Only lawyers with a Danish licence to practise and law firms registered in Denmark may own	FR: Host country law and international law (including EC law) are opened to the

<sup>18</sup> BG: Consultancy on law does not include: legal representation in front of jurisdiction (judicial or non-judicial) and administrative bodies as well as preparation of legal documents for such procedures; expression of legal opinions concerning laws other than the law of the jurisdiction where the service supplier is qualified as a lawyer; and out-of-court legal representation related to the rights and obligations of Bulgarian nationals.

<sup>19</sup> When not appearing under the title “Advokat”, or as an EEA lawyer under his or her home-country corresponding title, foreign lawyers may freely offer legal advice activities.

	<p>FR: Provision through SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) or SCP only.</p> <p>FI: When practising legal services as a member of the General Bar Association, citizenship of one of the EEA (European Economic Area) countries is required</p> <p>AT, CY, MT, RO: Unbound.</p>	<p>shares in a Danish law firm. Only lawyers with a Danish licence to practise may sit on the board or be part of the management of a Danish law firm.</p> <p>AT, CY, MT, RO: Unbound</p> <p>CZ: Barristers and commercial lawyers in Czech law are required to be graduates of Czech universities</p>	<p>Members of the regulated legal and judicial profession.<sup>20</sup></p>
	<p>CZ: No limitation involving foreign law. For activities involving national law acceptance in the Czech Bar Association or in the Czech Chamber of Commercial Lawyers is required</p> <p>EE: None for CPC 86190. For CPC 861 other than CPC 86190, commercial presence is restricted to sole proprietorships or to law firms with limited liability, in which cases permission is needed from the Bar Association (Advokatuur). According to the Bar Statute /Advokatuuri põhimäärus) only Estonian nationals are allowed to establish a lawyer's office. To get accepted into the Bar Association the following requirements should be met: a) two years' work experience as an assistant to a barrister at law; b) passing a relevant examination; c) work for three years as a senior assistant. After that it is possible to pass a lawyer's exam (excellent knowledge of the Estonian law and excellent proficiency in the Estonian language are required). Notaries Public are persons performing a public service; they are appointed by the Ministry of Justice</p> <p>HU: Commercial presence should take the form of partnership with a Hungarian barrister (ügyvéd) or a barrister's office (ügyvédi iroda), or representative office</p> <p>LV: None for consultancy on home country and public international law. For CPC 861 other than consultancy on</p>	<p>EE: None for CPC 86190. Unbound for CPC 861 other than CPC 86190.</p> <p>SI: Conditions for acceptance into the Bar Association for lawyers who are not Slovenian nationals and have a licence to practice in another Member, have to have a certificate of knowledge of the Slovenian law and must be proficient in the Slovenian language</p> <p>SK: Barristers and commercial lawyers in Slovak law are required to be graduates of Slovak universities</p>	

<sup>20</sup> Access to these professions is governed by the French law No. 90-1259 of 31 December 1990 which opens the entire range of legal and judicial activities.

	<p>home country and public international law, licence issued by the Ministry of Justice and knowledge of Latvian language required. Licensed lawyer can provide all legal services, except representation in criminal proceedings. Representation in criminal proceedings permitted only to sworn solicitors. Nationality requirement for sworn solicitors and sworn notaries. Sworn solicitors and sworn notaries have to be at least 25 years old, having knowledge of Latvian language, graduated from University of Latvia or from other university recognized as equal by the Faculty of Law, University of Latvia, and having practical experience. Sworn solicitors have to pass examination in accordance with rules set up by Council of Sworn Solicitors. Sworn notaries have to pass examination in accordance with order set up by the Minister of Justice in cooperation with the Council of Sworn Notaries.</p> <p>PL: Establishment subject to authorization. Nationality requirement</p> <p>SI: Commercial presence is restricted to sole proprietorship or to a law firm with unlimited responsibility (partnership) only. Only lawyers with licence to practice may be partners. For activities involving national law acceptance into the Bar Association ("Odvetniška zbornica Slovenije") is required. Consent of the Bar Association is required for the establishment of any law firm. Conditions for acceptance into the Bar Association for lawyers who are not Slovenian nationals and have a licence to practice in another Member, have to have a certificate of knowledge of the Slovenian law and must be proficient in the Slovenian language. Notaries public are persons performing a public services. Concession rights can be acquired by licence.</p> <p>SK: No limitation involving foreign law. For activities involving national law acceptance in the Slovak Bar Association or in the Slovak Chamber of Commercial</p>		
--	---	--	--

	Lawyers is required		
	<p>SE: When supplying legal advice activity as “Advokat”, practicing of the profession in cooperation with other persons than other “advokats” or in the form of a limited liability company (joint stock company) is not permitted, unless certain conditions are met.</p> <p>LU: Host country law and international law<sup>21</sup> subject to registration as "avocat" at the Luxembourg Bar</p>	<p>SE: When appearing under the title "Advokat" (lawyer, solicitor/barrister) membership in Swedish Bar Association is required. Swedish or EEA (European Economic Area) citizenship and residency are required for such membership. When a person authorised as an “Advokat” in a state within the EEA wishes to practice law on a permanent basis in Sweden under his or her home-country professional title, he/she shall register with the Swedish Bar Association.</p>	
	<p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>AT, CY, MT, RO: Unbound</p> <p>FR: Legal advice activities and drafting of legal documents as a main activity and for the public, are reserved to the members of the regulated legal and judicial professions<sup>22</sup>. These activities may also be exercised as a secondary activity to the principal activity by members of other regulated professions or by qualified persons.</p> <p>AT: At the request of a consumer, legal advisors may temporarily move into the territory of Austria in order to supply a specific service.</p> <p>FI: When practicing legal services as a member of the General Bar Association, citizenship of one of the EEA (European Economic Area) countries is required.</p> <p>SE: When supplying legal advice activity as “Advokat”,</p>	<p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>DK: Marketing of legal advice activities is restricted to lawyers with a Danish license to practise. Requirement of a Danish legal examination in order to obtain a Danish licence to practise.</p> <p>AT: Foreign legal advisors are required to be members of their national Bar Association ; they may use their professional title only with reference to the place of registration in their home country.</p> <p>SE: When appearing under the title "Advokat" (lawyer, solicitor/barrister) membership in Swedish Bar Association is required. Swedish citizenship and residency are required for such membership.</p> <p>CY, MT, RO: Unbound</p>	

<sup>21</sup> International law includes also EC law.

<sup>22</sup> Access to these professions is governed by the French law N° 90-1259 of 31 December 1990 which opens the entire range of legal and judicial activities.

	<p>practicing of the profession in cooperation with other persons than other “advokats” or in the form of a limited liability company (joint stock company) is not permitted, unless certain conditions are met.</p> <p>LV: For CPC 861 other than consultancy on home country and public international law, licence issued by the Ministry of Justice and knowledge of Latvian language required. Licensed lawyer can provide all legal services, except representation in criminal proceedings. Representation in criminal proceedings permitted only to sworn solicitors. Nationality requirement for sworn solicitors and sworn notaries. Sworn solicitors and sworn notaries have to be at least 25 years old, having knowledge of Latvian language, graduated from University of Latvia or from other university recognized as equal by the Faculty of Law, University of Latvia, and having practical experience. Sworn solicitors have to pass examination in accordance with rules set up by Council of Sworn Solicitors. Sworn notaries have to pass examination in accordance with order set up by the Minister of Justice in cooperation with the Council of Sworn Notaries.</p>		
--	--	--	--

Unbound except for BE, DE, DK, ES, SE and UK as indicated in the horizontal section under (iii), subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES, SE and UK: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

DE: Unbound for activities reserved to "Rechtsanwalt".

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

b) Accounting services  
(CPC 86212 other

- 1) CY, FR, HU, IT, MT, RO, SI: Unbound
- 2) RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES, SE and UK as indicated in the horizontal section under (iii):

DK: Marketing of legal advice activities is restricted to lawyers with a Danish license to practise. Requirement of a Danish legal examination in order to obtain a Danish licence to practise.

SE: When appearing under the title "Advokat" (lawyer, solicitor/barrister) membership in Swedish Bar Association is required. Swedish citizenship and residency are required for such membership.

- 1) FR, IT, MT, RO, SI: Unbound

AT: No representation before competent

than "auditing services",  
86213, 86219)

3) DE: Provision through a "GmbH & CoKG" and "EWIV" is prohibited.

FR: Provision through a SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) or SCP only.

PT: Provision through professional establishment only.

IT: Access is restricted to natural persons. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted.

AT: Foreign accountants' (who must be authorized according to the law of their home country) equity participation and shares in the operating results of any Austrian legal entity may not exceed 25 per cent; this applies only to non-members of the Austrian Professional Body.

CY: Access is restricted to natural persons who have obtained authorization from the Minister of Finance. Authorization is subject to economic needs test. The criteria used are analogous to those for granting permission for foreign investment (listed in horizontal section), as they apply to this subsector, always taking into consideration the employment situation in the subsector. Professional associations (partnerships) among natural persons is permitted. No body corporate is allowed.

LV: The owner of shares or the head of a firm should be qualified as a sworn auditor in Latvia. Sworn auditors can be persons no younger than 25 years and: a) having a high school degree in economics or in other specialities, if an examination on basic economics is passed; b) having at least 3 years experience in auditing recognized by the Latvian Association of Sworn Auditors; c) which have passed qualification examination and acquired licence of sworn auditor in accordance with requirements of Latvian Association of Sworn Auditors; d) having excellent

authorities

2) RO: Unbound

3) DK: Foreign accountants may enter into partnerships with Danish authorized accountants after obtaining permission from the Danish Commerce and Companies Agency.

RO: Unbound

reputation

SI: Commercial presence should take the form of a juridical person

RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

FR: non-EC professionals may be permitted to provide services, by a decision of the Minister of Economics, Finance and Budget, in agreement with the Minister of Foreign Affairs. The requirement of residence cannot exceed 5 years.

IT: Condition of residency for "Ragionieri-Periti commerciali".

DK: Residence requirement unless otherwise provided by the Danish Commerce and Companies Agency.

AT: at the request of a consumer, accountants may temporarily move into the territory of Austria in order to supply a specific service. However, as a rule natural persons supplying accounting services are required to have their professional center (commercial presence) in Austria. No representation before competent authorities.

LV: The owner of shares or the head of a firm should be qualified as a sworn auditor in Latvia. Sworn auditors can be persons no younger than 25 years and: a) having a high school degree in economics or in other specialities, if an examination on basic economics is passed; b) having at least 3 years experience in auditing recognized by the Latvian Association of Sworn Auditors; c) which have passed qualification examination and acquired licence of sworn auditor in accordance with requirements of Latvian Association of Sworn Auditors; d) having excellent reputation

RO: Unbound

SI: Limitations on natural persons employed by juridical

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

DK, IT: Residence requirement.

RO: Unbound

SI: Unbound except as indicated in the Market Access column.

persons only

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

AT, BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: University degree and professional qualifications and three years' experience in the sector.

AT: examination before the Austrian professional body. The employer must be member of the relevant professional body in the home country where such body exists.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

DE: Unbound for activities reserved by law in the "Wirtschaftsprüfer".

LV: The owner of shares or the head of a firm should be qualified as a sworn auditor in Latvia. Sworn auditors can be persons no younger than 25 years and: a) having a high school degree in economics or in other specialities, if an examination on basic economics is passed; b) having at least 3 years experience in auditing recognized by the Latvian Association of Sworn Auditors; c) which have passed qualification examination and acquired licence of sworn auditor in accordance with requirements of Latvian Association of Sworn Auditors; d) having excellent reputation

SI: limitations on natural persons employed by juridical persons only

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

b) Auditing services* <sup>23</sup> (CPC 86211 and 86212 other than accounting services)	1) AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, FI, HU, IT, IE, LU, LT, MT, NL, PT, RO, SE, SI, UK: Unbound LT: None except that auditor's report must be prepared in conjunction with an auditor accredited to practice in Lithuania.	1) AT, BE, BG, DE, DK, ES, FR, FI, IT, IE, LU, LT, MT, NL, PT, RO, SE, SI, UK: Unbound LT: None except that auditor's report must be prepared in conjunction with an auditor accredited to practice in Lithuania.
	2) BG, RO: Unbound 3) BE: Provision through a "SA" and "Société en commandite" is prohibited. DE: Provision through a "GmbH & CoKG" and "EWIV" is prohibited. FR: For statutory audits: provision through any company form except SNC, SCS and secondary offices. PT: Provision through professional association only. IE: Provision through partnership only. IT: For access as "Ragionieri-Periti commerciali" and "Dottori commerciali", access is restricted to natural persons only. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted. FI: At least one of the auditors of a Finnish Liability company must be resident in one of the EEA (European Economic Area) countries or an authorised auditing company. SE: Only auditors approved in the EEA may perform legal auditing services in certain legal entities, i.a. in all limited companies. Only such persons may be share-owners or form partnership in companies which practice qualified auditing (for official purpose). EEA exam, work experience and residency are required for approval.	2) BG, RO: Unbound 3) DK: Foreign auditors may enter into partnerships with Danish State authorized accountants after obtaining permission from the Danish Commerce and Companies Agency. SE: Residency within the EEA (European Economic Area) and Swedish exam required <sup>24</sup> BG, RO: Unbound

---

\* Explanatory note: Given the fact that commercial presence is required to exercise any auditing activity, the cross-border mode is unbound. Only established statutory auditors can be approved by the national professional bodies. Approval is a necessary pre-condition to exercising the activity.

<sup>23</sup> SI: According to Slovene law, auditing services are a matter of firms, not natural persons.

<sup>24</sup> Foreign exams and experience giving equivalent competence are recognized.

AT: Foreign auditors' (who must be authorized according to the law of their home country) equity participation and shares in the operating results of any Austrian legal entity may not exceed 25 per cent; this applies only to non-members of the Austrian Professional Body.

CY: Access is restricted to natural persons who have obtained authorization from the Minister of Finance. Authorization is subject to economic needs test. The criteria used are analogous to those for granting permission for foreign investment (listed in horizontal section), as they apply to this subsector, always taking into consideration the employment situation in the subsector. Professional associations (partnerships) among natural persons is permitted. No body corporate is allowed.

CZ: Auditing may be provided by natural or juridical persons registered in the auditors list of the Chamber of Auditors. In case of juridical persons at least 60 per cent of capital share or voting rights are reserved to Czech national.

LV: The owner of shares or the head of a firm should be qualified as a sworn auditor in Latvia. Sworn auditors can be persons no younger than 25 years and: a) having a high school degree in economics or in other specialities, if an examination on basic economics is passed; b) having at least 3 years experience in auditing recognized by the Latvian Association of Sworn Auditors; c) which have passed qualification examination and acquired licence of sworn auditor in accordance with requirements of Latvian Association of Sworn Auditors; d) having excellent reputation

LT: None, except non less than 75 per cent of shares should belong to auditors or auditing companies. The establishment is allowed through the all kinds of legal forms of companies except Public Stock Corporation

(AB). Qualification requirements for auditors in the country of origin of those auditors or auditing companies should be not lower than in Lithuania.

PL: Nationality requirement. Foreign auditors might practice after confirmation of their qualifications.

SI: Commercial presence should take the form of a juridical person. The share of foreign persons in auditing companies may not exceed 49 per cent of the equity. Provision through auditing companies only

SK: Auditing may be provided by natural or juridical persons registered in the auditors list of the Chamber of Auditors. In case of juridical persons at least 60 per cent of capital share or voting rights are reserved to Slovak nationals

BG, RO: Unbound

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG, RO: Unbound

DK: Residence condition, unless otherwise provided by the Danish Commerce and Companies Agency.

ES: Residency requirement

EL: Conditions of nationality for statutory auditors.

ES: Audit companies: Administrators, directors and partners of companies other than those covered by the 8th EEC directive on company law, must fulfil a residency condition.

- IT: Residency requirement for "Ragionieri-Periti commerciali". Audit companies: administrators and auditors in "società di revisions" other than those covered by the 8th EEC directive on company law, must fulfil a

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG, RO: Unbound

DK: Residence requirement.

IT, PT: Residency requirement for individual auditors.

SE: Residency within the EEA (European Economic Area) and Swedish exam required.<sup>25</sup>

SI: Unbound except as indicated in the Market Access column

---

<sup>25</sup> Foreign exams and experience giving equivalent competence are recognized.

residency condition.

FI: At least one of the auditors of a Finnish Liability company must be resident in one of the EEA (European Economic Area) countries or an authorised auditing company.

SE: Only auditors approved in EEA may perform legal auditing services in certain legal entities, i.a. in all limited companies. Only such persons may be share-owners or form partnership in companies which practice qualified auditing (for official purpose).

LV: The owner of shares or the head of a firm should be qualified as a sworn auditor in Latvia. Sworn auditors can be persons no younger than 25 years and: a) having a high school degree in economics or in other specialities, if an examination on basic economics is passed; b) having at least 3 years experience in auditing recognized by the Latvian Association of Sworn Auditors; c) which have passed qualification examination and acquired licence of sworn auditor in accordance with requirements of Latvian Association of Sworn Auditors; d) having excellent reputation.

PL: Nationality requirement. Foreign auditors might practice after confirmation of their qualifications.

SI: Limitations on natural persons employed by juridical persons only.

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

30000 Euro.

DE: Unbound for activities reserved by law in the "Wirtschaftsprüfer".

b) Bookkeeping services  
(CPC 86220)

BG: excluding tax returns

- 1) CY, FR, HU, IT, MT, RO, SI: Unbound
- 2) RO: Unbound

- 1) FR, IT, MT, RO, SI: Unbound

AT: No representation before competent authorities

- 3) FR: Provision through a SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) or SCP only.

IT: Access for natural persons only. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted.

AT: Foreign bookkeepers' (who must be authorized according to the law of their home country) equity participation and shares in the operating results of any Austrian legal entity may not exceed 25 per cent; this applies only to non-members of the Austrian Professional Body.

CY: Access is restricted to natural persons who have obtained authorization from the Minister of Finance. Authorization is subject to economic needs test. The criteria used are analogous to those for granting permission for foreign investment (listed in horizontal section), as they apply to this subsector, always taking into consideration the employment situation in the subsector. Professional associations (partnerships) among natural persons is permitted. No body corporate is allowed.

LV: The owner of shares or the head of a firm should be qualified as a sworn auditor in Latvia. Sworn auditors can be persons no younger than 25 years and: a) having a high school degree in economics or in other specialities, if an examination on basic economics is passed; b) having at least 3 years experience in auditing recognized by the Latvian Association of Sworn Auditors; c) which have

- 2) RO: Unbound

- 3) RO: Unbound

passed qualification examination and acquired licence of sworn auditor in accordance with requirements of Latvian Association of Sworn Auditors; d) having excellent reputation

SI: Commercial presence should take the form of a juridical person.

RO: Unbound

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

FR: non-EC professionals may be permitted to provide services, by a decision of the Minister of Economics, Finance and Budget, in agreement with the Minister of Foreign Affairs. The requirement of residence cannot exceed 5 years.

IT: Condition of residency for "Ragionieri-Periti commerciali".

AT: At the request of a consumer, bookkeepers may temporarily move into the territory of Austria in order to supply a specific service; however, as a rule natural persons supplying bookkeepers services are required to have their professional centre (commercial presence) in Austria.

LV: The owner of shares or the head of a firm should be qualified as a sworn auditor in Latvia. Sworn auditors can be persons no younger than 25 years and: a) having a high school degree in economics or in other specialities, if an examination on basic economics is passed; b) having at least 3 years experience in auditing recognized by the Latvian Association of Sworn

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

IT: Residence requirement for "Ragionieri-Periti commerciali".

PT: Residence requirement.

RO: Unbound

Auditors; c) which have passed qualification examination and acquired licence of sworn auditor in accordance with requirements of Latvian Association of Sworn Auditors; d) having excellent reputation

RO: Unbound

SI: Limitations on natural persons employed by juridical persons only.

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

AT, BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: University degree and professional qualifications and three years' experience in the sector.

AT: examination before the Austrian professional body. The employer must be member of the relevant professional body in the home country where such body exists.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

DE: Unbound for activities reserved by law in the "Wirtschaftsprüfer".

1) FR: Unbound for the drafting of legal documents.

CY: Tax agents must be duly authorized by the Minister of Finance. Authorization is subject to an economic needs test

BG, RO: Unbound

2) BG, RO: Unbound

3) IT: Access for natural persons only. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted.

FR: Provision through SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) or SCP only.

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

1) FR: Unbound for the drafting of legal documents.

AT: No representation before competent authorities

BG, RO: Unbound

2) BG, RO: Unbound

3) BG, RO: Unbound

c) Taxation  
Advisory Services(CPC  
863 excluding  
representation in  
Court/tribunals)

AT: Foreign tax advisors' (who must be authorized according to the law of their home country) equity participation and shares in the operating results of any Austrian legal entity may not exceed 25 per cent; this applies only to non-members of the Austrian Professional Body.

CY: Access is restricted to natural persons who have obtained authorization from the Minister of Finance. Authorization is subject to economic needs test. The criteria used are analogous to those for granting permission for foreign investment (listed in horizontal section), as they apply to this subsector, always taking into consideration the employment situation in the subsector. Professional associations (partnerships) among natural persons is permitted. No body corporate is allowed.

CZ, SK: Taxation services may be provided by natural or juridical persons registered in the list of the Chamber of Tax Consultants or in the Chamber of Auditors

BG, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

FR: Legal advice activities and drafting of legal documents as a main activity and for the public, are reserved to the members of the regulated legal and judicial professions<sup>26</sup>. These activities may also be exercised as a secondary activity to the principal activity by members of other regulated professions or by qualified persons.

IT: Condition of residency for "Ragionieri-Periti commerciali".

AT: At the request of a consumer tax advisors may

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG, RO: Unbound

IT, PT: Residence requirement

---

<sup>26</sup> Access to these professions is governed by the French law No. 90-1259 of 31 December 1990 which opens the entire range of legal and judicial activities.

temporarily move into the territory of Austria in order to supply a specific service; however, as a rule natural persons supplying taxation services are required to have their professional centre (commercial presence) in Austria.

HU: Permanent residency requirement

BG, RO: Unbound

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

AT, BE, DK, ES, NL, UK, SE: University degree and professional qualifications and three years' experience in the sector.

AT: Examination before the Austrian professional body. The employer must be member of the relevant professional body in the home country where such body exists.

DE: Unbound except for consulting services related to foreign tax law, where: university degree and professional, qualifications and three years' professional experience in the sector.

d) Architectural Services (CPC 8671)

- 1) BE, CY, EL, IT, MT, PT, PL, SI: Unbound.  
BG: None, except for the conditions specified in 4) below.

- 2) BG: None, except for the conditions specified in 4) below.

- 3) BG: Foreign persons are to provide the services only in partnership with, or as subcontractors of, local service suppliers where the project is of national or regional significance.

This does not apply to projects which have been put up for international auction won by foreign service suppliers.

Accreditation requirement: the main scope of the foreign person's activity to be the relevant services; experience in the field of construction; projects performed during the

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii)

- 1) BE, CY, EL, IT, MT, PT, PL: Unbound.

DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all services which are performed from abroad.

AT: None for pure planning services

- 2) None

- 3) None

last two years; staff and technical capacity; bank references from a first rank foreign bank. Services must be supplied through employees under the conditions specified in 4) below.

ES: Access is restricted to natural persons.

FR: Provision through SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) or SCP only.

IT, PT: Access is restricted to natural persons. Professional associations. (no incorporation) among natural persons permitted.

CZ: Authorization by the Czech Chamber of Architects is required. Authorization by analogous foreign institutions may be recognized. Natural and juridical persons may provide architectural services only by authorized architects. Condition of nationality and residence is required, however exceptions might be considered.

LV: Practice of 3 years in Latvia in the field of projecting and university degree required to receive the licence enabling to engage in business activity with full range of legal responsibility and rights to sign a project

SK: Authorization by the Slovak Chamber of Architects is required. Authorization by analogous foreign institutions may be recognized. Natural and juridical persons may provide architectural services only by authorized architects. Condition of nationality and residence is required, however exceptions might be considered

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG: Access is limited to natural persons subject to recognition of their technical qualification and accreditation by a professional chamber in the Republic of Bulgaria. Accreditation is subject to following criteria: recognized technical qualification in Bulgaria; experience in the field of construction; projects performed during the

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE: Use by third country qualified professionals of the professional title is only possible on the basis of mutual recognition agreements or for BE, with special authorization by Royal Decree.

IT: Residence requirement.

last two years; staff and technical capacity.  
EL: Condition of nationality.  
HU: Permanent residency requirement  
RO: Unbound for (ii)

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, LU, NL, UK, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:  
BE, DE, DK, NL, UK, SE: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.  
EE: A university degree and five years of working experience in a related field.  
BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.  
ES: Academic and professional qualifications recognized by the national authorities and licence delivered by the Professional Association. Unbound for CPC 86713, 86714, 86719.

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, LU, NL, UK, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following conditions:

DE: Use by third country qualified professionals of the professional title is only possible on the basis of mutual recognition agreements.

DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all services which are performed from abroad.

e) Engineering services  
(All Member States except RO: CPC 8672. RO: only Advisory and consultative engineering services (CPC 86721) and Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings (CPC 86723))

- 1) CY, EL, IT, MT, PT: Unbound.  
BG: None, except for the conditions specified in 4) below.
- 2) BG: None, except for the conditions specified in 4) below.
- 3) BG: Foreign persons are to provide the services only in partnership with, or as subcontractors of, local service suppliers where the project is of national or regional significance.  
This does not apply to projects which have been put up for international auction won by foreign service suppliers.  
Accreditation requirement: the main scope of the foreign person's activity to be the relevant services; experience in the field of construction; projects performed during the last two years; staff and technical capacity; bank

- 1) CY, EL, IT, MT, PT: Unbound.  
AT: None for pure planning services  
SI: None for pure planning services; the submission of plans for approval by the competent authorities requires co-operation with an established supplier of planning services.
- 2) None
- 3) None
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
IT, PT: Residency requirements  
RO: Unbound for (ii)

references from a first rank foreign bank. Services must be supplied through employees under the conditions specified in 4) below.

ES: Access is restricted to natural persons.

IT, PT: Access is restricted to natural persons. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted.

CZ: Authorization by the Czech Chamber of Authorized Engineers is required. Authorization by analogous foreign institutions may be recognized. Natural and juridical persons may provide engineering services only by authorized engineers. Condition of nationality and residence.

SK: Authorization by the Slovak Chamber of Authorized Engineers is required. Authorization by analogous foreign institutions may be recognized. Natural and juridical persons may provide engineering services only by authorized engineers. Condition of nationality and residence.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG: Access is limited to natural persons subject to recognition of their technical qualification and accreditation by a professional chamber in the Republic of Bulgaria. Accreditation is subject to following criteria: recognized technical qualification in Bulgaria; experience in the field of construction; projects performed during the last two years; staff and technical capacity.

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

EE: Unbound except for professionals where: university degree and five years of working experience in a related field.

UK: Compliance with an economic needs test is required.

HU: Permanent residency requirement

f) Integrated  
Engineering Services  
(CPC 8673)

1) CY, EL, IT, MT, PT, RO: Unbound.  
BG: None, except for the conditions specified in 4) below.

2) BG: None, except for the conditions specified in 4) below.  
RO: Unbound

3) BG: Foreign persons are to provide the services only in partnership with, or as subcontractors of, local service suppliers where the project is of national or regional significance.

This does not apply to projects which have been put up for international auction won by foreign service suppliers.

Accreditation requirement: the main scope of the foreign person's activity to be the relevant services; experience in the field of construction; projects performed during the last two years; staff and technical capacity; bank references from a first rank foreign bank. Services must be supplied through employees under the conditions specified in 4) below.

ES: Access is restricted to natural persons.

IT, PT: Access is restricted to natural persons.  
Professional association (no incorporation) among natural persons permitted.

SK: Authorization by the Slovak Chamber of Authorized Engineers is required. Authorization by analogous foreign institutions may be recognized. Natural and juridical persons may provide engineering services only by authorized engineers. Condition of citizenship and residence is required.

RO: Unbound

1) CY, EL, IT, MT, PT, RO: Unbound.

AT: None for pure planning services

SI: None for pure planning services; the submission of plans for approval by the competent authorities requires co-operation with an established supplier of planning services.

2) RO: Unbound

3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:.

IT, PT: Residency requirements

RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG: Access is limited to natural persons subject to recognition of their technical qualification and accreditation by a professional chamber in the Republic of Bulgaria. Accreditation is subject to following criteria: recognized technical qualification in Bulgaria; experience in the field of construction; projects performed during the last two years; staff and technical capacity.RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

EE: Unbound except for professionals where: university degree and five years of working experience in a related field.

UK: Compliance with an economic needs test is required

g) Urban Planning  
and Landscape  
Architectural Services  
(CPC 8674)

1) BE, BG, CY, EL, IT, MT, PT, PL, SI: Unbound.  
HU, RO: Unbound for Landscape Architectural Services

2) BG: Unbound  
HU, RO: Unbound for Landscape Architectural Services

3) BG: Unbound  
IT, PT: Access is restricted to natural persons. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted.

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

1) BE, BG, CY, EL, IT, MT, PT, PL, SI: Unbound.

AT: None for pure planning services

DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all services which are performed from abroad.

HU, RO: Unbound for Landscape Architectural Services

2) BG: Unbound  
HU,RO: Unbound for Landscape Architectural Services

3) BG: Unbound  
HU, RO: Unbound for Landscape Architectural Services

CZ: Authorization by the Czech Chamber of Architects is required. Authorization by analogous foreign institutions may be recognized. Natural and juridical persons may provide architectural services only by authorized architects. Condition of nationality and residence is required, however exceptions might be considered

HU, RO: Unbound for Landscape Architectural Services

LV: None for Urban Planning Services. For Landscape Architectural Services, practice of 3 years in Latvia in the field of projecting and university degree required to receive the licence enabling to engage in business activity with full range of legal responsibility and rights to sign a project

SK: Authorization by the Slovak Chamber of Architects is required. Authorization by analogous foreign institutions may be recognized. Natural and juridical persons may provide architectural services only by authorized architects. Condition of nationality and residence is required, however exceptions might be considered

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG: Unbound

PT: Condition of nationality.

HU: Permanent residency requirement for Urban Planning Services. Unbound for Landscape Architectural Services

RO: Unbound for Landscape Architectural Services. Unbound for (ii).

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG: Unbound

BE, DE: Use by third country qualified professionals of the professional title is only possible on the basis of mutual recognition agreements or, for BE, with special authorization by Royal Decree.

IT: Residence requirement.

HU: Unbound for Landscape Architectural Services

RO: Unbound for Landscape Architectural Services. Unbound for (ii).

		Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations: BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector. EE: Unbound except for professionals where: university degree and five years of working experience in a related field. UK: Compliance with an economic needs test is required	Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following conditions: DE: Use by third country qualified professionals of the professional title is only possible on the basis of mutual recognition agreements. DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all services which are performed from abroad
h)	Medical, Dental and Midwives Services (CPC 9312, 93191*)	<p>1) All Member States except CZ, HU, LV, LT, PL, SE, SI: Unbound PL, SE: None CZ, HU, LV, LT, SI: Unbound for midwives services.</p> <p>2) CY, FI, MT, RO: Unbound. BG, CZ, EE, HU, SI, SK: Unbound for Midwives Services</p> <p>3) AT: Unbound for medical and dental services; for midwives: access restricted to natural persons only. BG: Unbound for Midwives Services. For Medical and Dental Services: access is granted only to foreign natural persons and exclusively for the conduct of private professional practice. Establishment of such suppliers is subject to conditions of permanent residence, official recognition of their education and professional qualification for the provision of the specific medical or dental services, including requirements related to professional experience.</p>	<p>1) All Member States except CZ, HU, LV, LT, PL, SE, SI: Unbound CZ, HU, LV, LT, SI: Unbound for midwives services. PL, SE: None</p> <p>2) BG, CY, FI, MT, RO: Unbound. CZ, EE, HU, SI, SK: Unbound for Midwives Services</p> <p>3) AT: Unbound for medical and dental services BG: Unbound for Midwives Services. For Medical and Dental Services: none, except for a requirement for mandatory knowledge of the Bulgarian language confirmed through relevant examination. CY, EE, FI, MT, RO: Unbound CZ, HU, SI, SK: Unbound for Midwives Services</p>

---

\* Indicates that the service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance.

Registration and authorization based on economic needs test and consent by a professional organization.<sup>27</sup>

DE: Access restricted to natural persons only. Economic needs test for medical doctors and dentists who are authorized to treat members of public insurance schemes. The criterion is shortage of doctors and dentists in the given region.

CY, EE, MT, RO: Unbound

CZ, SK: Access to medical and dental services is restricted to natural persons only. Authorization by the Ministry of Health required for foreign natural persons. Unbound for Midwives Services.

ES: Access restricted to natural persons only.

HU: Unbound for Midwives Services

IT, PT: Access is restricted to natural persons only. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted.

IE: Access through partnership or natural persons only.

SE: Needs test applied to decide the number of private practices to be subsidised through the public insurance scheme.

UK: Establishment for doctors under the National Health Service is subject to medical manpower planning.

FR: Provision through SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) or SCP only.

LV: None for midwives services. For medical and dental services, nationality requirement. Practice of medical

EE: Unbound for Midwives Services. For Medical and Dental Services, unbound except any professionals trained outside Estonia are required to present a certificate of auxiliary training courses of Tartu University. This requirement also applies to Estonian nationals trained abroad

LT: Must communicate in Lithuanian language (refers to persons employed by a company).

---

<sup>27</sup> Prices charged for private services are determined by professional organizations and approved by the Minister of Health Care.

<sup>28</sup> Establishment in the form of legal persons is subject to authorization by Ministry of Health. Entry into public Health Network is subject to a concession from the Institute of Health Insurance of the Republic of Slovenia.

profession by foreigners requires the permission from local health authority, based on economic needs for medical doctors and dentists in a given region

LT: For medical and dental services none, except supply of service is subject to authorization which is based on a health services plan established in function of needs, taking into account the population and already existing medical and dental services. For midwives services, access limited to sole proprietorship only and economic needs test may be applied

PL: Nationality requirement. Practice of medical profession by foreigners requires the permission except for midwives.

SI: Membership of Doctors Association r required. Conditions for acceptance into Doctors Association for doctors who are not Slovenian nationals is licence to practice in an another Member and have a good command of the Slovenian language<sup>28</sup>. Unbound for Midwives services

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

AT: Unbound except for midwives

DK: Limited authorization to fulfil a specific function can be given for maximum 18 months.

BG, CY, FI, MT, RO: Unbound.

PT: Condition of nationality.

FR: Condition of nationality. However, access is possible within annually established quotas.

DE: Condition of nationality for doctors and dentists which can be waived on an exceptional basis in cases of public health interest.

CZ, EE, HU, SI, SK: Unbound for Midwives Services

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

AT: Unbound for doctors and dentists.

DK: Residence requirement in order to obtain necessary individual authorization from the National Board of Health.

BG, CY, FI, MT, RO: Unbound.

IT: Residence requirement.

CZ, SK: Condition of residence for medical and dental services. Unbound for midwives services. Unbound for midwives services

EE, HU, SI: Unbound for Midwives Services

LV: For medical and dental services, nationality requirement. Practice of medical profession by foreigners requires the permission from local health authority, based on economic needs for medical doctors and dentists in a given region. For midwives services, access restricted to natural persons only. Economic needs determined by the total number of midwives in the given region, authorized by local health authorities

PL: Nationality requirement. Practice of medical profession by foreigners requires the permission except for midwives.

Unbound except for BE, DE, DK, ES, as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

DE: Condition of nationality for doctors and dentists which can be waived on an exceptional basis in cases of public health interest.

1) All Member States except FI, LU, LT, PL, SE, UK: Unbound

FI, LU, LT, PL, SE: None.

UK: unbound except for veterinary laboratory and technical services supplied to veterinary surgeons, general advice, guidance and information e.g.: nutritional, behavioural and pet-care

2) CY, EE, HU, MT, RO, SI: Unbound

3) AT, CY, EE, HU, MT, RO, SI: Unbound.

BG: Access is granted to natural persons exclusively for

LV, PL: Foreign medical doctors have limited election rights within the professional chambers

LT: Foreigners must pass additional qualification exam

Unbound except for BE, DE, DK, ES, as indicated in the horizontal section under (iii)

1) All Member States except FI, LU, LT, PL, SE, UK: Unbound

FI, LU, LT, PL, SE: None.

UK: unbound except for veterinary laboratory and technical services supplied to veterinary surgeons, general advice, guidance and information e.g.: nutritional, behavioural and pet-care

2) BG, CY, EE, HU, MT, RO, SI: Unbound

3) AT, CY, EE, HU, MT, RO, SI: Unbound

BG: None, except those specified in 3) in the

i) Veterinary services (CPC 932)

the conduct of private professional practice and under the conditions of: Authorization by the veterinary authorities. Economic needs test. Unbound for all services related to border veterinary controls, prevention, localization, curing, etc. of infectious and parasitic epizootic diseases and diagnostic analysis related thereto, and controls exercised over animal products.

DE, DK, ES, PT: Access restricted to natural persons.

IT: Access restricted to natural persons. Professional associations (no incorporation) among natural persons permitted.

IE, UK: Access through partnership or natural persons only.

FR: Provision through SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) or SCP only.

CZ, SK: Access is restricted to natural persons only. Authorization by veterinary administration is required.

PL: Nationality requirement. Foreign persons may apply for permission to practice.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

CZ, DE, FR, EL, PT, SK: Condition of nationality.

PL: Nationality requirement. Foreign persons may apply for permission to practice

AT, BG, CY, EE, HU, MT, RO, SI: Unbound.

Unbound except for BE, DK, ES, as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DK, ES: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual

Market Access column

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

AT, BG, CY, EE, HU, MT, RO, SI: Unbound.

IT, CZ, SK: Residence requirement.

LT: Foreigners must pass additional qualification exam.

Unbound except for BE, DK, ES, as indicated in the horizontal section under (iii)

salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

j) Services provided by Nurses, Physiotherapists and Paramedical Personnel (CPC 93191\*, except for AT where the following activities of CPC 9319 are covered: nurses, physiotherapists, occupational therapists, logotherapists, dieticians and nutritionists, psychologists and psychotherapists)

- 1) Unbound except for FI, LU, PL and SE: None
- 2) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: Unbound
- 3) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: Unbound

ES, PT: Nurses – access restricted to natural persons.

IT : Nurses – access restricted to natural persons. Professional associations (no incorporation) among natural persons permitted.

FR: Provision through a SEL (anonyme, à responsabilité limitée, ou en commandite par actions) or SCP only.

AT: Access restricted to natural persons only except for psychologists and psychotherapists: none.

SE: Needs test applied to decide the number of private practices to be subsidised through the public insurance scheme.

LT: Access limited to sole proprietorship only. Economic needs test may be applied.

PL: Nationality requirement.

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

DK: Limited authorization to fulfil a specific function can be given for maximum 18 months.

PT: Condition of nationality.

IT: Subject to economic needs test: decision is subject to regional vacancies and shortages.

AT: natural persons, except nurses, psychologists and psychotherapists may establish a professional practice in Austria provided that the person concerned has practised the profession in question at least three years preceding

- 1) Unbound except for FI, LU, PL and SE: None.

- 2) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: Unbound

- 3) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: Unbound

LT: None except as under market access

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

DK: Residence requirement in order to obtain necessary individual authorization from the National Board of Health.

BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: Unbound

---

\* Indicates that the service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance.

the setting up of the professional practice in Austria.

LV: access restricted to natural persons only. Economic needs determined by the total number of nurses in the given region, authorized by local health authorities

PL: Nationality requirement in the case of midwives and nurses.

BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES, as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

Unbound except for BE, DE, DK, ES, as indicated in the horizontal section under (iii)

Pharmacists (retail distribution of pharmaceutical goods- part of CPC 63211)

- 1) Unbound
- 2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound

- 1) Unbound
- 2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound

- 3)<sup>29</sup> AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound  
 DE, DK, ES, EL, IT<sup>30</sup>, LU, NL, PT: Access restricted to natural persons only.  
 BE, DK, ES, FR, EL, IT, LU, PT,: Degree of pharmacist required.  
 BE, DE, DK, ES, FR, IT, IE, PT: Economic needs test applied.  
 FR: On a national treatment basis access through a SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) SNC and SARL only.
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the specific conditions:  
 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound  
 FR: Condition of nationality. However, within established quotas, access for third country nationals is possible provided the service provider holds the French degree in pharmacy.  
 DE, EL: Condition of nationality.  
 Unbound except for BE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:  
 BE, DK, ES: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.  
 BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.
- 3) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the specific conditions  
 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound  
 IT, PT: Residence requirement
- Unbound except for BE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

B. Computer and

---

<sup>29</sup> Where the establishment of pharmacies is subject to an economic needs test, the main criteria taken into account are: the population, the number of existing pharmacies and their geographical density. These criteria are applied on a national treatment basis except for FR.

<sup>30</sup> Additional commitment: in IT, professional association (no incorporation) among natural persons is permitted.

Related Services

a) Consultancy Services related to the Installation of Computer Hardware

(CPC 841)

b) Software Implementation Services

(CPC 842)

c) Data Processing Services (CPC 843)

d) Data Base Services

(CPC 844)

Maintenance and Repair (CPC 845)

e) Other Computer Services (All Member States except BG: CPC 849. BG: only Data preparation services (CPC 8491))

1) None  
2) None  
3) None  
4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

RO: Unbound for (ii)

1) None

2) None

3) None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, NL, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

IT, NL: Unbound, except for computer scientists, systems analysts, programmers, software document analysts and field engineers where: university degree and three years' professional experience in the sector.

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

SE: University degree and three years professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, NL, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii)

salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

IT: Compliance with an economic needs test is required.

EL: Unbound, except for computer scientists, systems analysts, programmers, software document analysts where: university degree and five years' professional experience in the sector.

C. Research and Development Services

a) R&D services on natural sciences

(All Member States except LV: CPC 851. LV: only experimental development services on chemistry and biology-CPC 85102)

1) 2) 3) None except for CY, CZ, FR, IE, LT, MT, PL, RO, SK: unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

CY, CZ, FR, IE, LT, MT, PL, RO, SK: Unbound

1) 2) 3) None except for CY, CZ, FR, IE, LT, MT, PL, RO, SK: unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

CY, CZ, FR, IE, LT, MT, , PL, RO, SK: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES and FR where concerning the temporary entry of researchers as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES, SE: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

FR: -The researchers are in possession of an employment contract from a research body.

- The work permit is delivered for a period not exceeding nine months renewable for the duration of the contract.

Unbound except for BE, DE, DK, ES and FR where concerning the temporary entry of researchers as indicated in the horizontal section under (iii)

- Compliance with an economic needs test is required.
- The research body must pay a tax to the International Migration Office.

For HU only: Personalities of internationally recognized reputation who have been invited by scientific research institutes for the duration of the invitation.

b) R & D Services  
on Social Sciences and  
Humanities  
(CPC 852)

1) RO: Unbound

2) RO: Unbound

3) IT: Access to the profession of psychologist is restricted to natural persons only. Professional association (no incorporation) among natural persons is permitted.

PT: Access to the profession of psychologist is restricted to natural persons only.

RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES, FR and LU where concerning the temporary entry of researchers as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

FR: -The researchers are in possession of an employment

1) RO: Unbound

2) RO: Unbound

3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

IT, PT: Residence requirement for psychologists

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES, FR and LU where concerning the temporary entry of researchers as indicated in the horizontal section under (iii)

contract from a research body.

- The work permit is delivered for a period not exceeding nine months renewable for the duration of the contract.

- Compliance with an economic needs test is required.

- The research body must pay a tax to the International Migration Office.

For HU only: Personalities of internationally recognized reputation who have been invited by scientific research institutes for the duration of the invitation.

c) Interdisciplinary R & D services (CPC 853)

1) 2) 3) None except for CY, CZ, FR, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

CY, CZ, EE, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES and FR where concerning the temporary entry of researchers as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

FR: -The researchers are in possession of an employment contract from a research body.

- The work permit is delivered for a period not exceeding nine months renewable for the duration of the contract.

1) 2) 3) None except for CY, CZ, FR, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

CY, CZ, EE, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES and FR where concerning the temporary entry of researchers as indicated in the horizontal section under (iii)

- Compliance with an economic needs test is required.

- The research body must pay a tax to the International Migration Office.

For HU only: Personalities of internationally recognized reputation who have been invited by scientific research institutes for the duration of the invitation.

D. Real Estate Services\*

a) Involving Own or Leased Property (CPC 821)

1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound.

1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound.

2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

ES: Access through natural persons, partnership or "sociedad en comandita" only.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

IT, PT: Residence requirement.

b) On a Fee or Contract Basis (e.g. Property Evaluation, Estate Management, etc.) (CPC 822)

1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound.

1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound.

2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

DK: Authorization for authorized estate agent may limit the scope of activity.

ES: Access is restricted to natural persons.

---

\* The Service involved relates to the profession of real estate agents and does not affect any rights and/or restrictions on natural and legal persons purchasing real estate.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

DK: Authorized estate agent: Residence requirement unless waived by the Danish Commerce and Companies Agency. Unauthorized estate agent: Residence requirement unless waived by the Danish Commerce and Companies Agency.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound

DK: Authorized and unauthorized estate agent: Residence requirement unless waived by the Danish Commerce and Companies Agency.

IT, PT: Residence requirement.

E. Rental/Leasing Services without Operators

a) Relating to ships (CPC 83103)

1) FR: Chartering of all ships is subject to prior notification.

BG, CY, HU, MT, PL, RO: Unbound

2) BG, CY, MT, PL, RO: Unbound

FR: Chartering of all ships is subject to prior notification.

3) BG, CY, MT, PL, RO: Unbound

FR: Chartering of all ships is subject to prior notification.

SE: To fly the Swedish flag proof of dominating Swedish operating influence must be shown in case of foreign ownership interests in ships.

LT: Ships must be owned by Lithuanian natural persons or companies established in Lithuania

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, CY, MT, PL, RO: Unbound

1) BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound

2) All Member States except BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Aircraft used by Community air carriers have to be registered in the Member State licensing the air carrier or elsewhere in the Community. Waivers can be granted for short term lease contracts or under exceptional circumstances.

BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound

1) BG, CY, MT, PL, RO: Unbound

2) BG, CY, MT, PL, RO: Unbound

3) BG, CY, MT, PL, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, CY, MT, PL, RO: Unbound

1) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound

2) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound

b) Relating to Aircraft (CPC 83104)

- 3) All Member States except BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: To be registered in the aircraft register of these Member States, the aircraft must be owned either by natural persons meeting specific nationality criteria or by legal persons meeting specific criteria regarding ownership of capital and control (including nationality of directors).  
BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- c) Relating to Other Transport Equipment (CPC 83101, 83102, 83105)
- 1) BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- 2) BG, CY, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- 3) BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- d) Relating to Other Machinery and Equipment (CPC 83106, 83107, 83108, 83109)
- 1) BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 2) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 3) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 3) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 1) BG, CY, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- 2) BG, CY, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- 3) BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound
- 1) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 2) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 3) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound

e) Other (CPC 832) EE, LV, LT: Including pre-recorded video-cassettes for use in home entertainment equipment (CPC 83202)	1) All Member States except EE, LV, LT: Unbound EE, LT, LV: None	1) All Member States except EE, HU, LV, LT: Unbound EE, HU, LV, LT: None
	2) All Member States except EE, HU, LV, LT: Unbound EE, HU, LV, LT: None	2) All Member States except EE, HU, LV, LT: Unbound
	3) All Member States except EE, HU, LV, LT: Unbound EE, HU, LV, LT: None	EE, HU, LV, LT: None
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: All Member States except for EE, HU, LV, LT: Unbound EE, HU, LV, LT: Unbound except as indicated in the horizontal section	3) All Member States except EE, HU, LV, LT: Unbound EE, HU, LV, LT: None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: All Member States except for EE, HU, LV, LT: Unbound EE, HU: Unbound except as indicated in the horizontal section LV, LT: None
<u>Rental Services</u> with Operators Rental of Vessels with Crew (CPC 7213, 7223)	1) FR: Chartering of all ships is subject to prior notification. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI: Unbound. 2) FR: Chartering of all ships is subject to prior notification. AT, BG, CY, EE, HU, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound. 3) FR: Chartering of all ships is subject to prior notification.	1) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI: Unbound. 2) AT, BG, CY, EE, HU, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound. 3) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI: Unbound. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following conditions: BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound

AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI:  
Unbound.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following conditions:

BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound.

Rental of  
Commercial Road Vehicles  
with Operator  
(CPC 7124)

1) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI,  
SE: Unbound

1) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO,  
SK, SI, SE: Unbound

2) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI,  
SE: Unbound

2) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO,  
SK, SI, SE: Unbound

3) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI,  
SE: Unbound

3) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO,  
SK, SI, SE: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following conditions:

BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE:  
Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following conditions:

BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI,  
SE: Unbound

F. Other Business Services

1) 2) 3) RO: Unbound

1) 2) 3) RO: Unbound

a) Advertising

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

Advertising (All Member States except BG, PL, SI: CPC 871;

BG: CPC 871 excluding advertising of alcohol, alcoholic beverages, medicines, tobacco and tobacco products;

PL: CPC 871  
 excluding advertising of  
 tobacco products,  
 alcoholic  
 beverages,  
 pharmaceuticals;  
 and SI: CPC 8711\*\*  
 8712\*\*, excluding  
 direct mail  
 advertising, outdoor  
 advertising and  
 excluding for  
 goods subject to import  
 authorisation and  
 excluding  
 pharmaceutical)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES, IT, UK, SE: Relevant qualifications and three years' professional experience.

IT, UK: Compliance with an economic needs test is required.

EL: Relevant qualifications and five years' professional experience.

b) Market Research  
 and Opinion Polling  
 (CPC 864)

1) 2) 3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

1) 2) 3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

c) Management Consulting Services (CPC 865)

1) 2) 3) None  
4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

IT, UK: Unbound except for managers and senior consultants where: university degree and three years' professional experience.

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

EE, LV: Unbound except for professionals where: university degree and five years of working experience in a related field.

SE: University degree and three years professional experience in the sector.

IT, UK: Compliance with an economic needs test is required.

d) Services Related to Management Consulting (CPC 866)

1) 2) 3) BG, HU: Unbound  
4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, HU: Unbound

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

IT, UK: Unbound except for managers and senior

1) 2) 3) None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

1) 2) 3) BG, HU: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, HU: Unbound

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

consultants where: university degree and three years' professional experience.

EE, LV: Unbound except for professionals where: university degree and five years of working experience in a related field.

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

SE: University degree and three years professional experience in the sector.

IT, UK: Compliance with an economic needs test is required.

e) Technical Testing and Analysis Services

(All Member States except BG: CPC 8676. BG: only Technical testing and analysis services, except for services related to issuance of official certificates and similar documents (part of CPC 8676))

1) IT: Unbound for the profession of biologist and chemical analyst.

BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound

2) CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound

1) IT: Unbound for the profession of biologist and chemical analyst.

BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound

2) CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound

3) ES: Access for chemical analysis through natural persons only.

IT: Access for the profession of biologist and chemical analyst through natural persons only. Professional association (no incorporation) among natural persons is permitted.

PT: Access for the profession of biologist and chemical analyst through natural persons only.

BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound

3) BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

IT, PT: Residence requirements for biologist and chemical analyst.

f) Advisory and Consulting Services Relating to Agriculture, Hunting and Forestry (SE: excluding hunting)

BG, HU: part of CPC 881

LV, LT, PL: services incidental to agriculture, hunting and forestry (CPC 881)

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, LU, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES, UK, SE: University degree or technical qualifications demonstrating knowledge and three years' professional experience.

EE: Unbound except for professionals where: university degree and five years of working experience in a related field.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

UK: Compliance with an economic needs test is required

1) IT: Unbound for activities reserved to agronomist and "periti agrari".

RO: Unbound

2) RO: Unbound

3) ES: Access for agronomist and engineers in forestry is restricted to natural persons.

PT: Access for agronomist is restricted to natural persons

IT: Access for agronomist and "periti agrari" restricted to natural persons. Professional association (no incorporation) among natural persons is permitted.

RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

CY, CZ, MT, PL, RO, SK: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE, LU, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

1) IT: Unbound for activities reserved to agronomist and "periti agrari".

RO: Unbound

2) RO: Unbound

3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

IT, PT: Residence requirement for agronomists

	Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations: BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.	RO: Unbound Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii)
g) Advisory and Consulting Services Relating to Fishing  BG: part of CPC 882	1) 2) 3) CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound  Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations: BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.	1) 2) 3) CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii)
h) Services Relating to Mining  BG: Services on contract basis for repair and dismantling of equipment in oil and gas fields (part of CPC 883)	1) BG, RO: Unbound 2) RO: Unbound 3) ES, PT: Access for mining engineers is restricted to natural persons. BG, LT, RO: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: FI: The right to seek, claim and exploit a deposit is limited to natural persons resident within the EEA.	1) BG, RO: Unbound 2) RO: Unbound 3) BG, LT, RO: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: PT: Residence requirement. LT, RO: Unbound

Exemptions to the residency-requirement are granted by the Ministry of Trade and Industry.

LT, RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

FI: The right to seek, claim and exploit a deposit is limited to natural persons resident within the EEA. Exemptions to the residency-requirement are granted by the Ministry of Trade and Industry

Unbound except for BE, DE, DK and ES, as indicated in the horizontal section under (iii)

i)	Services incidental to manufacturing	1) All Member States except BG, EE, HU: Unbound BG, EE, HU: None	1) All Member States except BG, EE, HU: Unbound BG, EE, HU : None
BG:	Services on contract basis for the installation, repair and maintenance of factory equipment (part of CPC 885)	2) All Member States except BG, EE, HU: Unbound BG, EE, HU: None 3) All Member States except BG, EE, HU : Unbound BG, EE, HU : None	2) All Member States except BG, EE, HU: Unbound BG, EE, HU, : None 3) All Member States except BG, EE, HU: Unbound BG, EE, HU: None
EE:	consulting services relating to manufacturing (part of CPC 884+part of 885 except for 88442)	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: All Member States except BG, EE, HU: Unbound BG, EE, HU: Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: All Member States except BG, EE, HU: Unbound BG, EE, HU: Unbound except as indicated in the horizontal section
HU	consulting		

services relating to manufacturing (part of CPC 884 + part of CPC 885)

j)	<p>Services incidental to energy distribution (LV: CPC 887. HU: only consultancy services, ex CPC 887. LT: Covers consultancy services related to the transmission and distribution on a fee basis of electricity, gaseous fuels, steam and hot water to household, industrial, commercial and other users-CPC 887<sup>31</sup> SI: Services Incidental to Energy</p>	<p>1) 2) 3) All Member States except HU, LV, LT, SI: Unbound HU, LV, LT, SI: None</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: All Member States except HU, LV, LT, SI: Unbound HU, LT, LV, SI: Unbound except as indicated in the horizontal section</p>	<p>1) 2) 3) All Member States except HU, LV, LT, SI: Unbound HU, LV, LT, SI: None</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: All Member States except HU, LV, LT, SI: Unbound HU, LT and SI: Unbound except as indicated in the horizontal section LV: None</p>
----	---	--	--

---

<sup>31</sup> LV: Service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance.

Distribution - for gas only<sup>32</sup>  
 – part of CPC 887)

k) Placement and Supply Services of Personnel	1) AT, BG, DE, ES, FI, IE, PT, SE, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound.	1) AT, BG, DE, ES, FI, IE, PT, SE, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound.
Executive Search Services (CPC 87201)	2) AT, BG, FI, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI Unbound	2) AT, BG, FI, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI Unbound
	3) AT, BG, DE, FI, PT, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound	3) AT, BG, DE, FI, PT, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound
	ES: State monopoly.	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound
Placement Services (CPC 87202)	1) All Member States except HU: Unbound HU: None	1) All Member States except HU: Unbound HU: None
	2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK: Unbound	2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK: Unbound
	3) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Unbound	3) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, PT, SK: Unbound
	DE: Subject to a mandate given to the service supplier by the competent authority. The mandate will be granted in function of the situation and development of the labour market. BE, FR, ES, IT: State monopoly.	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK: Unbound
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK:	

<sup>32</sup> SI: Public utility exist; concession rights can be granted to the private operators established in the Republic of Slovenia.

Supply Services of Office Support Personnel (CPC 87203)	<p>Unbound</p> <p>1) AT, BG, DE, FR, IT, IE, NL, PT, RO, SK: Unbound.</p> <p>2) AT, BG, FI, RO, SK: Unbound</p> <p>3) AT, BG, DE, FI, PT, RO, SK: Unbound IT: State monopoly.</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: AT, BG, FI, RO, SK: Unbound</p>	<p>1) AT, BG, DE, FR, IT, IE, NL, PT, RO, SK: Unbound.</p> <p>2) AT, BG, FI, RO, SK: Unbound</p> <p>3) AT, BG, DE, FI, PT, RO, SK: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: AT, BG, FI, RO, SK: Unbound</p>
1) Security Services (CPC 87302, 87303, 87304, 87305)	<p>1) BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FR, IT, LV, LT, MT, PT, RO, PL, SI, SK: Unbound.</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound. ES: Access through Sociedades Anonimas, Sociedades de Responsabilidad Limitada, Sociedades Anonimas Laborales and Sociedades Cooperativas only. Access is subject to prior authorization. In granting the authorization, the Council of Ministers takes into account conditions such as competence, professional integrity and independence, adequacy of the protection provided for the security of the population and the public order. DK: Unbound for airport guard services. Requirement to be a national legal person. Access is subject to prior authorization. In granting the authorization, the Ministry of Justice takes into account conditions such as competence, professional integrity and independence, experience and good reputation of the firm seeking establishment.</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: DK: Unbound for airport guard services. Nationality requirement for managers. FR: Requirement of nationality for managing directors and directors.</p>	<p>1) BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Unbound.</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound. DK: Requirement of residence and nationality for majority of members of the board and for managers. Unbound for airport guard services.</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: DK: Unbound for airport guard services. Residence requirement for managers. BE: Residence requirement for management personnel.</p>

m) Related Scientific and Technical Consulting Services\* (CPC 8675)

BE: Condition of nationality for management personnel.  
ES, PT: Nationality requirement for specialized personnel.  
IT: Nationality requirement in order to obtain necessary authorization for security guard services and the transport of valuables.

BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound

1) FR : Unbound for exploration services.

BG, RO: Unbound

2) BG, RO: Unbound

3) FR: "Surveying": Access through a SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), SCP, SA and SARL only.

IT: For certain exploration services activities related to mining (minerals, oil, gas, etc.), exclusive rights may exist.

ES: Access to profession of surveyors and geologists through natural persons only.

PT: Access restricted to natural persons.

IT : Access to profession of surveyors and geologists through natural persons only. Professional association (no incorporation) among natural persons permitted

BG, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

DE: Conditions of nationality for publicly appointed surveyors.

FR: "Surveying" – operations relating to the establishment of property rights and to land law are

IT: Residence requirement in order to obtain necessary authorization for security guard services and the transport of valuables.

BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound

1) FR: Unbound for exploration services.

DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all surveying services which are performed from abroad.

BG, RO: Unbound

2)

FR: "Exploration and prospection services" subject to authorization.

BG, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

IT, PT: Residence requirement.

BG, RO: Unbound

---

\* The service involved excludes operation of mines.

reserved for EC "experts-géomètres".

BG, RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

EE: Unbound except for professionals where: university degree and five years working experience in a related field.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

DE: Conditions of nationality for publicly appointed surveyors.

n) Maintenance and Repair of Equipment

(not including Maritime Vessels, Aircraft or Other Transport Equipment)

(All Member States except BG, EE, LT, LV: CPC 633, 8861, 8866. BG: Repair services of personal and household goods (excl. jewellery) CPC 63301, 63302, part of 63303, 63304, 63309. EE, LT, LV: 633, 8861-8866)

1) BG, RO: Unbound

2) 3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three

Unbound except for BE, DE, DK, ES, EE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following conditions:

DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all services which are performed from abroad.

1) BG, RO: Unbound

2) 3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii)

years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

o) Building-Cleaning Services (CPC 874)	1) Unbound*	1) Unbound*
	2) 3) RO: Unbound	2) 3) RO: Unbound
p) Photographic Services (All Member States except BG: CPC 875. All Member States excluding BG, CZ, EE, LV, PL: excluding retail. BG: part of CPC 87501, 87502, 87503, part of 87504, 87506, 87507 excluding passport and aerial photography. PL: excluding aerial photography)	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound
	1) All Member States except BG, EE, HU, LV, LT, PL, RO: Unbound except for aerial photography: none BG, EE, HU, LV, LT, PL: None RO: Unbound	1) All Member States except BG, CZ, HU, LV, LT, PL, RO: Unbound except for aerial photography: none BG, CZ, HU, LV, LT, PL: None RO: Unbound
q) Packaging	2) RO: Unbound	2) RO: Unbound
	3) BG: None, except for the X-ray photo labs that are subject to licensing. RO: Unbound	3) RO: Unbound
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations: BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii)

---

\* A commitment on this mode of supply is not feasible.

Services (CPC 876)	2) 3) RO: Unbound	2) 3) RO: Unbound
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound
r) Printing and Publishing (CPC 88442)	1) 2) BG, RO: Unbound	1) 2) BG, RO: Unbound
	3) IT: Foreign participation in publishing companies limited to 49 per cent of capital or of voting rights.  LT: Establishment rights in publishing sector granted only to Lithuanian incorporated legal persons.  LV: Establishment rights in publishing sector granted only to Latvian incorporated legal persons  PL: Nationality requirement for the editor-in-chief of newspapers and journals.  SK: Establishment rights in publishing sector granted only to Slovak incorporated legal persons  BG, RO: Unbound	3) BG, RO: Unbound
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: PL: Nationality requirements for the editor-in-chief of newspapers and journals. BG, RO: Unbound	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, RO: Unbound
s) Convention Services ( AT: only exhibition management services)	1) 2) 3) BG, RO: Unbound	1) 2) 3) BG, RO: Unbound
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, RO: Unbound Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, RO: Unbound Unbound except for BE, DE, DK and ES as indicated in the horizontal section under (iii)

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

<p>t) Other Translation Services (CPC 87905) (HU: except official translation. PL: excluding services of sworn interpreters. SK: except authorised translation and interpretation)</p>	<p>1) 2) BG, RO: Unbound 3) BG, RO: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: DK: Authorized public translators and interpreters: Citizenship condition unless waived by the Danish Commerce and Companies Agency. BG, RO: Unbound</p> <p>Unbound except for BE, DE, DK, ES, EL, IT, IE, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations: EL: Relevant qualifications and five years' professional experience. IT, IE, SE, UK: Relevant qualifications and three years' professional experience. BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro IT, UK: Compliance with an economic needs test is required.</p>	<p>1) 2) BG, RO: Unbound 3) DK: Authorization for authorized public translators and interpreters may limit the scope of activity. BG, RO: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: DK: Authorized public translators and interpreters: residence requirement unless waived by the Danish Commerce and Companies Agency. BG, RO: Unbound</p> <p>Unbound except for BE, DE, DK, ES, EL, IT, IE, UK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)</p>
<p>Interior Design Services</p>	<p>1) BG, RO: Unbound</p>	<p>1) DE: Application of the national rules on fees</p>

(CPC 87907)\*

- 2) BG, RO: Unbound
- 3) BG, RO: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, RO: Unbound

and emoluments for all services which are performed from abroad.

BG, RO: Unbound

- 2) BG, RO: Unbound
- 3) BG, RO: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, RO: Unbound

## 2. COMMUNICATION SERVICES

Postal and Courier services<sup>33</sup>

Services relating to the handling<sup>34</sup> of postal items<sup>35</sup> according to the following list of sub-sectors, whether for domestic or foreign destinations.

Sub-sectors (i), (iv) and (v) may be excluded when they fall into the scope of the services which may be reserved, which is: for items of correspondence the price of which is less than five times the public basic tariff, provided that they weigh less than 350

1) 2) 3) All Member States except BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SK, SI: Licencing systems may be established for sub-sectors (i) to (v) for which a general Universal Service Obligation exists. These licences may be subject to particular universal service obligations and/or financial contribution to a compensation fund.

BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: Unbound.

EE, LT,: Unbound except for (v): None

PL: Unbound except for (v): None, excluding written correspondence (e.g. letters).

CZ, SK: Unbound except for (v) under mode 2 and 3: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: Unbound

CZ, EE, LT, PL, SK: Unbound except for (v) where unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) (PL: excluding written correspondence, e.g. letters)

1) 2) 3) All Member States except BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SK, SI: None

BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: Unbound.

EE, LT,: Unbound except for (v): None

PL: Unbound except for (v): None, excluding written correspondence (e.g. letters).CZ, SK: Unbound except for (v) under mode 2 and 3: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: Unbound

CZ, EE, LT, PL, SK: Unbound except for (v) where unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) (PL: excluding written correspondence, e.g. letters)

Independent national regulatory authorities have been established to ensure compliance with postal regulation and to deal with conflicts between commercial partners (public or private). The right to a postal universal service is ensured.

\* Indicates that the service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance.

<sup>33</sup> The commitment is listed according to the proposed classification that has been notified to WTO by the EC and its Member States on 23 March 2001 (WTO document S/CSS/W/61).

<sup>34</sup> The term "handling" should be taken to include clearance, sorting, transport and delivery.

<sup>35</sup> "Postal item" refers to items handled by any type of commercial operator, whether public or private.

grams<sup>36</sup>, plus the registered mail service used in the course of judicial or administrative procedures.

(i) Handling of addressed written communications on any kind of physical medium<sup>37</sup>, including

- Hybrid mail service
- Direct mail

(ii) Handling of addressed parcels and packages<sup>38</sup>

(iii) Handling of addressed press products<sup>39</sup>

(iv) Handling of items referred to in (i) to (iii) above as registered or insured mail

(v) Express delivery services<sup>40</sup> for items referred to in (i) to (iii) above

(vi) Handling of non-addressed items

(vii) Document exchange<sup>41</sup>

(viii) Other services not

---

<sup>36</sup> “Items of correspondence” : a communication in written form on any kind of physical medium to be conveyed and delivered at the address indicated by the sender on the item itself or on its wrapping. Books, catalogues, newspapers and periodicals are not regarded as items of correspondence.

<sup>37</sup> E.g. letter, postcards.

<sup>38</sup> Books, catalogues are included hereunder.

<sup>39</sup> Journals, newspapers, periodicals.

<sup>40</sup> Express delivery services may include, in addition to greater speed and reliability, value added elements such as collection from point of origin, personal delivery to addressee, tracing and tracking, possibility of changing the destination and addressee in transit, confirmation of receipt.

<sup>41</sup> Provision of means, including the supply of ad hoc premises as well as transportation by a third party, allowing self-delivery by mutual exchange of postal items between users subscribing to this service. Postal item refers to items handled by any type of commercial operator, whether public or private.

elsewhere specified

## 2.C Telecommunications services

Telecommunications services are the transport of electro-magnetic signals - sound, data image and any combinations thereof, excluding broadcasting<sup>42</sup>. Therefore, commitments in this schedule do not cover the economic activity consisting of content provision which require telecommunications services for its transport. The provision of that content, transported via a telecommunications service, is subject to the specific commitments undertaken by the Community and its Member States in other relevant sectors.

BG: Measures Applicable to All Sectors in Communication Services:

1. The setting up of public or private telecommunications networks is subject to licensing. All services have to be provided over licensed networks or over leased lines as part of licensed networks. Licences are issued by a Bulgarian authorized body to the applicant personally and cannot be transferred to a third party. Simple resale of telecommunication services is not permitted.
2. The connection to a public network is permitted according to the licence conditions for the public network and depending on technical possibilities. Terminal equipment intended for direct or indirect connection to a public or private telecommunications network can be connected to a network termination point if it is assessed for conformity with essential requirements.
3. Natural and juridical persons exercising statistical activity and setting up information systems are to use concepts, nomenclatures and classifications, which are compatible to those established by the National Statistical Institute.

### Domestic and international

Domestic and international services provided using any network technology, on a facilities based or resale basis, for public and non-public use, in the following market segments (these correspond to the following CPC numbers: 7521, 7522, 7523, 7524\*\*, 7525, 7526 and 7529\*\*, broadcasting is excluded):

### ALL SECTORS

BG: The installation and usage of telecommunication

BG: As annexed.

---

<sup>42</sup>Broadcasting is defined as the uninterrupted chain of transmission required for the distribution of tv and radio programme signals to the general public, but does not cover contribution links between operators.

\*\* The service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance

equipment and networks and the provision of telecommunication services require a concession, licence, permission or registration from a Bulgarian authorised body.

The number of licences may be limited depending on the availability of scarce resources and due to technical reasons (numbering capacity, temporary lack of access points).

\*BTC LTD - Bulgarian Telecommunications company LTD

RO: Licenses and permissions are granted only to entities with Romanian juridical personality established according to the Romanian legislation.

Only Romanian Signatories have the right to links with International Satellite Organizations.

RO: As attached.

Network operations and services supply require licences or permissions issued by the regulatory authority.

Licensing conditions, for all subsectors, may provide the application of the universal service principles as defined by the regulatory authority.

BE: Licensing conditions may address the need to guarantee universal service, including through financing, in a transparent, non-discriminatory and competitively neutral manner and will not be more burdensome than necessary.

- a. Voice telephone services
- b. Packet switched data transmission services
- c. Circuit-switched data transmissions services
- d. Telex services
- e. Telegraph services
- f. Facsimile services
- g. Leased circuit services
- h. Electronic mail
- i. Voice mail
- j. On-line information and database retrieval
- k. Electronic data interchange (EDI)
- l. Enhanced/value added facsimile services, incl.

1) BG: For Facsimile services: Only through the use of the international network of BTC Ltd. For Leased circuit services: Sale and lease of capacity of leased circuits is not allowed. For Electronic mail, Voice mail, Electronic data interchange (EDI): Unbound.

PL: For telecommunications services provided using cable television and radio network services: Unbound.

2) BG: For Electronic mail, Voice mail, Electronic data interchange (EDI): Unbound.

PL: For telecommunications services provided using cable television and radio network services: Unbound.

3) BG: For Facsimile services: Only through the use of the international network of BTC Ltd. For Leased circuit services: Sale and lease of capacity of leased circuits is not allowed. For Electronic mail, Voice mail, On-line information and data base retrieval and Electronic data interchange (EDI): Unbound.

PL: For telecommunications services provided using cable television and radio network services: The limitation of foreign capital and voting rights is 49%.

SI: Foreign participation may not exceed 99% of the equity.

1) 2) 3) BG: For Electronic mail, Voice mail, Electronic data interchange (EDI): Unbound.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG: For Electronic mail, Voice mail, Electronic data interchange (EDI): Unbound.

RO: Unbound for the category (ii)

Store and forward, store and retrieve  
m. Code and protocol conversion

Licence for operation granted is subject to obligations of value-added telecommunication service providers, to use basic telecommunications network.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG: For Electronic mail, Voice mail, Electronic data interchange (EDI): Unbound

RO: Unbound for (ii)

o. Other services: mobile and personal communications services and systems

1) 2) For paging: Unbound except pan-european paging systems.

3)

PL: For public cellular mobile telephone services and networks: None except that the limitation of foreign capital and voting rights is 49%.

SI: Foreign participation may not exceed 99% of the equity. Licence for operation granted is subject to obligations of value-added telecommunication service providers, to use basic telecommunications network.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound for (ii)

1) 2) 3) None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound for (ii)

BE: Licensing conditions may address the need to guarantee universal service, including through financing, in a transparent, non-discriminatory and competitively neutral manner and will not be more burdensome than necessary.

#### Satellite services

1) 2) 3) All Member States except BG: Unbound

BG: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except BG: Unbound

BG: Unbound except as indicated in the horizontal section

1) 2) 3) All Member States except BG: Unbound

BG: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except BG: Unbound

BG: Unbound except as indicated in the horizontal section

#### VSAT-services

1) 2) 3) All Member States except BG, RO: Unbound

1) 2) 3) All Member States except BG, RO: Unbound

- for public use

- for non public use

BG: None

RO: Unbound for public use

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except BG, RO: Unbound

BG: Unbound except as indicated in the horizontal section

RO: Unbound except as indicated in the horizontal section. Unbound for public use. Unbound for Business Visitors.

BG: None

RO: Unbound for public use

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except BG, RO: Unbound

BG: Unbound except as indicated in the horizontal section

RO: Unbound except as indicated in the horizontal section. Unbound for public use. Unbound for Business Visitors.

Telecommunications  
Related Services

Equipment rental services (CPC 7541)	1) 2) 3) All Member States except BG: Unbound  BG: None	1) 2) 3) All Member States except BG: Unbound  BG: None
Equipment sales services (CPC 7542)	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  All Member States except BG: Unbound  BG: Unbound, except as indicated in the horizontal section.	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  All Member States except BG: Unbound  BG: Unbound, except as indicated in the horizontal section.
Consulting services (CPC 7544)		
3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES (All Member States except BG: CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165, 517.)	1) For All Member States except BG, RO, HU, MT: Unbound* except for 5111 and 5114: none BG, RO, HU, MT: Unbound 2) BG: None except for subsectors other than CPC 517: None, except for the conditions specified in 4) below. HU, MT: Unbound RO: Unbound for CPC 511, 515, 518 3) HU, MT: Unbound BG: None except for subsectors other than CPC 517: Foreign persons are to provide the services only in partnership with, or as subcontractors of, local service suppliers where the project is of national or regional significance. This does not apply to projects which have been put up for international auction won by foreign service suppliers Accreditation requirement. The main scope of the foreign person's activity to be the relevant services; experience in the field of construction; projects performed during the	1) For All Member States except BG, RO, HU, MT: Unbound* except for CPC 5111 and 5114: none BG, RO, HU, MT: Unbound 2) HU, MT: Unbound RO: Unbound for CPC 511, 515, 518 3) HU, MT: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: HU, MT: Unbound RO: Unbound for (ii)

---

\* A commitment on this mode of supply is not feasible.

last two years; staff and technical capacity; bank references from a first rank foreign bank. Services must be supplied through employees under the conditions specified in 4) below.

IT: Exclusive rights are granted for construction, maintenance and management of highways and the airport of Rome.

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG: For subsectors other than CPC 517: Access is limited to natural persons upon recognition of their technical qualification and subject to accreditation by a professional chamber in the Republic of Bulgaria.

Accreditation is subject to following criteria: recognized technical qualification in Bulgaria; experience in the field of construction; projects performed during the last two years.

HU, MT: Unbound

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DK, ES, FR and NL where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

NL: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

BE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

FR: Unbound except for measures concerning the temporary entry of technicians under the following conditions:

- The technician is an employee of a legal person within the territory of Chile and is transferred to a commercial presence in FR which has a contract with

Unbound except for BE, DK, ES, FR and NL where: as indicated in the horizontal section under (iii)

that legal person.

- The work permit is delivered for a period not exceeding six months.
- The technician presents a work certificate from the commercial presence in FR and a letter from the legal person within the territory of Chile demonstrating its agreement to the transfer.
- Compliance with an economic needs test is required.
- The commercial presence body must pay a tax to the International Migration Office.

Unbound except for DE, SE and UK where as indicated in the horizontal section under (iii), only for CPC 5111, and subject to the following specific limitations:

Unbound except for DE, SE and UK where as indicated in the horizontal section under (iii), only for CPC 5111

SE, UK: University degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

UK: Compliance with an economic needs test is required.

DE: Unbound except for limited range of services of site investigation work where: university degree and professional qualifications and three years' professional experience in the sector.

#### 4. DISTRIBUTION SERVICES<sup>43</sup>

- A. Commission 1) FR: Unbound for traders and brokers working in market 1) BG: Unbound

---

<sup>43</sup> Excluding arms in all Member States except BG. Excluding explosives, chemical products and precious metals in all Member States except AT, BG, FI, RO, SE. Excluding pyrotechnical goods, ignitable articles, blasting devices, ammunition, military equipment, tobacco and tobacco products, toxic substances, medical and surgical devices, certain medical substances and objects for medical use in AT. Excluding distribution of tobacco and tobacco products, alcoholic beverages; pharmaceutical, medical and orthopaedic goods, weapons, munitions and military equipment; precious metals, precious stones and articles thereof; petroleum and petroleum products in BG. Excluding distribution services for ammunition, explosives, narcotics and medicines containing narcotics, tobacco products and paper for cigarettes, alcohol and spirits in RO. Excluding distribution of pyrotechnical goods, ignitable articles and blasting devices, firearms, ammunition and military equipment, toxic substances and certain medical substances in SI.

Agents' Services (All Member States except BG, RO: CPC 621, 6111, 6113, 6121. BG<sup>44</sup>: part of CPC 62113 and 62114, 62115, 62116. RO: CPC 621)

of national interest.  
BG, MT: Unbound  
2) MT: Unbound  
3) MT: Unbound  
4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:  
MT: Unbound  
FR: Condition of nationality for activities of traders, commissioners, and brokers working in twenty (20) markets of national interest  
RO: Unbound for (ii)

FR: Unbound for traders and brokers working in market of national interest.  
2) MT: Unbound  
3) MT: Unbound  
4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:  
MT: Unbound  
IT: Residence requirement  
RO: Unbound for (ii).

B. Wholesale Trade Services<sup>45</sup>  
(All Member States excluding PL, : CPC 622, 61111, 6113, 6121. PL: CPC 622 excluding 62226, 62228, 62251, 62252)

1) <sup>46</sup> FR : Unbound for pharmacies.  
BG, MT: Unbound  
RO: Unbound except for CPC 622: None  
2) MT: Unbound  
RO: Unbound except for CPC 622: None  
3) <sup>47</sup> BG: Licensing for specialized wholesaling services. Economic needs test, the main criteria are: the number and the impact on existing stores, population density, geographic spread, impact on traffic conditions.  
FR: Wholesale pharmacies are authorized according to the needs of the population and within established quotas.  
PL: Licensing of establishment of companies in the area of wholesale trade in imported consumer goods.  
MT: Unbound  
4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific

1) BG, MT: Unbound  
RO: Unbound except for CPC 622: None  
2) MT: Unbound  
RO: Unbound except for CPC 622: None  
3) BG, MT: Unbound  
4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:  
MT: Unbound  
IT: Residence requirement  
RO: Unbound for (ii).

<sup>44</sup> BG: The specific commitments do not include commission agents' services supplied at commodity exchange markets operated on a permanent basis.

<sup>45</sup> BG: The specific commitments do not include wholesale trade services supplied at commodity exchange markets operated on a permanent basis.

<sup>46</sup> Excluding tobacco in ES, IT.

<sup>47</sup> Excluding tobacco in ES, IT, FR.

limitations:

MT: Unbound

FR: Condition of nationality for wholesale of pharmaceuticals

RO: Unbound for (ii).

C. Retailing Services  
<sup>48</sup>

(All Member States except BG: CPC 631, 632, 61112, 6113, 6121, 613. BG: CPC 61112; part of CPC 6113; part of CPC 6121; CPC 631 excluding 63107 and 63108; CPC 63211; CPC 6322; CPC 6323; CPC 6324; part of CPC 63292, 63297)

1) BG, MT: Unbound

RO: Unbound except for CPC 631+632: None

2) MT: Unbound

RO: Unbound except for CPC 631+632: None

3)<sup>49</sup> <sup>50</sup> BE, DK, FR, IT, PT: economic needs test on department stores applied on a national treatment basis.

BG: Licensing for specialized retail sales. Economic needs test for the establishment of department stores, the main criteria are: the number and the impact on existing stores, population density, geographic spread, impact on traffic conditions.

SE: Individual municipalities may apply economic needs test to temporary trade in clothing, shoes and foodstuffs that are not consumed at the point of sale<sup>51</sup>

MT: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii), and subject to the following specific limitations:

MT: Unbound

FR: Condition of nationality for tobacconists (i.e. buraliste)

1) BG, MT: Unbound

RO: Unbound except for CPC 631+632: None

2) MT: Unbound

RO: Unbound except for CPC 631+632: None

3) MT: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

MT: Unbound

RO: Unbound for (ii)

<sup>48</sup> The coverage for EE, LT and LV includes CPC 633, 6111, 61221, 63234. Excluding CPC 613 in LT. Excluding alcoholic beverages in FI, S. Excluding CPC 61112, 6121, 613, 63107, 63108, 63211 in PL. Excluding pharmaceutical products (part of CPC 63211) in all Member States, which is committed in professional services under "pharmacists". Distribution services away from a fixed location (direct selling) are considered included as retail services. CPC 633 (repair services of personal and household goods) is committed under business services. This sector covers exclusively the distribution of merchandises. These are physical and transportable.

<sup>49</sup> Where establishment is subject to an economic needs test, the main criteria are: the number of and impact on existing stores, population density, geographic spread, impact on traffic conditions and creation of new employment.

<sup>50</sup> Excluding tobacco in ES, FR and IT. Excluding alcoholic beverages in IE.

<sup>51</sup> Sale on a permanent basis from a fixed point of sale or manufacturing facilities are not affected by these rules.

D. Franchising  
(CPC 8929)

RO: Unbound for (ii).

1) MT, RO: Unbound

BG: Access is granted to juridical persons only.

2) MT, RO: Unbound

3) BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

MT, RO: Unbound

1) 2) 3) MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

MT, RO: Unbound

5. PRIVATELY  
FUNDED EDUCATION  
SERVICES

A. Primary Education  
Services (All Member  
States except EE: CPC 921.  
EE: Compulsory primary  
education services)

1) FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.

BG, CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound.

2) CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound.

3) CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound.

BG: Access is granted to privately funded primary schools constituted as juridical persons upon authorization by the Council of Ministers. Compliance with the state educational and health requirements is a condition.

Unbound for natural persons and associations.

CZ: Foreign nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach. Condition of ensuring quality and level of education and suitability of school facilities.

HU: Establishment of schools is subject to licence from the local authorities.

SK: Foreign nationals may obtain authorisation from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach subject to complying with qualification and material requirements on establishment of such an institution.

1) CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound.

2) CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound.

3) CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound.

CZ: None other than: majority of members of the Board must be of Czech nationality.

LT: None, except for permit issued by the Ministry of Education and Science for the State recognised teaching institutions required.

SK: None other than: majority of members of the Board have to be of Slovak citizenship.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound

BG: Condition of Bulgarian citizenship. Foreign citizens may teach on the conditions of permanent residence, recognition of their education and professional qualification.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

CY, FI, MT, RO, SE, SI: Unbound.

BG: Unbound, except as indicated in the horizontal section and in 3) above.

FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.

B. Secondary Education Services

(All Member States except EE: CPC 922. EE: compulsory and non compulsory secondary education services. LV: Excluding CPC 9224)

1) BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound.

FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.

2) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound.

3) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound.

BG: Access is granted to privately funded primary schools constituted as juridical persons upon authorization by the Council of Ministers. Compliance with the state educational and health requirements is a condition.

Unbound for natural persons and associations.

CZ: Foreign nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach. Condition of ensuring quality and level of education and suitability of school facilities.

HU: Establishment of schools is subject to licence from the local authorities.

SK: Foreign nationals may obtain authorisation from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach subject to complying with qualification and material requirements on establishment of such an institution.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

1) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound..

2) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

3) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound.

LT: None, except for permit issued by the Ministry of Education and Science for the State recognised teaching institutions required.

SI: None other than: majority of the Board must be of Slovenian nationality

SK: None other than: majority of members of the Board have to be of Slovak citizenship.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CY, FI, MT, RO, SE: Unbound.

BG: Condition of Bulgarian citizenship. Foreign citizens may teach on the conditions of permanent residence, recognition of their education and professional qualification.

CY, FI, MT, RO, SE: Unbound.

BG: Unbound, except as indicated in the horizontal section and in 3) above.

FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.

C. Higher Education Services

(All Member States except CZ and SK: CPC 923. CZ and SK: Only CPC 92310)

1) FR: Condition of nationality. However, third country nationals can have authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.

AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

2) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

3) ES, IT: Needs test for opening of private universities authorized to issue recognized diplomas or degrees.

AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

EL: Unbound for education institutions granting recognized State diplomas.

CZ: Foreign nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach. Condition of ensuring quality and level of education and suitability of school facilities.

HU: Establishment of schools is subject to licence from the central authorities.

SK: Foreign nationals may obtain authorisation from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach subject to complying with qualification and material requirements on establishment of such an institution.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorization from competent authorities

1) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

2) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

3) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

SI: None other than: majority of the Board must be of Slovenian nationality

SK: None other than: majority of members of the Board have to be of Slovak citizenship.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

to establish and direct an education institution and to teach.

Unbound except for BE, DE, DK, ES, FR and LU concerning the temporary entry of professors where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge, and three years professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

FR: -The professors have obtained an employment contract from a university or other higher education institution.

- The work permit is delivered for a period not exceeding nine months renewable for the duration of the contract.

- Compliance with an economic needs test is required unless those professors are designated directly by the Minister in charge of higher education.

- The recruiting institution must pay a tax to the International Migration Office.

For HU only: Personalities of internationally recognized reputation who have been invited by higher education institutions for the duration of the invitation.

D. Adult Education Services (CPC 924; for AT CPC 9240 except education services for adults by means of radio or television broadcasting. For EE: it also covers other adult education services not provided by the State)

- 1) 2) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound
- 3) CZ: Foreign nationals may obtain authorization from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach. Condition of ensuring quality and level of education and suitability of school facilities.  
HU: Establishment of schools is subject to licence from the local (or in case of high schools from the central) authorities.  
SK: Foreign nationals may obtain authorisation from competent authorities to establish and direct an education

Unbound except for BE, DE, DK, ES, FR and LU as indicated in the horizontal section under (iii)

- 1) 2) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound
- 3) CY, FI, MT, RO, SE: Unbound  
CZ: None other than: majority of members of the Board must be of Czech nationality.  
SK: None other than: majority of members of the Board have to be of Slovak citizenship.
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

institution and to teach subject to complying with qualification and material requirements on establishment of such an institution.

CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CY, FI, MT, RO, SE: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

6.

ENVIRONMENTAL SERVICES<sup>52, 53</sup>

(BG: The commitments do not include environmental services supplied in the exercise of governmental authority)<sup>54</sup>

SE: the offer does not include public works functions whether owned and operated by municipalities, state or federal governments or contracted out by these governments)

---

<sup>52</sup> The classification of the environmental services is listed according to the classification proposal included in Job 7612 (Communication of the EC and its Member States).

<sup>53</sup> BG: The commitments do not apply to services related to the collection, transportation, storage, secondary use, recycling, restoration, use in the production of energy and materials, and disposal of dangerous waste, refuse and substances

<sup>54</sup> BG: These are regulatory, administrative and control services by government and municipal bodies related to environmental issues.

A. Water for human use and wastewater management

\*\*\*\*\*

Water collection, purification and distribution services through mains, except steam & hot water.

- 1) Unbound\*
- 2) None except BG, CY, CZ, EE, HU, LV,LT, MT, PL, RO, SI, SK: unbound.
- 3) None except AT, BG, DE, UK, CY, CZ, EE, HU, LV,LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, CZ, EE, HU, LV,LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound  
Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:  
BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.  
BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

Waste Water Services  
(All Member States except BG: CPC 9401, part of 18000. BG: CPC 9401)

- 1) All Member States except EE, LT, LV: Unbound  
EE, LT, LV: None
- 2) 3) HU, RO: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
HU, RO: Unbound  
Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following

- 1) Unbound\*
- 2) None except BG, CY, CZ, EE, HU, LV,LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound.
- 3) None except AT, BG, DE, UK, CY, CZ, EE, HU, LV,LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, CY, CZ, EE, HU, LV,LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound  
Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

- 1) All Member States except EE, LT, LV: Unbound  
EE, LT, LV: None
- 2) 3) HU, RO: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
HU, RO: Unbound  
Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

---

\* A commitment on this mode of supply is not feasible.

specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

B. Solid/hazardous waste management (CPC 9402, 9403)

1) All Member States except EE, HU: Unbound  
EE, HU: None

2) 3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

C. Protection of ambient air and climate

(All Member States except BG: CPC 9404. BG: Monitoring services of exhaust gases (part of CPC 9404))

1) All Member States except EE, LT, PL, RO: Unbound

EE, LT, PL, RO: None

2) None

3) SE: Government owned monopoly for control services of exhaust-gas from cars and trucks. Such services must be offered on a non-profit basis.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound for (ii)

1) All Member States except EE, HU: Unbound  
EE, HU: None

2) 3) RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

1) All Member States except EE, LT, PL, RO: Unbound

EE, LT, PL, RO: None

2) None

3) None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound for (ii)

	Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations: BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.	Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)
D. Remediation and clean up of soil and waters (part of CPC 94060)	<p>1) All Member States except EE, RO: Unbound EE, RO: None</p> <p>2) 3) BG, HU: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, HU: Unbound RO: Unbound for (ii) Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations: BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.</p>	<p>1) All Member States except EE, RO: Unbound EE, RO: None</p> <p>2) 3) BG, HU: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, HU: Unbound RO: Unbound for (ii) Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)</p>
E. Noise and vibration abatement (All Member States except BG: CPC 9405. BG: Noise pollution monitoring services (part of CPC 9405))	<p>1) All Member States except EE, LT, PL, RO: Unbound EE, LT, PL, RO: None</p> <p>2) 3) None except for CY, CZ, HU, SK, SI, UK: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p>	<p>1) All Member States except EE, LT, PL, RO: Unbound EE, LT, PL, RO: None</p> <p>2) 3) None except for CY, CZ, HU, SK, SI, UK: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p>

	<p>HU: Unbound RO: Unbound for (ii)</p> <p>Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.</p> <p>BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.</p>	<p>HU: Unbound RO: Unbound for (ii)</p> <p>Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)</p>
<p>F. All Member States except BG: Protection of biodiversity and landscape Nature and Landscape Protection Services (part of CPC 9406) BG: Nature protection services (part of CPC 9406)</p>	<p>1) All Member States except EE, RO: Unbound EE, RO: None</p> <p>2) 3) HU: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: HU: Unbound RO: Unbound for (ii)</p> <p>Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.</p> <p>BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.</p>	<p>1) All Member States except EE, RO: Unbound EE, RO: None</p> <p>2) 3) HU: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: HU: Unbound RO: Unbound for (ii)</p> <p>Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)</p>
<p>G. <u>Other Environmental and ancillary Services</u> (part of CPC 94090)</p>	<p>1) All Member States except EE, PL, RO: Unbound EE, PL, RO: None</p> <p>2) 3) BG, HU: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p>	<p>1) All Member States except EE, PL, RO: Unbound EE, PL, RO: None</p> <p>2) 3) BG, HU: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following</p>

BG, HU: Unbound  
RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

limitations:  
BG, HU: Unbound  
RO: Unbound for (ii)

Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)

## 7. HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES

A. Hospital Services  
(all Member States except LV, PL and SI: CPC 9311.  
LV, PL and SI: only Private hospital and sanatorium services-CPC 9311

- 1) All Member States except HU: Unbound  
HU: None
- 2) BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: Unbound
- 3) AT, BE, ES, FR, IT, LU, LT, NL, PT, SI : economic needs test applied on a national treatment basis<sup>55</sup>.

PL: Head, or his deputy, of the health facility should meet qualifications of medical doctor. All the limitations pertaining to medical, and dental services, as well as services of midwives, nurses are applicable.

LV: The head, or his deputy, of the health facility should be qualified as a medical doctor. All the limitations pertaining to medical, and dental services, as well as services of midwives and nurses are applicable. Private

- 1) All Member States except HU: Unbound  
HU: None
- 2) BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: Unbound
- 3) BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: Unbound

EE: None except professionals trained outside Estonia are required to present a certificate of auxiliary training courses of Tartu University. This requirement also applies to Estonian nationals trained abroad.

LT: None, except foreign private establishment and their consumers may not be entitled to receive financial support from public resources, including usage of public medical insurance funds.

---

<sup>55</sup> Where establishment is subject to an economic needs test in a Member State, the main criteria are: the number of beds and/or heavy medical equipment on the basis of needs, population density and age scale, geographic spread, protection of areas of particular historic and artistic interest, impact on traffic conditions and creation of new employment.

hospital services need authorization by local health authorities. The number of beds and use of heavy medical equipment is based on the needs of population, age scale and death rate.

BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: Unbound

SI: Entry into public Health network is subject to concession from Institute for Health Insurance of the Republic of Slovenia.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: Unbound

LV: The head, or his deputy, of the health facility should be qualified as a medical doctor. All the limitations pertaining to medical, and dental services, as well as services of midwives and nurses are applicable.

PL: Head, or his deputy, of the health facility should meet qualifications of medical doctor. All the limitations pertaining to medical, and dental services, as well as services of midwives, nurses are applicable

1) All Member States except HU: Unbound  
HU: None

2) 3) Unbound except for AT, EE, HU, SI: none

4) Unbound except AT, EE, HU, SI: unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii).

1) Unbound

2) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: Unbound

3) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: Unbound

FR: Provision of services is permitted by the competent authorities according to local needs.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:

CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: Unbound

1) All Member States except HU: Unbound  
HU: None

2) 3) Unbound except for AT, EE, HU, SI: none

4) Unbound except AT, EE, HU, SI: unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii)

1) Unbound

2) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: Unbound

3) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: Unbound

B. Other human health services (CPC 9319. EE: CPC 9319 other than 93191)

C. Social Services

All Member States except BG: Convalescent and Rest Houses, Old People's Homes

BG: only Privately funded social services (part of CPC 933)

D. Other (health related services)

1) 2) 3) All Member States except HU: Unbound HU: None

1) 2) 3) All Member States except HU: Unbound

4) All Member States: Unbound except for HU: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii)

HU: None.

4) All Member States: Unbound except for HU: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii)

## 8. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES

### A. Hotels, Restaurants and Catering

(All Member States except BG, PL: CPC 641, 642, 643 (excluding catering in transport services sector).

BG: except for alcoholic beverages serving services for consumption on the premises: CPC 641, part of 642, part of 643.

PL: CPC 641, 642)

1) All Member States except BG, RO: Unbound except for catering: none

1) All Member States except BG, RO: Unbound except for catering: none

BG, RO: Unbound\*

BG, RO: Unbound\*

2) None

2) None

3) BG: The suppliers are to be established as companies incorporated in the Republic of Bulgaria with no foreign equity participation ceiling. Tourist service licence issued by the State Agency on Tourism.

3) None

The number of foreign managers is not to exceed the number of the managers who are Bulgarian citizens, in cases where the public (state and/or municipal) share in the equity capital of a Bulgarian company exceeds 50 per cent. The provision of tourist guides' services is to be effected through authorized foreign persons.

IT: Local economic needs test on opening of new bars, cafés and restaurants.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

RO: Unbound for (ii)

BG: Unbound, except as indicated in the horizontal section, but taking into account the limitations on market access in 3) herein

RO: Unbound for (ii)

### B. Travel Agencies and Tour Operators Services (including tour

1) BG: Tourist service licence issued by the State Agency on Tourism is required.

1) BG: None, except as specified in the Market Access column

HU: Unbound

PL: Commercial presence required.

managers)  
(CPC 7471)

PL: Commercial presence required.

2) None

2) None

3) BG: The suppliers are to be established as companies incorporated in the Republic of Bulgaria with no foreign equity participation ceiling.

3) None

Tourist service licence issued by the State Agency on Tourism. The number of foreign managers is not to exceed the number of the managers who are Bulgarian citizens, in cases where the public (state and/or municipal) share in the equity capital of a Bulgarian company exceeds 50 per cent. The provision of tourist guides' services is to be effected through authorized foreign persons.

PT: Requirement of constitution of a commercial company having its corporate base in Portugal.

IT: Economic needs test.

FI: A permission from the National Consumer Administration is required.

CZ: Economic needs test based on population criterion.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG: Unbound, except as indicated in the horizontal section and in 3) above.

BG: Unbound, except as indicated in the horizontal section, but taking into account the limitations on market access in 3) herein.

RO: Unbound for (ii)

RO: Unbound for (ii)

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, IT, FI, IE, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations:

Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES, IT, FI, IE, SE where: as indicated in the horizontal section under (iii)

AT, FI, IT, IE, SE: Unbound except for tour managers (persons whose function is to accompany a tour group of a minimum of 10 persons, without acting as guides in specific locations) where for AT, IT, IE, SE: professional certificate and three years' professional experience.

BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification and three years professional experience.

IT: Compliance with an economic needs test is required

<p>C. <u>Tourist Guides Services</u> (CPC 7472)</p>	<p>1) BG, CY, HU, IT, LT, MT, PT, PL, SI: Unbound.                  2) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: Unbound                  3) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: Unbound                  4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:                      ES, IT: The right to exercise the profession is reserved for the local organizations of tourist guides.                      EL, ES, IT, PT: Access to the activity is subject to condition of nationality.                      RO: Unbound for (ii)                  BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: Unbound</p>	<p>1) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: Unbound                  2) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: Unbound                  3) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: Unbound                  4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:                      RO: Unbound for (ii)                  BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: Unbound</p>	
---	--	---	--

Unbound except for BE, DE, DK, SE as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions and the following specific limitations:

BE, DE, DK: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector.

SE: Professional certificate, relevant qualifications and three years' professional experience.

BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.

Unbound except for BE, DE, DK, SE as indicated in the horizontal section under (iii)

9.

RECREATION  
 L, CULTURAL AND  
 SPORTING SERVICES  
 (other than Audio-visual

Services)

A. Entertainment Services

(All Member States except BG: including Theatre, Live Bands and Circus Services

(CPC 9619). BG: CPC 96191, 96192, 96193

- 1) Unbound
- 2) CY, CZ, EE, FI, LT, LV, PL, RO, SI, SK: Unbound
- 3) CY, CZ, EE, FI, LV, PL, RO, SI, SK: Unbound  
LT: None, except prohibition to establish and maintain gambling houses, to organise gambling games<sup>56</sup>.
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:  
  
CY, CZ, EE, FI, LT, LV, PL, RO, SI, SK: Unbound  
IT: Economic needs test.

- 1) All Member States except HU : Unbound.  
HU : None
- 2) CY, CZ, EE, FI, LT, LV, PL, RO, SI, SK: Unbound
- 3) CY, CZ, FI, LV, PL, RO, SI, SK: Unbound  
FR, IT: Unbound for subsidies and any other forms of direct and indirect support.  
SE: Targeted financial support to specific local, regional or national activities.  
LT: None, except:

(a) as indicated under market access (also exception indicated in Part I regarding prohibition of foreign investments to lotteries) and

(b) Unbound for subsidies as regards cinema operation theatre (CPC 96199\*\*)

- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
CY, CZ, EE, FI, LT, LV, PL, RO, SI, SK: Unbound

	<p>Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES and FR concerning the temporary entry of artist where as indicated under the horizontal section under (iii) and subject to the following specific limitations: BE, DE, DK: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of</p>	<p>Unbound except for AT, BE, DE, DK, ES and FR concerning the temporary entry of artist where as indicated under the horizontal section under (iii)</p>	
--	--	--	--

<sup>56</sup> Law on Enterprises; supplement 1995

	<p>30000 Euro.</p> <p>AT, ES: access is limited to persons whose main professional activity is in the field of fine arts, deriving the major part of their income from that activity. such persons shall not exercise any other commercial activity in Austria.</p> <p>FR: -The artists have obtained an employment contract from an authorized entertainment enterprise.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The work permit is delivered for a period not exceeding nine months renewable for a duration of three months.</li> <li>- Compliance with an economic needs test is required.</li> <li>- The entertainment enterprise must pay a tax to the International Migration Office.</li> </ul>		
<p>B. <u>News and Press Agency Services</u> (CPC 962)</p>	<p>1) BG, RO: Unbound</p> <p>2) BG, RO: Unbound</p> <p>3) FR: Condition of nationality for administrators of Agence France Press. (other restrictions lifted if reciprocity granted)I: Special anti-concentration rules operate in the daily press and broadcasting sectors, specific limits are fixed to multimedia ownership. Foreign companies may not control publishing or broadcasting companies: foreign equity participation limited to 49 per cent.</p> <p>BG, HU, RO: Unbound</p> <p>PT: News companies, incorporated in Portugal in legal form of "Sociedade Anónima", must have the social capital in the form of nominal stock.</p> <p>SK: foreign suppliers of news and press agency services must be accredited at the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic. The official press agency of the Slovak Republic (TASR) is subject of state financing.</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal</p>	<p>1) BG, RO: Unbound</p> <p>2) BG, RO: Unbound</p> <p>3) BG, HU, RO: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, RO: Unbound</p>	

	<p>section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, RO: Unbound</p>		
<p>C. <u>Libraries, archives, museums and other cultural services</u> (CPC 963)</p>	<p>Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii) and subject to the above conditions following specific limitations: BE, DE, DK, ES: University degree or equivalent technical qualification demonstrating knowledge and three years' professional experience in the sector. BE: Economic Needs Test is required if the gross annual salary of the natural person is below the threshold of 30000 Euro.</p> <p>1) Unbound except in AT: none 2) Unbound except in AT, EE: none 3) Unbound except in AT, LT AT: None LT: Licenses for researching, reservation and restoration of the immovable cultural values, for preparation of the conditions, programmes and projects of such works, for preservation and restoration of movable cultural values are necessary. 4) Unbound except in AT, EE: unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii)</p>	<p>Unbound except for BE, DE, DK, ES as indicated in the horizontal section under (iii)</p> <p>1) Unbound except in AT: none 2) Unbound except in AT, EE: none 3) Unbound except in AT, LT AT: None LT: None except under market access 4) Unbound except in AT, EE, LT: unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii)</p>	
<p>D. <u>Sporting and Other Recreational Services other than Gambling and Betting Services</u> (CPC 9641, 96491. AT: ski school services and mountain guide services are not covered)</p>	<p>1) BG, MT, RO: Unbound 2) BG, MT, RO: Unbound 3) BG, MT, RO: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: BG, MT, RO: Unbound IT: Economic needs test.</p>	<p>1) BG, MT, RO: Unbound 2) BG, MT, RO: Unbound 3) BG, MT, RO: Unbound SE: Targeted financial support to specific local, regional or national activities 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, MT, RO: Unbound</p>	

10. TRANSPORT SERVICES<sup>57</sup>

A. Maritime Transport services (see additional definitions after the transport section)

International Transport (freight and passengers) CPC 7211 and 7212 less cabotage transport

- 1) (a) Liner Shipping: none except BG, RO: Unbound  
(b) Bulk, tramp, and other international shipping, including passenger transportation; none except BG, RO: Unbound
- 2) BG, RO: Unbound
- 3) (a) Establishment of registered company for the purpose of operating a fleet under the national flag of the State of establishment: unbound for all Member States except LV and MT: None  
(b) Other forms of commercial presence for the supply of

1) (a) Mode 1 a) Liner trade: none, other than the exceptional case where a Member States would have to enforce EC Regulation 954/79, article 2, par. 2 for all Member States except BG, RO: Unbound.

(b) BG, RO: Unbound

2) BG, RO: Unbound

3) (a) Unbound for all Member States except LV and MT: None

(b) BG, RO: Unbound

See footnote<sup>58</sup>

---

<sup>57</sup> BG: The transportation (incl. transit transportation) of waste and refuse, dangerous goods, substances and materials, military or paramilitary equipment, drugs and similar goods is governed by special rules and is excluded from the range of services that are subject of commitments in this sector. The same applies also to all services relating to such transportation.

<sup>58</sup> "The Community shall continue to grant to ships operated by service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that accorded to its own ships with regard to, *inter alia*, access to ports, use of infrastructure and auxiliary maritime services of the ports, as well as related fees and charges, customs facilities and the assignment of berths and facilities for loading and unloading. In ports services also include:"

1) Pilotage; 2) Towing and tug assistance; 3) Provisioning, fuelling and watering; 4) Garbage collecting and ballast waste disposal; 5) Port Captain's services; 6) Navigation aids; 7) Shore-based operational services essential to ship operations, including communications, water and electrical supplies; 8) Emergency repair facilities; 9) Anchorage, berth and berthing services.

international maritime transport services (as defined below under Definitions concerning maritime transport): none except BG, RO: Unbound

4) (a) Ships' crews: unbound

(b) Key personnel employed in relation to a commercial presence as defined under mode 3b) above: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
BG, RO: Unbound

4) (a) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, RO: Unbound

(b) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, RO: Unbound

Maritime Auxiliary Services

---

<sup>59</sup> “Customs clearance services” (alternatively “customs house brokers’ services”) means activities consisting in carrying out on behalf of another party customs formalities concerning import, export or through transport of cargoes, whether this service is the main activity of the service provider or a usual complement of its main activity.

<sup>60</sup> “Container station and depot services” means activities consisting in storing containers, whether in port areas or inland, with a view to their stuffing/stripping, repairing and making them available for shipments.

<sup>61</sup> “Maritime agency services” means activities consisting in representing, within a given geographic area, as an agent the business interests of one or more shipping lines or shipping companies, for the following purposes:

- marketing and sales of maritime transport and related services, from quotation to invoicing, and issuance of bills of lading on behalf of the companies, acquisition and resale of the necessary related services, preparation of documentation, and provision of business information;
- acting on behalf of the companies organising the call of the ship or taking over cargoes when required.

Maritime Cargo Handling Services	<p>1) Unbound*</p> <p>2) 3)** BG, MT, RO: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p> <p>BG, MT, RO: Unbound</p>	<p>1) Unbound*</p> <p>2) 3) BG, MT, RO: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p> <p>BG, MT, RO: Unbound</p>
Storage and warehousing Services CPC 742 (as amended)	<p>1) Unbound*</p> <p>2) 3)** BG, MT, RO: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p> <p>BG, MT, RO: Unbound</p>	<p>1) Unbound*</p> <p>2) 3) ** BG, MT, RO: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p> <p>BG, MT, RO: Unbound</p>
Customs Services <sup>59</sup> Clearance	<p>1) Unbound*</p> <p>2) 3)** BG, MT, RO: Unbound</p>	<p>1) Unbound*</p>

---

\* A commitment on this mode of supply is not feasible.

\*\* Public utility concession or licensing procedures may apply in case of occupation of the public domain

\* A commitment on this mode of supply is not feasible.

\*\* Public utility concession or licensing procedures may apply in case of occupation of the public domain

\* A commitment on this mode of supply is not feasible.

\*\* Public utility concession or licensing procedures may apply in case of occupation of the public domain

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

2) 3)\*\* BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

Container Station and  
Depot Services<sup>60</sup>

1) Unbound\*

2) 3)\*\* BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

1) Unbound\*

2) 3)\*\* BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

Maritime Agency  
Services<sup>61</sup>

1) Unbound\*

2) 3)\*\* BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

1) Unbound\*

2) 3)\*\* BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

(Maritime) Freight  
Forwarding Services<sup>62</sup>

1) Unbound\*

2) 3)\*\* BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

1) Unbound\*

2) 3) BG, MT, RO: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

BG, MT, RO: Unbound

---

<sup>62</sup> “Freight forwarding services” means the activity consisting of organising and monitoring shipment operations on behalf of shippers, through the acquisition of transport and related services, preparation of documentation and provision of business information.

(d) Maintenance and repair of vessels, except EE, LV and SI.  EE and LV: CPC 8868.  SI: CPC 8868**	1) All Member States except EE, HU and LV: Unbound.  EE, HU and LV: None	1) All Member States except EE, HU and LV: Unbound.  EE, HU and LV: None
	2) All Member States except EE, HU, LV and SI: Unbound.  EE, HU, LV and SI: None	2) All Member States except EE, HU, LV and SI: Unbound.  EE, HU, LV and SI: None
	3) All Member States except EE, HU, LV and SI: Unbound.  EE, HU, LV and SI: None	3) All Member States except EE, HU, LV and SI: Unbound.  EE, HU, LV and SI: None
	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  All Member States except EE, HU, LV and SI: Unbound.  EE, HU, LV and SI: Unbound, except as indicated in the horizontal section	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  All Member States except EE, HU, LV and SI: Unbound.  EE, HU and SI: Unbound, except as indicated in the horizontal section  LV: None
B. <u>Internal Waterways</u>	1) 3) None, other than measures based upon existing or	1) 3) None, other than measures based upon existing See footnote <sup>63</sup>

---

<sup>63</sup> The Community shall continue to grant to ships operated by service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that accorded to its own ships with regard to, *inter alia*, access to ports, use of infrastructure and auxiliary maritime services of the ports, as well as related fees and charges, customs facilities and the assignment of berths and facilities for loading and unloading. In ports services also include (same as footnote for international maritime transport above)

Transport

b) Freight transportation	future agreements on access to inland waterways (incl. agreements following the Rhine-Main-Danube link), which reserve some traffic rights for operators based in the countries concerned and meeting nationality criteria regarding ownership. Regulations implementing the Mannheim Convention on Rhine Shipping.	or future agreements on access to inland waterways (incl. agreements following the Rhine-Main-Danube link), which reserve some traffic rights for operators based in the countries concerned and meeting nationality criteria regarding ownership. Regulations implementing the Mannheim Convention on Rhine Shipping.
c) Rental of vessels with crew	AT: According to the Austrian Inland Waterways Shipping Act the setting up of a shipping company by natural persons requires EEA (European Economic Area) citizenship. In the case of establishment as legal person, the majority of managing directors, the managing board and the supervisory board must be EEA citizens. In addition the majority of the business shares must be held by EEA citizens. BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound 2) None except BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SI: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SI: Unbound	BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound 2) None except BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SI: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SI: Unbound
f) Supporting services for internal waterway transport		
d) Maintenance and repair of vessels	1) All Member States except HU: Unbound HU: None 2) None except BG, CY, EE, LT, MT, PL, RO, SI: Unbound 3) None except BG, CZ, CY, EE, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:	1) All Member States except HU: Unbound HU: None 2) None except BG, EE, LT, MT, PL, RO, SI: Unbound 3) None except BG, CZ, EE, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following

---

1) Pilotage; 2) Towing and tug assistance; 3) Provisioning, fuelling and watering; 4) Garbage collecting and ballast waste disposal; 5) Port Captain's services; 6) Navigation aids; 7) Shore-based operational services essential to ship operations, including communications, water and electrical supplies; 8) Emergency repair facilities; 9) Anchorage, berth and berthing services.

BG, CY, EE, LT, MT, PL, RO, SI: Unbound

limitations: BG, CZ, EE, LT, MT, PL, RO, SI:  
Unbound

C. Air Transport Services

c) Rental of aircraft with crew  
(CPC 734)

1) 2) All Member States except PL: Unbound

PL: None except that aircraft used by Community air carriers have to be registered in the Member State licensing the air carrier or elsewhere in the Community. Waivers can be granted for short term lease contracts or under exceptional circumstances.

3) All Member States except PL: Unbound

PL: None except that aircraft used by Community carriers have to be registered in the aircraft register of that Member State, the aircraft must be owned either by natural persons meeting specific nationality criteria or by juridical persons meeting specific regarding ownership of capital and control (including nationality of directors).

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except PL: Unbound

PL: Unbound except for horizontal measures

d) Maintenance and Repair of Aircraft and parts thereof

1) All Member States except EE, HU, LV, PL: Unbound

EE, HU, LV, PL: None

2) None

3) CZ: Corporate seat required in the Czech Republic

SK: Corporate seat is required in the Slovak Republic

1) 2) 3) All Member States except PL: Unbound

PL: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except PL: Unbound

PL: None

1) All Member States except EE, HU, LV, PL: Unbound

EE, HU, LV, PL: None

2) None

3) CZ: Corporate seat required in the Czech Republic

SK: Corporate seat is required in the Slovak Republic

		RO: An authorization from the Romanian Aeronautical Authority is required	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound for (ii)
Sales Marketing	and	<p>1) None</p> <p>2) None</p> <p>3) RO: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound for (ii)</p>	<p>1) All Member States except BG, RO: For distribution through CRS of air transport services provided by CRS parent carrier: unbound. BG, RO: None</p> <p>2) None</p> <p>3) All Member States except BG, RO: For distribution through CRS of air transport services provided by CRS parent carrier: unbound. BG: None RO: Unbound</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound for (ii)</p> <p>1) All Member States except BG, RO: For obligations of parent or participating carriers in respect of a CRS controlled by an air carrier of one or more third countries: unbound. BG, RO: None</p> <p>2) None</p> <p>3) All Member States except BG, RO: For obligations of parent or participating carriers in respect of a CRS controlled by an air carrier of one or more third countries: unbound. BG, RO: None</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:</p>
Computer Reservations System		<p>1) None</p> <p>2) None</p> <p>3) None</p> <p>4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound for (ii)</p>	

RO: Unbound for (ii)

E. Rail Transport Services

a) Passenger transportation

- 1) All Member States: Unbound
- 2) All Member States except HU: Unbound  
HU: None
- 3) All Member States except HU: Unbound  
HU: Services may be provided through a Contract of Concession granted by the state or the local authority
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
All Member States except HU: Unbound  
HU: Unbound except as indicated in horizontal section.

1) 2) 3) All Member States except HU: Unbound

HU: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except HU: Unbound

HU: Unbound except as indicated in horizontal section.

b) Freight transportation

- 1) All Member States: Unbound
- 2) All Member States except HU: Unbound  
HU: None
- 3) All Member States except HU: Unbound  
HU: Services may be provided through a Contract of Concession granted by the state or the local authority
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following

1) 2) 3) All Member States except HU: Unbound

HU: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

	limitations:		All Member States except HU: Unbound
	All Member States except HU: Unbound		HU: Unbound except as indicated in horizontal section.
	HU: Unbound except as indicated in horizontal section.		
d) Maintenance and Repair of Rail Transport Equipment (CPC 8868)	1) All Member States except EE, HU: Unbound EE, HU: None 2) RO: Unbound 3) RO: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound	1) All Member States except EE, HU: Unbound EE, HU: None 2) RO: Unbound 3) RO: Unbound 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: RO: Unbound	
F. <u>Road Transport Services</u>			
a) Passenger Transportation (All Member States except FI, LV, LT, RO: CPC 71213 and 7122. FI: CPC 71222 and 71223. LV: CPC 71213, 71222, 71223. LT, RO: CPC 7121, 7122). For LV, LT, RO: cabotage excluded.	1) Unbound 2) None except BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: Unbound. 3) For transport within a Member State (cabotage), by a carrier established outside that Member State: unbound except for rental of non-scheduled services of <u>buses</u> with operator (71223) <sup>64</sup> where no limitation will apply as from 1996. AT, BG, HU, PL, MT, SK: Unbound  SE: Authorization required for commercial land transport service operations. Authorization is based on the applicants financial situation, experience and capability to supply the services. Limitations on the use of leased vehicles for such operations.  - For 7122: ES: Economic needs test.	1) Unbound 2) None except BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: Unbound. 3) Unbound for transport within a Member State (cabotage), by a carrier established outside that Member State. AT, BG, HU, MT, PL, SK: Unbound LV, SE: Requirement on established entities to use vehicles with national registration.	

<sup>64</sup> Indicates that the service specified constitutes only a part of the total range of activities by the CPC concordance.

- For 71221 (taxi services):
  - All Member States except in SE: economic needs test<sup>65</sup>, plus
    - DK: Access for natural persons only, and local establishment requirement.
    - IT: Access for natural persons only.
  - For 71222 (limousine services):
    - DK: Access for natural persons only, and local establishment requirement.
    - FI: Authorisation required, not extended to foreign registered vehicles.
    - IT: Access for natural persons only, and economic needs test.
    - LV: Authorization required (licence), not extended to foreign registered vehicles.
    - PT: Economic needs test.
- For 71213 (Intercity bussing services):<sup>66</sup>
  - IT, ES, IE: Economic needs test.
  - FR: Unbound.
  - FI: Authorisation required, not extended to foreign registered vehicles.
  - DK: Economic needs test
  - LV: Authorization required (licence and special permit), not extended to foreign registered vehicles.
  - PT: Access through incorporation only.
- For 71223:
  - LV: Authorization required (licence), not extended to foreign registered vehicles.

---

<sup>65</sup> Needs test based on the number of service suppliers in the local geographic area.

<sup>66</sup> Where the supply of a service is subject to an economic needs test, this is essentially based on existing public transport on the route concerned.

	4)	Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: Unbound PT: Nationality requirement for specialist personnel RO: Unbound for (ii).	4)	Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, MT, LV PL, SI, SK: Unbound DK: Residence requirement for managers RO: Unbound for (ii)
b) Freight Transportation (CPC 7123)	1)	Unbound	1)	Unbound
	2)	None except BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: Unbound	2)	BG, HU, MT, PL, SK: Unbound
	3)	For transport within a Member State by a carrier established in another Member State: unbound. AT, BG, CY, CZ, ES, EE, HU, MT, PL, SI, SK: Unbound IT: For transport within the country, licensing subject to an economic needs test. FI: Authorisation required, not extended to foreign registered vehicles. SE: Authorization required for commercial land transport service operations. Authorization is based on the applicants financial situation, experience and capability to supply the services. Limitations on the use of leased vehicles for such operations.	3)	Unbound for transport within a Member State by a carrier established in another Member State. AT, BG, ES, HU, PL, MT, SK: Unbound. SE: Requirement on established utilities to use vehicles with national registration.
	4)	Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, MT, PL, SI, SK: Unbound RO: Unbound for (ii)	4)	Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, MT, PL, SI, SK: Unbound RO: Unbound for (ii)
d) Maintenance and Repair of Road Transport Equipment (All Member States except BG, CZ, EE, FI, HU, SK and SL :	1)	Unbound*	1)	Unbound*
	2)	MT, RO: Unbound	2)	MT, RO: Unbound
	3)	SE: Operators allowed to establish and maintain their own terminal infrastructure facilities, subject to space and capacity constraints. MT, RO: Unbound	3)	MT, RO: Unbound
	4)	Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:	4)	Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CPC 6112. 8867 SK: of of CPC	BG: 6112, part of CZ, EE, HU and 6112+8867. FI 6112 and parts 88. SI: part 6112**)	4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: MT, RO: Unbound	MT, RO: Unbound
(e) services for transport equipment (For LV only: CPC 7441, CPC 7449)	Supporting road transport equipment (For LV only: CPC 7441, CPC 7449)	1) All Member States: Unbound 2) All Member States except LV: Unbound LV: None 3) All Member States except LV: Unbound LV: Authorization required (agreement with bus station, license). 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: All Member States except LV: Unbound LV: Unbound, except as indicated in the horizontal section	1) All Member States: Unbound 2) All Member States except LV: Unbound LV: None 3) All Member States except LV: Unbound LV: None 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations: All Member States except LV: Unbound LV: None LV: For CSS-EJP only: None
G.	<u>Pipeline Transport</u> LT: CPC 713	1) All Member States: Unbound 2) All Member States except HU, LT: Unbound HU, LT: None 3) All Member States except HU, LT: Unbound HU: Services may be provided through a Contract of	1) All Member States except HU: Unbound HU: None 2) All Member States: Unbound HU, LT: None

Concession granted by the state or the local authority

LT: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except HU, LT: Unbound

HU, LT: Unbound except as indicated in the horizontal section

3) All Member States except HU, LT: Unbound

HU, LT: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

All Member States except HU, LT: Unbound

HU, LT: Unbound except as indicated in the horizontal section

H. Services auxiliary to all modes of transport

(a) Cargo-handling services  
(EE, LV and LT: CPC 741)

1) All Member States except EE, LV and LT: Unbound<sup>67</sup>.

EE, LV and LT: None

2) All Member States except EE, LV and LT: Unbound

EE, LV and LT: None

3) All Member States except EE, LV and LT: Unbound

EE, LV and LT: None except in airports where categories of activities committed depend of size of airport, the number of providers in each airport can be limited due to available-space constraints and to not less than two suppliers for other reasons, and non-discriminatory pre-approval procedures may apply.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following

1) All Member States except EE, LV: Unbound\*.

EE, LV: None

2) All Member States except EE, LV and LT: Unbound

EE, LV and LT: None

3) All Member States except EE, LV and LT: Unbound

EE, LV and LT: None

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following

---

<sup>67</sup> \* A commitment on this mode of supply is not feasible.

limitations:

All Member States except EE, LV and LT: Unbound.

EE, LV and LT: Unbound, except as indicated in the horizontal section

b) Storage and Warehouse Services (All Member States except BG: CPC 742 (other than in ports)  
BG: Only for storage and warehouse services auxiliary to road transport (part of CPC 742))

- 1) Unbound\*
- 2) 3) CY, CZ, MT, LT, PL, RO, SK and SE: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
CY, CZ, MT, LT, PL, RO, SK: Unbound

c) Freight Transport Agency/Freight Forwarding Services (CPC 748)

- 1) 2) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK and SE: Unbound  
BG: Commercial presence required.  
3) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK and SE: Unbound  
BG: Foreign persons can supply services only through participation in Bulgarian companies with 49 per cent limitation on equity participation and through branches.
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Unbound

limitations:

All Member States except EE, LV and LT: Unbound.

EE and LT: Unbound, except as indicated in the horizontal section

LV: None

- 1) Unbound\*
- 2) 3) CY, CZ, MT, LT, PL, RO, SK and SE: Unbound
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
CY, CZ, MT, LT, PL, RO, SK: Unbound

- 1) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK and SE: Unbound

SI: None other than customs clearance is subject to limitation to juridical person established in the Republic of Slovenia

- 2) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK and SE: Unbound

- 3) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK and SE: Unbound

SI: None other than customs clearance is subject to limitation to juridical person established in the Republic of Slovenia

---

\* A commitment on this mode of supply is not feasible.

Pre-Shipment Inspection (CPC 749<sup>68</sup> except for BG: Other supporting and auxiliary transport services, excluding local pack up and delivery, part of CPC 749 and FI: CPC 7490 only)

- 1) 2) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SE, SK: Unbound  
BG: Commercial presence required.
- 3) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SE, SK: Unbound  
BG: Foreign persons can supply services only through participation in Bulgarian companies with 49 per cent limitation on equity participation and through branches.
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Unbound

I. Other Transport Services  
(Provision of Combined Transport Service)

- 1) Unbound except for FI: none
- 2) BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound
- 3) None, without prejudice to the limitations affecting any given mode of transport except in AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: unbound.
- 4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:  
AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Unbound

1) 2) 3) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SE, SK: Unbound

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Unbound

1) Unbound except for FI: none

2) BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound

3) None, without prejudice to the limitations affecting any given mode of transport except in AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: unbound.

4) Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following limitations:

AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Unbound.

<sup>68</sup> Indicates that the service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance.

## **DEFINITIONS CONCERNING MARITIME TRANSPORT**

1. Without prejudice to the scope of activities which may be considered as “cabotage” under the relevant national legislation, this schedule does not include “maritime cabotage services”, which are assumed to cover transportation of passengers or goods between a port located in a Member State and another port located in the same Member State and traffic originating and terminating in the same port located in a Member State provided that this traffic remains within this Member State’s territorial waters.

2. “Other forms of commercial presence for the supply of international maritime transport services” means the ability of international maritime transport service suppliers of the other Party to undertake locally all activities which are necessary for the supply to their customers of a partially or fully integrated transport service within which the maritime transport constitutes a substantial element. (This commitment shall not, however, be construed as limiting in any manner the commitments undertaken under the cross-border mode of delivery).

These activities include, but are not limited to:

- (a) marketing and sales of maritime transport and related services through direct contact with customers, from quotation to invoicing, these services being those operated or offered by the service supplier itself or by service suppliers with which the service seller has established standing business arrangements;
- (b) the acquisition, on their own account or on behalf of their customers (and the resale to their customers) of any transport and related services, including inward transport services by any mode, particularly inland waterways, road and rail, necessary for the supply of the integrated services;
- (c) the preparation of documentation concerning transport documents, customs documents, or other documents related to the origin and character of the goods transported;
- (d) the provision of business information by any means, including computerised information systems and electronic data interchange (subject to the provisions of this Agreement);
- (e) the setting up of any business arrangements (including participation in the stock of a company) and the appointment of personnel recruited locally (or, in the case of foreign personnel, subject to the horizontal commitment on movement of personnel) with any locally established shipping agency;
- (f) acting on behalf of the companies, organising the call of the ship or taking over cargoes when required.

3. « Multimodal transport operators » means the person on whose behalf the bill of lading /multimodal transport document, or any other document evidencing a contract of multimodal carriage of goods, is issued and who is responsible for the carriage of goods pursuant to the contract of carriage.

COMMUNITY (continued)

**Attachment A**

**GLOSSARY**

TERMS USED FOR INDIVIDUAL MEMBER STATES

**France**

SC	Société Civile
SCP	Société Civile Professionnelle
SEL	Société d'Exercice Libéral
SNC	Société en Nom Collectif
SCS	Société en Commandite Simple
SARL	Société à Responsabilité Limitée
SCA	Société en Commandite par Actions
SA	Société Anonyme
<u>N.B.:</u>	Toutes ces sociétés sont dotées de la personnalité morale

**Germany**

GmbH & CoKG Kommanditgesellschaft, bei der der persönlich haftende Gesellschafter eine GmbH (a stock company with limited responsibility) ist.

EWIV Europäische Wirtschaftliche Interessenvereinigung (European Economic Interest Grouping)

**Italy**

SPA	Società per Azioni (joint stock company)
SRL	Società a Responsabilità Limitata (company with limited responsibility)

For Italy the following professional services are covered in the EC offer:

Ragionieri-periti commerciali	Bookkeeping accounting-auditing
Commercialisti	Bookkeeping-accounting-auditing
Geometri	Surveyors
Ingegneri	Engineers
Architetti	Architects
Geologi	Geologists
Medici	Doctors
Farmacisti	Pharmacists
Psicologi	Psychologists
Veterinari	Veterinarians
Biologi	Biologists
Chimici	Chemists
Periti agrari	Agricultural experts
Agronomi	Agronomists
Attuari	Actuarists

## **ANNEX IV**

(ANNEX VIII of the Agreement referred to in Article 120 of the Agreement)

### **SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS ON FINANCIAL SERVICES**

#### **PART A**

#### **COMMUNITY'S SCHEDULE**

##### **INTRODUCTORY NOTE**

1. The specific commitments in this schedule apply only to the territories in which the Treaties establishing the Community are applied and under the conditions laid down in these Treaties. These commitments apply only to the relations between the Communities and their Member States on the one hand, and non-Community countries on the other. They do not affect the rights and obligations of Member States arising from Community law.

2. The following abbreviations are used to indicate the Member States:

AT	Austria
BE	Belgium
BG	Bulgaria
CY	Cyprus
CZ	Czech Republic
DE	Germany
DK	Denmark
ES	Spain
EE	Estonia
FR	France
FI	Finland
EE	Greece
HU	Hungary
IT	Italy
IE	Ireland
LU	Luxembourg
LT	Lithuania
LV	Latvia
MT	Malta
NL	The Netherlands
PT	Portugal
PL	Poland
RO	Romania
SE	Sweden
SI	Slovenia
SK	Slovak Republic
UK	United Kingdom

“Subsidiary” of a legal person means a legal person which is effectively controlled by another legal person.

“Branch” of a legal person means a place of business not having legal personality which has the appearance of permanency, such as the extension of a parent body, has a management and is materially equipped to negotiate business with third parties so that the latter, although knowing that there will if necessary be a legal link with the parent body, the head office of which is abroad, do not have to deal directly with such parent body but may transact business at the place of business constituting the extension.

<b>I. HORIZONTAL COMMITMENTS</b>			
ALL SECTORS INCLUDED IN THIS SCHEDULE			
	3) In all Member States <sup>1</sup> services considered as public utilities at a national or local level may be subject to public monopolies or to exclusive rights granted to private operators <sup>2</sup> .	3) a) Treatment accorded to subsidiaries (of Chilean companies) formed in accordance with the law of a Member State and having their registered office, central administration or principal place of business within the Community is not extended to branches or agencies established in a Member State by a Chilean company. However, this does not prevent a Member State from extending this treatment to branches or agencies established in another Member State by a Chilean company or firm, as regards their operation in the first Member State's territory, unless such extension is explicitly prohibited by Community law.	
		b) Treatment less favourable may be accorded to subsidiaries (of Chilean companies) formed in accordance with the law of a Member State which have only their registered office or central administration in the territory of the Community, unless it can be shown that they possess an effective and continuous link with the economy of one of the Member States.	
		<b><u>Formation of Legal Entity</u></b>	

<sup>1</sup> In the case of Austria, Finland and Sweden no horizontal reservation has been taken for services considered as public utilities.

<sup>2</sup> Explanatory Note: Public utilities exist in sectors such as related scientific and technical consulting services, R&D services on social sciences and humanities, technical testing and analysis services, environmental services, health services, transport services and services auxiliary to all modes of transport. Exclusive rights on such services are often granted to private operators, for instance operators with concessions from public authorities, subject to specific service obligations. Given that public utilities often also exist at the sub-central level, detailed and exhaustive sector-specific scheduling is not practical.

		<p>3) RO: The sole administrator or the Chairman of the Board of Administration as well as half of the total number of administrators of the commercial companies shall be Romanian citizens unless otherwise stipulated in the company contract or in its statutes. The majority of the commercial companies' auditors and their deputies shall be Romanian citizens.</p> <p>SE: A limited liability company (joint stock company) may be established by one or several founders. A founding party shall either reside within the EEA (European Economic Area) or be an EEA legal entity. A partnership can only be a founding party if each partner resides within the EEA<sup>1</sup>. Corresponding conditions prevail for establishment of all other types of legal entities.</p>	
	<p><b><u>Law on Foreign Companies' Branches</u></b></p> <p>3) SE: A foreign company (which has not established a legal entity in Sweden) shall conduct its commercial operations through a branch, established in Sweden with independent management and separate accounts.</p> <p>SE: Building projects with a duration of less than a year are exempted from the requirements of establishing a branch or appointing a resident representative.</p>	<p><b><u>Law on Foreign Companies' Branches</u></b></p> <p>3) SE: The managing director and at least 50 per cent of the members of the board shall reside within the EEA (European Economic Area).</p> <p>SE: The managing director of a branch shall reside within the EEA (European Economic Area)<sup>2</sup>.</p> <p>SE: Foreign or Swedish citizens not residing in Sweden, who wishes to conduct commercial operations in Sweden, shall appoint and register with the local authority a resident representative responsible for such activities.</p> <p>SI: The establishment of branches by foreign companies is conditioned with the registration of the</p>	

<sup>1</sup> Exceptions from these requirements may be granted, if it can be proved that residency is not necessary.

<sup>2</sup> Exceptions from these requirements may be granted, if it can be proved that residency is not necessary.

		parent company in a court register in the country of origin for at least one year.	
	<p><b><u>Legal Entities:</u></b></p> <p>3) BG: The establishment of foreign service suppliers, joint ventures included, may only take the form of limited liability company or joint stock company with at least two shareholders. Establishment of branches is subject to authorization. Unbound for representative offices. Representative offices may not engage in economic activity. In enterprises where the public (state or municipal) share in the equity capital exceeds 30 per cent, the transfer of these shares to third parties needs authorization.</p> <p>FI: Acquisition of shares by foreign owners giving more than one third of the voting rights of a major Finnish company or a major business undertaking (with more than 1000 employees or with a turnover exceeding 1000 million Finnish markka or with a balance sheet total exceeding 167 million euros) is subject to confirmation by the Finnish authorities ; the confirmation may be denied only if an important national interest would be jeopardized.</p> <p>FI: At least half of the founders of a limited company need to be resident either in Finland or in one of the other EEA (European Economic Area) countries. Company exemptions may, however, be granted.</p> <p>HU: Commercial presence should take the form of limited liability company, joint-stock company, or representative office. Initial entry as branch is not permitted.</p> <p>PL: The establishment by foreign service suppliers may only take the form of limited partnership, limited liability company or joint stock company.</p>	<p>FI: A foreigner living outside the European Economic Area and carrying on a trade as a private entrepreneur or as a partner in a Finnish limited or general partnership needs a trade permit. If a foreign organization or foundation which is resident outside the European Economic Area intends to carry on a business or trade by establishing a branch in Finland, a trade permit is required.</p> <p>FI: If at least half of the members of the Board or the Managing Director are resident outside the European Economic Area, a permission is required. Company exemptions may, however, be granted.</p> <p>SK: A foreign natural person whose name is to be registered in the Commercial Register as a person authorized to act on behalf of the entrepreneur is required to submit residence permit for the Slovak Republic.</p>	

	<p><b><u>Real estate purchases:</u></b></p> <p>DK: Limitations on real estate purchase by non-resident physical and legal entities. Limitations on agricultural estate purchased by foreign physical and legal entities.</p> <p>EL: According to Law No. 1892/89 permission from the Minister of Defense is needed for a citizen to acquire land in areas near borders. According to administrative practices permission is easily granted for direct investment.</p> <p>CY: Unbound.</p> <p>HU: Unbound for the acquisition of state owned property.</p> <p>LT: Unbound for the acquisition of land by juridical and natural persons.</p> <p>MT: Unbound for the acquisition of real property.</p> <p>LV: Unbound in relation to acquisition of land by juridical persons. Land lease not exceeding 99 years permitted.</p> <p>PL: Unbound in relation to acquisition of state-owned property, i.e. the regulations governing the privatization process (for mode 3).</p> <p>RO: Natural persons not having Romanian citizenship and residence in Romania, as well as legal persons not having Romanian nationality and their headquarters in Romania, cannot acquire ownership over any kind of land</p>	<p><b><u>Real estate purchases:</u></b></p> <p>AT: The acquisition, purchase as well as rent or lease of real estate by foreign natural persons and legal persons requires an authorization by the competent regional authorities (Länder) which will consider whether important economic, social or cultural interests are affected or not.</p> <p>BG: Foreign natural and juridical persons (incl. through a branch) cannot acquire ownership of land. Bulgarian juridical persons with foreign participation cannot acquire ownership of agricultural land.</p> <p>Foreign juridical persons and foreign citizens with permanent residence abroad can acquire ownership of buildings and limited property rights of real estate subject to the permission of the Ministry of Finance. The permission requirement does not apply to persons who have made investments in Bulgaria.</p> <p>Foreign citizens with permanent residence abroad, foreign juridical persons and companies in which foreign participation ensures a majority in adopting decisions or blocks the adoption of decisions, can acquire real estate property rights in specific geographic regions designated by the Council of Ministers subject to permission.</p> <p>IE: Prior written consent of the Land Commission is necessary for the acquisition of any interest in</p>	
--	--	---	--

<sup>1</sup> SI: According to the Law on Commercial Companies, a branch established in the Republic of Slovenia is not considered a juridical person, but as regards their operation, their treatment is equal to a subsidiary.

	<p>plots, through inter vivos acts (for modes 3 and 4).</p> <p>SI: Juridical persons, established in the Republic of Slovenia with foreign capital participation, may acquire real estate on the territory of the Republic of Slovenia. Branches<sup>1</sup> established in the Republic of Slovenia by foreign persons may only acquire real estate, except land, necessary for the conduct of the economic activities for which they are established. Ownership of real estate in the border areas of 10 km by companies in which majority of capital or voting rights belongs directly or indirectly to juridical persons or nationals of another Member is subject to special permission.</p> <p>SK: None except for land (for modes 3 and 4)</p>	<p>Irish land by domestic or foreign companies or foreign nationals. Where such land is for industrial use (other than agricultural industry), this requirement is waived subject to a certificate to this effect from the Minister for Enterprise and Employment. This law does not apply to land within the boundaries of cities and towns.</p> <p>CZ: Limitations on real estate acquisition by foreign natural and legal entities. Foreign entities may acquire real property through establishment of the Czech legal entities or participation in joint ventures. Acquisition of the land by foreign entities is subject to authorization.</p> <p>HU: Unbound for the acquisition of real estate by foreign natural persons.</p> <p>LV: Unbound in relation to acquisition of land by juridical persons. Land lease not exceeding 99 years permitted.</p> <p>PL: Acquisition of real estate, direct and indirect, by foreigners and foreign legal persons requires permission</p> <p>SK: Limitations on real estate acquisition by foreign physical and legal entities. Foreign entities may acquire real property through establishment of Slovak legal entities or participation in joint ventures. Acquisition of the land by foreign entities is subject to authorization (for modes 3 and 4).</p>	
		<p>IT: Unbound for purchase of real estate.</p> <p>FI (<u>Åland Islands</u>): Restrictions on the right for natural persons who do not enjoy regional citizenship in Åland, and for legal persons, to acquire and hold real property on the Åland Islands without permission by the competent authorities of</p>	

		<p>the islands.</p> <p>FI (Åland Islands): Restrictions on the right of establishment and the right to provide services by natural persons who do not enjoy regional citizenship in Åland, or by any legal person, without permission by the competent authorities of the Åland Islands.</p>	
	<p><b><u>Investments:</u></b></p> <p>FR: Foreign purchases exceeding 33,33 per cent of the shares of capital or voting rights in existing French enterprise, or 20 per cent in publicly quoted French companies, are subject to the following regulation:</p> <p>- after a period of one month following prior notification, authorization is tacitly granted unless the Minister of Economic Affairs has, in exceptional circumstances, exercised its right to postpone the investment.</p> <p>FR: Foreign participation in newly privatized companies may be limited to a variable amount, determined by the government of France on a case by case basis, of the equity offered to the public.</p> <p>ES: Investment in Spain by foreign government and foreign public entities (which tends to imply, besides economic, also non-economic interests to entity's part), directly or through companies or other entities controlled directly or indirectly by foreign governments, need prior authorization by the government.</p>	<p><b><u>Investments:</u></b></p> <p>BG: Foreign investments are registered with the Ministry of Finance for statistical and taxation purposes only.</p> <p>A foreign person or a company in which foreign participation ensures a majority in adopting decisions or blocks the adoption of decisions, directly or through other companies with foreign participation, is to obtain a permission for:</p> <p>(i) distribution of weapons, munitions or military equipment;</p> <p>(ii) Banking or insurance activities, or participation in banking or insurance companies;</p> <p>(iii) prospecting, development or extraction of natural resources from the territorial sea, continental shelf or the exclusive economic zone;</p> <p>(iv) acquisition of participation which ensures a majority in adopting decisions or blocks the</p>	

<sup>1</sup> Commercial, industrial or artisanal activities relate to sectors such as: other business services, construction, distribution and tourism services. It does not relate to telecommunications and financial services.

	<p>PT: Foreign participation in newly privatized companies may be limited to a variable amount, determined by the Government of Portugal on a case by case basis, of the equity offered to the public.</p> <p>IT: Exclusive rights may be granted or maintained to newly-privatized companies. Voting rights in newly privatized companies may be restricted in some cases. For a period of five years, the acquisition of large equity stakes of companies operating in the fields of defence, transport services, telecommunications and energy may be subject to the approval of the Ministry of Treasury.</p> <p>FR: For establishing in certain<sup>1</sup> commercial, industrial or artisanal activities, a specific authorization is needed if the managing director is not holder of a permanent residence permit.</p>	<p>adoption of decisions in a company engaged in any of the activities specified in (i), (ii) and (iii) above.</p> <p>With respect to banking and insurance referred to in (ii) and (iv) the criteria for authorization or permission are prudential and are consistent with the obligation of Articles XVI and XVII of the GATS.</p> <p>CY: Entities with foreign participation must have paid up capital commensurate with their finance requirements and non-residents must finance their contribution through the importation of foreign exchange.</p> <p>In case the non-resident participation exceeds 24 per cent, any additional financing for working capital requirements or otherwise should be raised from local and foreign sources in proportion to the participation of residents and non-residents in the entity's equity. In the case of branches of foreign companies, all capital for the initial investment must be provided from foreign sources. Borrowing from local sources is only permitted after the initial implementation of the project, for financing working capital requirements.</p> <p>HU: Unbound for the acquisition of state-owned properties.</p> <p>LT: Investments in organizing the lotteries are forbidden under the Law on Foreign Capital Investment.</p> <p>MT: Companies with the participation of</p>	
--	---	---	--

		non-resident legal or natural persons are subject to the same capital requirement applicable to companies that are fully owned by residents as follows: private companies – Lm500 (with a minimum of 20% as paid up capital); public companies – Lm20000 (with a minimum of 25% paid up capital). The non-resident percentage of share of the equity is to be paid for with funds emanating from abroad.	
	<p>CY: The permission of the Central Bank is required for the participation of any non-resident in a corporate body or partnership in Cyprus. Foreign participation in all sectors/subsectors included in the Schedule of Commitments is normally limited up to 49 per cent. The decision of the authorities to grant permission for foreign participation is based on an economic needs test, for which the following criteria are used in general:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Provision of services which are new to Cyprus</li> <li>b) Promotion of the export orientation of the economy with development of existing and new markets</li> <li>c) Transfer of modern technology, know-how and new management techniques</li> <li>d) Improvement either of the productive structure of the economy or of the quality of existing products and services</li> <li>e) Complementary impact on existing units or activities</li> <li>f) Viability of proposed project</li> <li>g) Creation of new job opportunities for scientists, qualitative improvement and training of local</li> </ul>		

	<p>staff</p> <p>In exceptional cases, in which a proposed investment satisfies most of the economic needs test criteria to a large extent, permission for foreign participation exceeding 49 per cent may be granted.</p> <p>In the case of public companies, foreign equity participation is normally allowed to the extent of up to 30 per cent. In Mutual Funds the extent of allowable foreign ownership is 40 per cent.</p> <p>Corporate bodies have to be registered under the Companies Law. Same Law requires that a foreign company wishing to establish a place of business or an office in Cyprus must register it as a foreign branch. For the registration the prior approval of the Central Bank is required under the Exchange Control Law. Such approval is subject to the foreign investment policy applicable at the time with regard to the Corporate Body's proposed activities in Cyprus and the general investment criteria stipulated above.</p> <p>HU: Unbound for the acquisition of state-owned properties.</p> <p>MT: The Companies Act (Cap.386) regulating the supply of services by non-residents through the registration of a local company and the External Transactions Act (Cap. 233) which regulates the issue, acquisition, sale and redemption of securities not listed on the Malta Stock Exchange shall continue to apply.</p>		
--	--	--	--

	<p>PL: Authorization of the establishment of a company with foreign equity is required in the case of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- establishment of company, purchase or acquiring of shares or stocks in an existing company; extending of the activity of the company when the scope of activity embraces at least one of the following areas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- management of seaports and airports;</li> <li>- dealing in real estate or acting as intermediary in real estate transactions;</li> <li>- supply to defence industry that is not covered by other licensing requirements;</li> <li>- wholesale trade in imported consumer goods;</li> <li>- provision of legal advisory services.</li> </ul> </li> <li>- establishment of a joint-venture company with a foreign equity in which the Polish party is a state legal person and is contributing non-pecuniary assets as initial capital;</li> <li>- arranging a contract, that includes right to use of state property for more than 6 months or decides on acquiring of such property.</li> </ul> <p>SI: For financial services, authorization is issued by the authorities indicated in sector specific commitments and according to conditions indicated in sector specific commitments.</p> <p>There are no limitations on establishment of a new business establishment ("greenfield" investments).</p>		
		<u>Subsidies</u>	

		<p>Eligibility for subsidies from the Community or Member States may be limited to legal persons established within the territory of a Member State or a particular geographical sub-division thereof. Unbound for subsidies for research and development. Unbound for branches established in a Member State by a non-Community company. The supply of a service, or its subsidisation, within the public sector is not in breach of this commitment.</p> <p>Commitments taken in this schedule do not require the Community or Member States to offer a subsidy to a service supplied from outside its territory.</p> <p>To the extent that any subsidies are made available to natural persons, their availability may be limited to nationals of a Member State.</p>	
	<b><u>Exchange regime<sup>1 2 3 4</sup></u></b>	<b><u>Exchange regime<sup>2</sup></u></b>	

- <sup>1</sup> CZ: Non-discriminatory system of foreign exchange control is applied consisting of:
- a) limitation on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes,
  - b) foreign exchange authorization in case of Czech residents for acceptance of financial credits from foreign subjects, direct capital investment abroad, acquisition of real estate abroad and purchases of foreign securities.
- <sup>2</sup> PL: There is non-discriminatory system of foreign exchange controls relating to limitations in foreign exchange turnover and to system of foreign exchange permits (general and individual) among others limitations of capital flows and currency payments. The following foreign exchange transactions require authorization:
- transfer of foreign exchange out of the country;
  - transfer of Polish currency into the country;
  - ownership transfer of the right to monetary assets between domestic and foreign persons;
  - granting and drawing of loans and credits by domestic persons in foreign exchange transactions;
  - fixing or executing payments in foreign currencies within Poland for acquired goods, real estate, property rights, services or labour;
  - opening and possessing of a banking account in a bank situated abroad;
  - acquiring and holding foreign securities and acquiring real estate abroad,
  - undertaking other obligations abroad of similar effect.
- <sup>3</sup> SK: Entries being listed for transparency reasons.
- <sup>4</sup> BG: There is a non-discriminatory system of foreign exchange controls over transfers and payments related to current transactions: (i) limitations on exports and imports of national or foreign currency in cash; (ii) limitations on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes; (iii) foreign employees may purchase

	<p>1), 2), 3), 4) BG: Payments and transfers abroad require the authorization of the Bulgarian National Bank when related to investments and state or state-guaranteed loans.<sup>1</sup></p> <p>1), 2) SK: In relation to current payments, limitation on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes.</p> <p>In relation to capital payments, foreign exchange authorization required for acceptance of financial credits from foreign subjects, direct capital investments abroad, acquisition of real estate abroad and purchase of foreign securities.</p>	<p>4) CY: Under the Exchange Control Law, non-residents are not normally permitted to borrow from local sources</p>	
	<p><b><u>Services Relating to the Use of Nuclear Energy for Peaceful Purposes</u></b></p> <p>1),2), 3),4) BG: Unbound for services relating to the exploration, extraction, and processing of fissionable and fusionable materials or the materials from which they are derived, as well as to the trade therewith, to the maintenance and repair of equipment and systems in nuclear energy production facilities, to the transportation of such materials and the refuse and waste matter of their processing, to the use of ionising radiation, and on all other services relating to the use of nuclear energy for peaceful purposes (incl. engineering and consulting services and services relating to software,</p>		

foreign currency up to 70 per cent of their labour remuneration; (iv) payments and transfers abroad in foreign currency are to be effectuated by banks; (v) unilateral transfers require the permission of BNB; (vi) payments on the territory of the Republic of Bulgaria are to be effectuated in BGL.

<sup>1</sup> Foreign persons have the right to transfer abroad the following revenues and compensations that accrue from investments in the Republic of Bulgaria: returns received, compensation for expropriation of the investment for state purposes, proceeds from the liquidation or sale of all or part of the investment, the amount received in execution of a claim secured in currency by a pledge or a mortgage.

<sup>2</sup> PL: The footnote under market access is also applicable for national treatment.

	etc.).		
	<p><b><u>Privatization</u></b><sup>1</sup></p> <p>3) BG: Unbound for participation in privatization through state external debt bonds and for services sectors and/or service suppliers not subject to privatization under the annual privatization programme.</p> <p>RO: Unbound</p>	<p><b><u>Privatization</u></b></p> <p>3) BG: Unbound for participation in the privatization through investment vouchers or other preferential privatization methods, where Bulgarian citizenship and permanent residence are required.</p> <p>RO: Unbound</p>	
	4) Unbound except for measures concerning the entry into and temporary stay <sup>2</sup> within a Member State, without requiring compliance with an economic needs test <sup>3</sup> , of the following categories of natural persons providing services:	4) Unbound except for measures concerning the categories of natural persons referred to in the Market Access column.	
	i) the temporary presence, as intra-corporate transferee <sup>4</sup> , of natural persons in the following categories, provided that the service supplier is a legal person and that the persons concerned have been employed by it or have been partners in it (other than as majority shareholders), for at least the year immediately preceding such movement:	Community directives on mutual recognition of diplomas do not apply to nationals of third countries. Recognition of the diplomas which are required in order to practise regulated professional services by non-Community nationals remains within the competence of each Member State, unless Community law provides otherwise. The right to practise a	

<sup>1</sup> RO: Thirty per cent of the capital of the State owned commercial companies has been distributed free of charge to Romanian citizens through "Ownership Certificates" which cannot be sold to foreign legal and natural persons.

RO: The remaining 70 per cent of the capital of these companies is to be put on sale.

RO: Within the privatization process the foreign investors can buy assets and shares of commercial companies. Romanian legal and natural persons have a priority right in this respect. Under privatization through the MEBO method (Management-Employee-Buy-Out) the right to purchase a commercial company is reserved for its employees.

<sup>2</sup> The duration of "temporary stay" is defined by the Member States and, where they exist, Community laws and regulations regarding entry, stay and work. The precise duration can vary according to the different categories of natural persons mentioned in this schedule. For category (i), the length of stay is limited in the following Member States as follows: BG – one-year, which may be extended for up to one additional year for a total term not to exceed three years; EE – three years, which may be extended for up to two additional years for a total term not to exceed five years; LV – Five years; LT – three years, extendable in the case of senior personnel only for up to two additional years; PL and SI – one year, which may be extended. For category (ii), the length of stay is limited in the following Member States as follows: BG – three months within one calendar year; EE – 90 days per six month period; PL – three months; LT – three months a year; HU, LV, SI – 90 days.

<sup>3</sup> All other requirements of Community and Member States' laws and regulations regarding entry, stay, work and social security measures shall continue to apply, including regulations concerning period of stay, minimum wages as well as collective wage agreements.

<sup>4</sup> An "intra-corporate transferee" is defined as a natural person working within a legal person, other than a non-profit making organisation, established in the territory of Chile, and being temporarily transferred in the context of the provision of a service through commercial presence in the territory of a Member State; the legal persons concerned must have their principal place of business in the territory of Chile and the transfer must be to an establishment (office, branch or subsidiary) of that legal person, effectively providing like services in the territory of a Member State to which the EC Treaty applies.

		regulated professional service in one Member State does not grant the right to practise in another Member State.	
	BG: The number of such transferees is not to exceed 10 per cent of the average annual number of the Bulgarian citizens employed by the respective Bulgarian juridical person (where less than 100 persons are employed, the number of intracorporate transferees may, subject to authorization, exceed 10 per cent)		
	<p>a) Persons working in a senior position within a legal person, who primarily direct the management of the establishment, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- directing the establishment or a department or sub-division of the establishment;</li> <li>- supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees;</li> <li>- having the authority personally to hire and fire or recommend hiring, firing or other personnel actions;</li> <li>- BG: and who do not directly perform tasks concerning the actual supply of the services of the establishment.</li> </ul>	<p><b><u>Residency requirements</u></b></p> <p>AT: Managing directors of branches and legal persons have to be resident in Austria; natural persons responsible within a legal person or a branch for the observance of the Austrian Trade Act must be resident in Austria.</p> <p>MT: Immigration regulations under the Immigration Act (Cap 217) will regulate the issue of residency permits/documents.</p>	
	RO: Natural persons serving in management jobs are those persons with relevant higher education who, within an organization, have the task to manage this organization or one of its departments or divisions.		
	b) Persons working within a legal person who possess uncommon knowledge essential to the establishment's service, research equipment, techniques or management. In assessing such knowledge, account will be taken not only of knowledge specific to the establishment, but also of whether		

	the person has a high level of qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge, including membership of an accredited profession.		
	RO: Natural persons serving in expert jobs are those persons who have university degrees in the speciality of the position they occupy.		
	ii) the temporary presence of natural persons in the following categories:		
	a) Persons not residing in the territory of a Member State to which the EC treaties apply, who are representatives of a service supplier and are seeking temporary entry for the purpose of negotiating for the sale of services or entering into agreements to sell services for that service provider, where those representatives will not be engaged in making direct sales to the general public or in supplying services themselves (in addition, for EE, HU, LV, SI: or on their own behalf receive remuneration from a source located within the Member State concerned).		
	b) Persons working in a senior position, as defined in i) a) above, within a legal person, who are responsible for setting up in a Member State a commercial presence of a service provider of Chile when:		
	- the representatives are not engaged in making direct sale or supplying services (in addition, for EE, HU, LV, SI: or on their own behalf receive remuneration from a source located within the Member State concerned); and		
	- the service provider has its principal place of business in the territory of Chile and has no other representative, office, branch or subsidiary in that Member State.		
	FR: The managing director of an industrial, commercial or artisanal activity <sup>1</sup> , if not holder of a residence permit, needs a specific authorization.		
	IT: Access to industrial, commercial and artisanal		

<sup>1</sup> Commercial, industrial or artisanal activities relate to sectors such as: other business services, construction, distribution and tourism services. It does not relate to telecommunications and financial services.

	activities is subject to a residence permit and specific authorization to pursue the activity.		
--	--	--	--

## II.1. FINANCIAL SERVICES-SPECIFIC COMMITMENTS (first part) <sup>1</sup>

1. Part of the EC (AT, BE, BG, CZ, DK, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, SK, SE, UK) undertakes commitments on Financial Services in accordance with the provisions of the "Understanding on Commitments in Financial Services" attached (the Understanding). These commitments are in the following section. Commitments on Financial Services of the other part of the EC (CY, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI) are not based on the Understanding and are in a second section.
2. These commitments are subject to the limitations on market access and national treatment in the "all sectors" section of this schedule and to those relating to the subsectors listed below.
3. The market access commitments in respect of modes (1) and (2) apply only to the transactions indicated in paragraphs B.3 and B.4 of the market access section of the Understanding respectively, except for Hungary, for which they apply only to the transactions indicated in paragraphs B.3 (a) and (b) and B.4 (a) and (b) respectively.
4. Notwithstanding note 1 above, the market access and national treatment commitments in respect of mode (4) on financial services are those in the "all sectors" section of this schedule, except for Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, the Slovak Republic, and Sweden, in which case commitments are made in accordance with the Understanding. BG: The specific commitments in respect of mode (4) on financial services are as well subject to the general limitations contained in the "all sectors" section.
5. The admission to the market of new financial services or products may be subject to the existence of, and consistency with, a regulatory framework aimed at achieving the objectives indicated in Article 121.
6. As a general rule and in a non-discriminatory manner, financial institutions incorporated in a Member State of the Community must adopt a specific legal form.
7. BG: Insurance or banking activities, as well as securities trading and activities related thereto, are to be carried out separately by companies that are licensed for the supply of such services.
8. HU: Insurance, banking, securities and collective investment management services should be performed by legally separate and independently capitalised suppliers of financial services, although banks may be authorised to provide services in the securities field as well.

---

<sup>1</sup> Unlike foreign subsidiaries, branches established directly in a Member State by a Chilean financial institution are not, with certain limited exceptions, subject to prudential regulations harmonised at Community level which enable such subsidiaries to benefit from enhanced facilities to set up new establishments and to provide cross-border services throughout the Community. Therefore, such branches receive an authorisation to operate in the territory of a Member State under conditions equivalent to those applied to domestic financial institutions of that Member State, and may be required to satisfy a number of specific prudential requirements such as, in the case of banking and securities, separate capitalisation and other solvency requirements and reporting and publication of accounts requirements or, in the case of insurance, specific guarantee and deposit requirements, a separate capitalisation, and the localisation in the Member State concerned of the assets representing the technical reserves and at least one third of the solvency margin. Member States may apply the restrictions indicated in this schedule only with regard to the direct establishment from Chilean of a commercial presence or to the provision of cross-border services from Chile; consequently, a Member State may not apply these restrictions, including those concerning establishment, to Chilean subsidiaries established in other Member States of the Community, unless these restrictions can also be applied to companies or nationals of other Member States in conformity with Community law.

9. HU: It is intended to bind direct branching once it is bound in the GATS, and under the conditions set therein.

10. HU: The board of a financial institution should include at least two members, who are Hungarian citizens, residents in the meaning of the relevant foreign exchange regulations and have permanent residency in Hungary for at least one year.

A. Insurance and Insurance-Related Services

1. CZ: Compulsory motor third party liability insurance is provided by an exclusive supplier.<sup>1</sup> Compulsory health insurance is provided by licensed Czech owned suppliers only.
2. SK: The following insurance services are provided by exclusive suppliers: Compulsory motor third party liability insurance, compulsory air transport insurance, the liability insurance of employer against injury or occupational disease have to be effected through the Slovak Insurance Company. The basic health insurance is confined to the Slovak health insurance companies having a licence for provision of health insurance granted by the Ministry of Healthcare of the Slovak Republic according to the Act 273/1994 Coll. of Law. Fund pension insurance schemes and sickness insurance are confined to the Social Insurance Company.

	<p>1)</p> <p>AT: Promotional activity and intermediation on behalf of a subsidiary not established in the Community or of a branch not established in Austria (except for reinsurance and retrocession) are prohibited.</p> <p>AT: Compulsory air insurance can be underwritten only by a subsidiary established in the Community or by a branch established in Austria.</p> <p>BG: For Life insurance services and pension fund services and Non-life insurance services (except deposit insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes<sup>2</sup>): Unbound, except for services supplied by foreign suppliers to foreign persons in the territory of the Republic of Bulgaria.</p> <p>Transport insurance, covering goods, insurance of vehicles as such and liability insurance regarding risks located in the Republic of Bulgaria may not be underwritten by foreign insurance companies directly. A foreign insurance company may conclude insurance</p>	<p>1)</p> <p>AT: Higher premium tax is due for insurance contracts (except for contracts on reinsurance and retrocession) which are written by a subsidiary not established in the Community or by a branch not established in Austria. Exception from the higher tax can be granted.</p> <p>BG: Unbound for Life insurance services and pension fund services, Non-life insurance services, Insurance intermediation and Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.</p>	<p>Part of the EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) undertakes additional commitments as contained in the “Additional commitments by part of the EC” attached.</p>
--	--	---	---

<sup>1</sup> CZ: When monopoly rights concerning compulsory motor third party liability insurance are removed, providing this service will be open on a non-discriminatory basis to Czech established service providers.

<sup>2</sup> Exclusive service suppliers may be established or authorized with respect to mandatory insurance schemes.

	<p>contracts only through a branch.</p> <p>Unbound for deposit insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes.</p> <p>Unbound for reinsurance and retrocession services other than life and non-life reinsurance services.</p> <p>BG: Unbound for Insurance intermediation and Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.</p> <p>CZ: None other than:</p> <p>Foreign financial services suppliers may establish an insurance company with the seat in the Czech Republic in the form of a joint stock company or may exercise insurance activity through their branches with registered office in the Czech Republic under the conditions established in the Insurance Industry Act.</p> <p>Commercial presence and authorisation is required for the provider of insurance services:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to provide such services including reinsurance, and</li> <li>- to conclude intermediation contract with an intermediary aimed at the conclusion of insurance contract between the provider of insurance services and third party.</li> </ul>	<p>Unbound for reinsurance and retrocession services other than life and non-life reinsurance services.</p>	
	<p>Authorisation is required for the intermediary in case of its intermediation activity to be exercised for a branch with registered office in the Czech Republic.</p>		
	<p>DK: Compulsory air transport insurance can be underwritten only by firms established in the Community.</p>		

	DK: No persons or companies (including insurance companies) may for business purposes in Denmark assist in effecting direct insurance for persons resident in Denmark, for Danish ships or for property in Denmark, other than insurance companies licensed by Danish law or by Danish competent authorities.		
	DE: Compulsory air insurance policies can be underwritten only by a subsidiary established in the Community or by a branch established in Germany.		
	DE: If a foreign insurance company has established a branch in Germany, it may conclude insurance contracts in Germany relating to international transport only through the branch established in Germany.  IT: Unbound for the actuarial profession.  FI: Only insurers having their head office in the European Economic Area or having their branch in Finland may offer insurance services as referred to in sub-paragraph 3 (a) of the Understanding.		
	FI: The supply of insurance broker services is subject to a permanent place of business in the European Economic Area.  FR: Insurance of risks relating to ground transport may be carried out only by insurance firms established in the Community.		
	IT: Transport insurance of goods, insurance of vehicles as such and liability insurance regarding risks located in Italy may be underwritten only by insurance companies established in the Community. This reservation does not apply for international transport involving imports into Italy.		

	<p>SK: Commercial presence is required for supply of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the life insurance of persons with permanent residence in the Slovak Republic;</li> <li>- the insurance of property on the territory of the Slovak Republic;</li> <li>- the insurance of liability for loss or damage caused by the activity of natural persons and juridical persons on the territory of the Slovak Republic;</li> <li>- air and maritime insurance, covering goods, aircraft, hull and liability.</li> </ul> <p>SE: The supply of direct insurance is allowed only through an insurance service supplier authorised in Sweden, provided that the foreign service supplier and the Swedish insurance company belong to the same group of companies or have an agreement of cooperation between them.</p>		
	<p>2)</p> <p>AT: Promotional activity and intermediation on behalf of a subsidiary not established in the Community or of a branch not established in Austria (except for reinsurance and retrocession) are prohibited.</p> <p>AT: Compulsory air insurance can be underwritten only by a subsidiary established in the Community or by a branch established in Austria.</p> <p>BG: For Life insurance services and pension fund services and Non-life insurance services (except deposit</p>	<p>2)</p> <p>AT: Higher premium tax is due for insurance contracts (except for contracts on reinsurance and retrocession) which are written by a subsidiary not established in the Community or by a branch not established in Austria. Exception from the higher tax can be granted.</p> <p>BG: Unbound for Reinsurance and retrocession services, Insurance intermediation and Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.</p>	

	<p>insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes<sup>1</sup>): Bulgarian natural and juridical persons, as well as foreign persons who conduct business activity in the territory of the Republic of Bulgaria, can conclude insurance contracts only with suppliers with respect to their activity in Bulgaria, which are licensed to conduct insurance activity in Bulgaria. Insurance compensation resulting from these contracts shall be paid in Bulgaria.</p> <p>BG: Unbound for deposit insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes.</p> <p>BG: Unbound for Reinsurance and retrocession services, Insurance intermediation and Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.</p>		
	<p>CZ: None other than:</p> <p>Insurance services as defined below may not be purchased abroad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The life insurance of persons with permanent residence in the Czech Republic,</li> <li>- the insurance of property on the territory of the Czech Republic,</li> <li>- the insurance of liability for loss or damage caused by the activity of natural and legal persons on the territory of the Czech Republic.</li> </ul> <p>DK: Compulsory air transport insurance can be</p>		

<sup>1</sup> Exclusive service suppliers may be established or authorized with respect to mandatory insurance schemes.

	<p>underwritten only by firms established in the Community.</p> <p>DK: No persons or companies (including insurance companies) may for business purposes in Denmark assist in effecting direct insurance for persons resident in Denmark, for Danish ships or for property in Denmark, other than insurance companies licensed by Danish law or by Danish competent authorities.</p> <p>DE: Compulsory air insurance policies can be underwritten only by a subsidiary established in the Community or by a branch established in Germany.</p>		
	<p>DE: If a foreign insurance company has established a branch in Germany, it may conclude insurance contracts in Germany relating to international transport only through the branch established in Germany.</p> <p>FR: Insurance of risks relating to ground transport may be carried out only by insurance firms established in the Community.</p> <p>IT: Transport insurance of goods, insurance of vehicles as such and liability insurance regarding risks located in Italy may be underwritten only by insurance companies established in the Community. This reservation does not apply for international transport involving imports into Italy.</p> <p>SK: Insurance services covered by mode (1), except insurance of air and maritime transport, covering goods, aircraft, hull and liability above may not be purchased abroad.</p>		
	3)	3)	

	<p>AT: The licence for branch offices of foreign insurers has to be denied if the insurer, in the home country, does not have a legal form corresponding or comparable to a joint stock company or a mutual insurance association.</p> <p>BG: For Life insurance services and pension fund services and Non-life insurance services (except deposit insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes<sup>1</sup>): The insurance service suppliers cannot be set up for the supply of both life insurance and non-life insurance services. Foreign persons can supply insurance services only through participation in Bulgarian insurance companies with no limitation on equity participation, as well as directly, through a branch, with registered office in the Republic of Bulgaria. The establishment of branches of foreign insurance companies is subject to licensing by the Financial Supervision Commission (FSC). For establishing a branch in Bulgaria to provide certain classes of insurance, a foreign insurer must have been authorized to operate in the same classes of insurance in its country of origin for at least five years. The branches of foreign insurance companies should satisfy the following requirements: specific guarantee and deposit requirements, a separate capitalization, and localization in the Republic of Bulgaria of the assets representing the technical reserves.</p> <p>Transport insurance, covering goods, insurance of vehicles as such and liability insurance regarding risks located in the Republic of Bulgaria may not be underwritten by foreign insurance companies directly. A foreign insurance company may conclude insurance</p>	<p>BG: For Life insurance services and pension fund services and Non-life insurance services (except deposit insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes<sup>2</sup>): Insurance funds raised by virtue of insurance contracts, as well as own capital, must be invested in the Republic of Bulgaria and may be transferred abroad only subject to a permission of the Financial Supervision Commission (FSC).</p> <p>Foreign suppliers cannot conclude insurance contracts with local natural and juridical persons through brokers.</p> <p>BG: Unbound for deposit insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes.</p> <p>BG: Unbound for services other than Life and non-life reinsurance services. For Life and non-life reinsurance services: Reinsurance funds raised by virtue of reinsurance contracts, as well as own capital, must be invested in the Republic of Bulgaria and may be transferred abroad only subject to permission of the Financial Supervision Commission (FSC).</p> <p>Foreign suppliers cannot conclude reinsurance contracts with local natural and juridical persons through brokers.</p> <p>SK: The majority of the management board of an insurance company has to be domiciled in the</p>	
--	---	--	--

<sup>1</sup> Exclusive service suppliers may be established or authorized with respect to mandatory insurance schemes.

<sup>2</sup> Exclusive service suppliers may be established or authorized with respect to mandatory insurance schemes.

	<p>contracts only through a branch.</p> <p>BG: Unbound for deposit insurance and similar compensation schemes, as well as mandatory insurance schemes.</p> <p>BG: Unbound for reinsurance and retrocession services other than life and non-life reinsurance services. The reinsurance service suppliers cannot be set up for the supply of both life and non-life reinsurance services.</p> <p>Foreign persons can supply insurance services only through participation in Bulgarian insurance companies with no limitation on equity participation. Foreign reinsurance companies may supply directly reinsurance services through a branch, with registered office in the Republic of Bulgaria. The establishment of branches of foreign insurance companies is subject to licensing by the Financial Supervision Commission (FSC).</p> <p>BG: For Insurance intermediation and Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services: Only trade companies, registered in the Republic of Bulgaria under the Trade Law, and licensed by the Financial Supervision Commission (FSC) may conduct intermediation activity.</p> <p>Services auxiliary to insurance have to relate to insurance.</p> <p>Unbound for the actuarial services.</p> <p>CZ: None other than:</p> <p>Foreign financial services suppliers may establish an insurance company with the seat in the Czech Republic in the form of a joint stock company or may exercise</p>	<p>Slovak Republic.</p> <p>SE: Non-life insurance undertakings not incorporated in Sweden conducting business in Sweden are - instead of being taxed according to the net result - subject to taxation based on the premium income from direct insurance operations.</p> <p>SE: A founder of an insurance company shall be a natural person resident in the European Economic Area or a legal entity incorporated in the European Economic Area.</p>	
--	---	--	--

	<p>insurance activity through their branches with registered office in the Czech Republic under the conditions established in the Insurance Industry Act.</p> <p>Commercial presence and authorisation is required for the provider of insurance services:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to provide such services including reinsurance, and</li> <li>- to conclude intermediation contract with an intermediary aimed at the conclusion of insurance contract between the provider of insurance services and third party.</li> </ul>		
	<p>Authorisation is required for the intermediary in case of its intermediation activity to be exercised for a branch with registered office in the Czech Republic.</p>		
	<p>FI: The managing director, at least one auditor and at least one half of the promoters and members of the board of directors and the supervisory board of an insurance company shall have their place of residence in the European Economic Area, unless the Ministry of Social Affairs and Health has granted an exemption.</p> <p>FI: Foreign insurers cannot get a licence in Finland as a branch to carry on statutory social insurances (statutory pension insurance, statutory accident insurance).</p>		
	<p>FR: The establishment of branches is subject to a special authorisation for the representative of the branch.</p> <p>EL: The right of establishment does not cover the creation of representative offices or other permanent presence of insurance companies, except where such offices are established as agencies, branches or head offices.</p> <p>IT: Access to actuarial profession through natural persons only. Professional associations (no incorporation) among natural persons permitted.</p>		

	<p>IT: The authorisation of the establishment of branches is ultimately subject to the evaluation of supervisory authorities.</p> <p>IE: The right of establishment does not cover the creation of representative offices.</p>		
	<p>SK: License is required for provision of insurance services. Foreign national may establish an insurance company with the seat in the Slovak Republic in the form of a joint stock company or may conduct insurance business through their subsidiaries with registered office in the Slovak Republic under the general conditions established in the Law on Insurance. Insurance business means insurance activity including brokerage and reinsurance activity.</p>		
	<p>Intermediation activity aimed at the conclusion of an insurance contract between third party and the insurance company may be provided by natural or juridical persons who are domiciled in the Slovak Republic for the benefit of the insurance company having the license of the Insurance Supervisory Authority.</p>		
	<p>Intermediation contract aimed at conclusion of an insurance contract by third party with the insurance company may be concluded by domestic or foreign insurance company only after a license had been granted by the Insurance Supervisory Authority</p>		
	<p>The financial resources of specific insurance funds of licensed insurance operators derived from insuring or reinsuring policy holders with residence or registered office in the Slovak Republic must be deposited in a resident bank in the Slovak Republic and may not be transferred abroad.</p>		
	<p>SE: Insurance broking undertakings not incorporated in Sweden may establish a commercial presence only through a branch.</p>		

	<p>4)</p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>BG: Unbound for services other than Life and non-life reinsurance services. Unbound for Insurance intermediation and Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.</p> <p>EL: A majority of the members of the board of directors of a company established in Greece shall be nationals of one of the Member States of the Community.</p>	<p>4)</p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>AT: The management of a branch office must consist of two natural persons resident in Austria.</p> <p>BG: Unbound for services other than Life and non-life reinsurance services. Unbound for Insurance intermediation and Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.</p> <p>DK: The general agent of an insurance branch will need to have resided in Denmark for the last two years unless being a national of one of the Member States of the Community. The Minister of Business and Industry may grant exemption.</p> <p>DK: Residency requirement for managers and the members of the board of directors of a company. However, the Minister of Business and Industry may grant exemption from this requirement. Exemption is granted on a non-discriminatory basis.</p> <p>IT: Residence requirement for actuarial profession.</p>	
--	---	--	--

B. Banking and Other Financial Services (excluding insurance)

1. CZ: Non-central bank currency issue services, trading of bullion, money broking, settlement and clearing services for derivative products, and advisory, intermediation and other auxiliary financial services relating to these activities are not committed.

2. SK: Trading of bullion, money broking, and intermediation are not committed.			
	<p>1)<sup>1</sup></p> <p>BE: Establishment in Belgium is required for the provision of investment advisory services.</p> <p>BG: Unbound except for Provision and transfer of financial information and financial data processing and related software by suppliers of other financial services and Financial consultancy services: None, except for the limitations and conditions relating to the use of telecommunications network listed in the respective sector of the Schedule of Specific Commitments on Services.</p> <p>IT: Unbound for "promotori di servizi finanziari" (financial salesmen).CZ: Unbound for trading of transferable securities and of other negotiable instruments and financial assets, participation in issues of all kinds of securities, asset management, and settlement and clearing services for financial assets.</p> <p>None other than:</p> <p>Only Czech established banks and branches of foreign banks having a corresponding licence may:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- provide deposit services;</li> <li>- trade in foreign exchange assets;</li> <li>- effect non-cash cross-border payments.</li> </ul>	<p>1)</p> <p>BG: Unbound except for Provision and transfer of financial information and financial data processing and related software by suppliers of other financial services and Financial consultancy services: None.</p>	<p>Part of the EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) undertakes additional commitments as contained in the "Additional commitments by part of the EC" attached.</p>

<sup>1</sup> IT: Provision and transfer of financial information and financial data processing entailing trading of financial instruments may be prohibited where the protection of investors is likely to be seriously prejudiced. Only authorised banks and investment firms must comply with conduct of business rules in providing investment advice concerning financial instruments and advice to undertakings on capital structure, industrial strategy and related matters, and advice and service relating to mergers and acquisition of undertakings. Advisory activity should not include asset management.

	<p>Foreign exchange permit issued by the Czech National Bank or Ministry of Finance is required in case of Czech non-bank residents for:</p> <p>(a) opening and funding of an account abroad by Czech residents,</p> <p>(b) capital payments abroad (except FDI),</p>		
	<p>(c) granting financial credits and guarantees,</p> <p>(d) operations in financial derivatives,</p>		
	<p>(e) purchase of foreign securities except for the cases as described by the Foreign Exchange Act,</p>		
	<p>(f) issue of foreign securities for public and non-public trade in the Czech Republic or their introduction on the domestic market.</p>		
	<p>IE: The provision of investment services or investment advice requires either (I) authorisation in Ireland, which normally requires that the entity be incorporated or be a partnership or a sole trader, in each case with a head/registered office in Ireland (authorisation may not be required in certain cases, e.g. where a third country service provider has no commercial presence in Ireland and the service is not provided to private individuals), or (II) authorisation in another Member State in accordance with the EC Investment Services Directive.</p>		
	<p>SK: Unbound for trading of transferable securities and of other negotiable instruments and financial assets, participation in issues of all kinds of securities, asset management, and settlement and clearing services for financial assets.</p>		
	<p>None other than:</p>		

	(i) Deposit services are confined to the domestic banks and branches of foreign banks in the Slovak Republic.		
	(ii) Only authorised domestic banks, branches of foreign banks in the Slovak Republic and persons possessing a foreign exchange licence may trade in foreign exchange assets. Only stock exchange members can trade on the Bratislava Stock Exchange. Residents can trade on the RM-System Slovakia without any limitation and non-residents only through security dealers.		
	(iii) Non-cash cross-border payments may be effected only by authorised domestic banks and branches of foreign banks in the Slovak Republic.		
	(iv) Foreign exchange licence issued by the National Bank of Slovakia is required for:  (a) opening an account abroad by a Slovak non-bank resident, except for the natural persons during their stay abroad;		
	(b) capital payments abroad;  (c) obtaining financial credit from a foreign exchange non-resident; except credits from abroad accepted by residents with a repayment period of more than 3 years and loans granted between natural persons for non-business activities.		
	(v) Export and import of the Slovak currency and foreign exchange in cash exceeding value of 150 ths SKK and bullion, is subject to reporting requirement.		
	(vi) Foreign exchange permission or licence granted by foreign exchange authorities is required for a deposit of financial assets by resident abroad.		

	(vii) Only foreign exchange entities established in the Slovak Republic can grant and obtain guarantees and liabilities according to determined limit and provisions of the National Bank of Slovakia.		
	2) <sup>1</sup>  BG: Unbound except for Provision and transfer of financial information and financial data processing and related software by suppliers of other financial services and Financial consultancy services: None, except as specified in 1) above.  CZ: Unbound for asset management.  None other than:  Only Czech established banks and branches of foreign banks having a corresponding licence may:	2)  BG: Unbound except for Provision and transfer of financial information and financial data processing and related software by suppliers of other financial services and Financial consultancy services: None.	
	- provide deposit services;  - trade in foreign exchange assets;  - effect non-cash cross-border payments.		
	Foreign exchange permit issued by the Czech National Bank or Ministry of Finance is required in case of Czech non-bank residents for:		
	(a) opening and funding of an account abroad by Czech residents,		

<sup>1</sup> IT: Authorised persons enabled to conduct collective asset management are deemed responsible for any investment activity conducted by their delegated advisers (Collective asset management, excluding UCITS).

	(b) capital payments abroad (except FDI), (c) granting financial credits and guarantees,		
	(d) operations in financial derivatives, (e) purchase of foreign securities except for the cases as described by the Foreign Exchange Act,		
	(f) issue of foreign securities for public and non-public trade in the Czech Republic or their introduction on the domestic market.		
	FI: Payments from governmental entities (expenses) shall be transmitted through the Sampo Bank Ltd. Exemption from this requirement may be granted on special reason by the Ministry of Finance.  SK: Unbound for asset management.		
	None other than: (i) Deposit services are confined to the domestic banks and branches of foreign banks in the Slovak Republic.		
	(ii) Only authorised domestic banks, branches of foreign banks in the Slovak Republic and persons possessing a foreign exchange license may trade in foreign exchange assets. Only stock exchange members can trade on the Bratislava Stock Exchange. Residents can trade on the RM-System Slovakia without any limitation and non-residents only through security dealers.		
	(iii) Non-cash cross-border payments may be effected only by authorised domestic banks and branches of foreign banks in the Slovak Republic.		
	(iv) Foreign exchange licence issued by the National		

	<p>Bank of Slovakia is required for:</p> <p>(a) opening an account abroad by a Slovak non-bank resident, except for the natural persons during their stay abroad;</p>		
	<p>(b) capital payments abroad;</p> <p>(c) obtaining financial credit from a foreign exchange non-resident; except credits from abroad accepted by residents with a repayment period of more than 3 years and loans granted between natural persons for non-business activities.</p>		
	<p>(v) Export and import of the Slovak currency and foreign exchange in cash exceeding value of 150 ths SKK and bullion, is subject to reporting requirement.</p>		
	<p>(vi) Foreign exchange permission or licence granted by foreign exchange authorities is required for a deposit of financial assets by resident abroad</p>		
	<p>(vii) Only foreign exchange entities established in the Slovak Republic can grant and obtain guarantees and liabilities according to determined limit and provisions of the National Bank of Slovakia.</p>		
	<p>3)</p> <p><u>All Member States:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The establishment of a specialised management company is required to perform the activities of management of unit trusts and investment companies.</li> <li>- Only firms having their registered office in the Community can act as depositories of the assets of investment funds.</li> </ul>	<p>3)</p> <p>BG: For Banking services as listed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Acceptance of deposits and other repayable funds from the public</li> <li>- Lending, such as consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transactions</li> </ul>	

	<p>BG: For Banking services as listed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Acceptance of deposits and other repayable funds from the public</li> <li>- Lending, such as consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transactions</li> <li>- Payment and money transmission services</li> <li>- Guarantees, excluding guarantees of the State Treasury</li> <li>- Financial leasing:</li> </ul> <p>Foreign banks that are to establish in the Republic of Bulgaria must be duly authorized under their national law and must not be prohibited from performing banking activities in their country of origin and in the countries where they operate. Unbound for caisses populaires.</p> <p>Acquisition, directly or indirectly, of shares representing 5 per cent or higher of the voting rights of an established bank is subject to an authorization by the Bulgarian National Bank.</p> <p>Criteria for authorization are prudential and are consistent with the obligations of Articles XVI and XVII of the GATS.</p> <p>The direct or indirect acquisition of participation in non-financial enterprise by a bank of more than 10 per cent of the capital of this enterprise is subject to the approval of the Bulgarian National Bank.</p> <p>Exclusive service suppliers status may be granted as to deposit and money transmission services provided to</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Payment and money transmission services</li> <li>- Guarantees, excluding guarantees of the State Treasury</li> <li>- Financial leasing:</li> </ul> <p>None, except for those in the Market Access column.</p> <p>BG: For Other financial services as listed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participation in issuance of securities, including underwriting of securities, excluding treasury bonds</li> <li>- Trading for own and customers account of transferable securities</li> <li>- Asset management (excluding pension fund management):</li> </ul> <p>None, except for those in the Market Access column.</p> <p>SE: A founder of a banking company shall be a natural person resident in the European Economic Area or a foreign bank. A founder of a savings bank shall be a natural person resident in the European Economic Area.</p>	
--	---	---	--

	<p>budgetarily financed public institutions.</p> <p>Condition for permanent residence with respect to executive directors of the managing body who act on behalf and for the account of a bank.</p> <p>BG: For Other financial services as listed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participation in issuance of securities, including underwriting of securities, excluding treasury bonds</li> <li>- Trading for own and customers account of transferable securities</li> <li>- Asset management (excluding pension fund management):</li> </ul> <p>Bound for investment intermediaries, investment companies and stock exchanges established as joint stock companies licensed by the Financial Supervision Commission (FSC). The grant of the relevant licence is related to the management and technical requirements as well as requirements related to the protection of investors.</p> <p><u>Stock exchange JSC:</u></p> <p>Conditions of minimum capital (BGN 100 000); not less than 2/3 of the capital distributed among financial institutions (insurance companies, financial houses, investment intermediaries); a 5 per cent ceiling of the capital of the Stock Exchange for direct or indirect participation by a shareholder.</p> <p><u>Investment intermediaries:</u></p> <p>None for investment intermediary activities effected on the territory of the Republic of Bulgaria, unless otherwise permitted by the Financial Supervision</p>		
--	---	--	--

	<p>Commission (FSC).</p> <p>Condition for membership at the stock exchange for trading with securities at a stock exchange. The membership of an investment intermediary is limited to one stock exchange only in Bulgaria.</p> <p><u>Investment companies:</u></p> <p>The activities of a bank, insurance company or of an investment intermediary are not to be conducted by an investment company.</p> <p>BG: For Provision and transfer of financial information and financial data processing and related software by suppliers of other financial services and Financial consultancy services: None, except as specified in 1) above.</p>		
	<p>CZ: None other than:</p> <p>Banking services may be provided only by Czech established banks or branches of foreign banks having a licence granted by the Czech National Bank in agreement with the Ministry of Finance.</p>		
	<p>Mortgage loan services may be provided only by Czech established banks.</p>		
	<p>Banks may be established as joint stock companies only. The purchase of shares of existing banks is subject to prior approval of the Czech National Bank.</p>		
	<p>Securities may be traded publicly only if relevant authorisation has been granted and prospectus covering the security has been approved.</p>		

	<p>The establishment and activities of securities dealers, stockbrokers, of the Stock Exchange or organisers of an over-the-counter market, investment companies and investment funds are subject to authorisation granting of which is related to qualifications, personal integrity, management and material requirements.</p>		
	<p>Settlement and clearing services for all kinds of payments are monitored and reviewed by the Czech National Bank to ensure their smooth and economical operation.</p>		
	<p>DK: Financial institutions may engage in securities trading on the Copenhagen Stock Exchange only through subsidiaries incorporated in Denmark.</p> <p>FI: At least one half of the founders, the members of the board of directors, the supervisory board and the delegates, the managing director, the holder of the procuration and the person entitled to sign in the name of the credit institution shall have their place of residence in the European Economic Area, unless the Ministry of Finance grants an exemption. At least one auditor shall have his place of residence in the European Economic Area.</p>		
	<p>FI: The broker (individual person) on derivative exchange shall have his place of residence in the European Economic Area. Exemption from this requirement may be granted under the conditions set by the Ministry of Finance.</p> <p>FI: Payments from governmental entities (expenses) shall be transmitted through the Sampo Bank Ltd. Exemption from this requirement may be granted on special reason by the Ministry of Finance.</p>		
	<p>EL: For the establishment and operations of branches a minimum amount of foreign exchange must be imported, converted into euros and kept in Greece as</p>		

	<p>long as a foreign bank continues to operate in Greece:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Up to four (4) branches this minimum is currently equal to half of the minimum amount of share capital required for a credit institution to be incorporated in Greece;</li> <li>- For the operation of additional branches the minimum amount of capital must be equal to the minimum share capital required for a credit institution to be incorporated in Greece.</li> </ul> <p>IT: In providing the activity of door-to-door selling, intermediaries must utilise authorised financial salesmen resident within the territory of a Member State of the European Communities.</p> <p>IT: Representative offices of foreign intermediaries cannot carry out activities aimed at providing investment services.</p>		
	<p>IT: Clearing services including the phase of final settlement may be conducted only by entities duly authorised and supervised by the Bank of Italy in agreement with Consob.</p> <p>IT: The public offer of securities can only be made by entities duly authorised.</p> <p>IT: Centralised deposit, custody and administration services can be provided only by entities duly authorised and supervised by the Consob in agreement with the Bank of Italy.</p>		
	<p>IT: In the case of collective investment schemes other than harmonised UCITS under the directive 85/611/EEC, the trustee/ depository is required to be incorporated in Italy or in another Member State of the European Community, being established through a branch in Italy. Only banks, insurance companies,</p>		

	<p>securities investment companies having their legal head office in the European Community may carry out activity of pension fund resources management. Management companies (closed-end funds and real estate funds) are also required to be incorporated in Italy.</p> <p>IE: In the case of collective investment schemes constituted as unit trusts and variable capital companies (other than undertakings for collective investment in transferable securities, UCITS), the trustee/depositary and management company is required to be incorporated in Ireland or in another Member State of the Community. In the case of an investment limited partnership, at least one general partner must be incorporated in Ireland.</p>		
	<p>IE: To become a member of a stock exchange in Ireland, an entity must either (I) be authorised in Ireland, which requires that it be incorporated or be a partnership, with a head/registered office in Ireland, or (II) be authorised in another Member State in accordance with the EC Investment Services Directive.</p> <p>IE: The provision of investment services or investment advice requires either (I) authorisation in Ireland, which normally requires that the entity be incorporated or be a partnership or a sole trader, in each case with a head/registered office in Ireland (the supervisory authority may also authorise branches of third country entities), or (II) authorisation in another Member State in accordance with the EC Investment Services Directive.</p> <p>PT: The establishment of non-EC banks is subject to an authorisation issued, on a case-by-case basis, by the Minister of Finance. The establishment has to contribute to increase the national banking system's efficiency or has to produce significant effects on the internationalisation of the</p>		

	Portuguese economy.		
	PT: The services of venture capital may not be provided by branches of venture capital companies having their head office in a non-EC country. Pension fund management may be provided only by companies incorporated in Portugal and by insurance companies established in Portugal and authorised to take up the life insurance business.		
	SK: Banking services may be provided only by domestic banks or branches of foreign banks authorised by the National Bank of Slovakia upon the agreement with the Ministry of Finance. The granting of authorisation is based on the consideration of criteria relating, in particular, to capital endowment (financial strength) professional qualifications, integrity and competence of the management of the projected bank activities. Banks are legal entities incorporated in the Slovak Republic, established as joint-stock companies or public (State-owned) financial institutions.  The purchase of shares expressing interest in the equity capital of existing commercial bank from the determined limit is subject to prior approval of the National Bank of Slovakia.		
	Investment services in the Slovak Republic can be provided by banks, investment companies, investment funds and security dealers which have legal form of joint-stock company with equity capital according to the law. Foreign investment company or investment fund must obtain an authorisation from Ministry of Finance for selling its securities or investment certificate units on the territory of the Slovak Republic according to the Law. For issue of debt securities the permission of the Ministry of Finance is required either for the issue inland or abroad.		
	Securities may be issued and traded only after a permission by the Ministry of Finance has been granted for public trading according to the Securities Act. The business of		

	security dealer, stockbroker or organiser of an over-the counter market is subject to authorisation of the Ministry of Finance. Settlement and clearing services for all kinds of payments are regulated by National Bank of Slovakia.		
	Settlement and clearing services relating to change of physical property of securities are recorded in Centre of Securities (Clearing and Settlement House for Securities). Centre of Securities may provide only transfers on the property accounts of security owners. Cash part clearing and settlement goes through Banking Clearing and Settlement House - (where the National Bank of Slovakia is major shareholder) for Bratislava Stock Exchange, joint-stock company or through Jumbo account for RM-System Slovakia.		
	SE: Undertakings not incorporated in Sweden may establish a commercial presence only through a branch, and in case of banks, also through a representative office.		
	<p>4)</p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>BG: For Banking services as listed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Acceptance of deposits and other repayable funds from the public</li> <li>- Lending, such as consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transactions</li> <li>- Payment and money transmission services</li> <li>- Guarantees, excluding guarantees of the State Treasury</li> <li>- Financial leasing:</li> </ul>	<p>4)</p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitations:</p> <p>IT: Condition of residence for "promotori di servizi finanziari" (financial salesmen).</p>	

	<p>Unbound, except as in 3) above.</p> <p>FR: Sociétés d'investissement à capital fixe: condition of nationality for the president of the Board of Directors, the Directors-General and no less than two thirds of the administrators, and also, when the securities firm has a Supervisory Board or Council, for the members of such board or its Director-General, and no less than two thirds of the members of the supervisory Council.</p> <p>EL: Credit institutions should name at least two persons who are responsible for the operations of the institution. Condition of residency applies to these persons.</p>		
--	---	--	--

**II.2. FINANCIAL SERVICES-SPECIFIC COMMITMENTS (second part)**

1. The commitments on Financial Services of the other part of the EC (CY, EE, LV, LT, MT, PL, RO and SI) are in the following section.
2. CY: Unregulated financial services and products and the admission to the market of new financial services or products, may be subject to the existence or the introduction of a regulatory framework aimed at achieving the objectives indicated in Article 125.
3. CY: Due to exchange controls operative in Cyprus:
  - residents are not permitted to purchase banking services which may involve transfer of funds abroad, while they are physically abroad;
  - loans to non-residents/foreigners or non-resident controlled companies require approval from the Central Bank;
  - acquisition of securities by non-residents also requires permission from the Central Bank;
  - dealings in foreign currency may be carried out only through banks which have been accorded "Authorised Dealer" status from the Central Bank.
4. MT: For mode (3) commitments, under exchange control legislation non-residents wishing to supply any services through the registration of a local company may do so with the prior permission of the Central Bank of Malta. Companies with the participation of non-resident legal or natural persons require a minimum share capital of 10,000 Maltese Liri of which 50% has to be paid up. The non-resident percentage share of the equity is to be paid for with funds emanating from abroad. Companies with non-resident participation must apply for a permit from the Ministry of Finance to acquire premises under the appropriate legislation..
5. MT: For mode (4) commitments, the requirements of Maltese legislation and regulations regarding entry, stay, acquisition of real property, work and social security measures shall continue to apply, including regulations concerning period of stay, minimum wages as well as collective wage agreements. Entry, work and residence permits are granted at the discretion of the Government of Malta.
6. RO: The establishment and the activity of insurance and reinsurance companies are subject to the authorization from the Romanian Insurance Supervisory Commission
7. RO: The establishment and the activity of the banking companies are subject to the authorization from the National Bank of Romania. There are no restrictions for the establishment of a foreign bank in Romania, other than the observance of prudential measures set up by the National Bank of Romania.
8. RO: The establishment and the activity of securities market related entities (natural or legal persons, as the case may be) are subject to an authorization from the National Securities Commission of Romania (NSC).
9. RO: After the establishment of a commercial presence, the financial institutions have to carry out their transactions with residents only in the national currency of Romania.
10. SI: The admission to the market of new financial services or products may be subject to the existence of, and consistency with, a regulatory framework aimed at achieving the objectives indicated in Article 125.
11. SI: As a general rule and in a non-discriminatory manner, financial institutions incorporated in the Republic of Slovenia must adopt a specific legal form.
12. SI: Insurance and banking activities should be performed by legally separate suppliers of financial services.
13. SI: Investment services can be provided only through banks and investment firms.

A. Insurance and Insurance-Related Services

1. EE: Compulsory social security services are not committed.
2. LV: (i), (ii) (3): As a general rule and in non-discriminatory manner, insurance institutions incorporated in Latvia must adopt a specific legal form.
3. LV: (iii) (3): Intermediary can be only natural person (no nationality requirement) and can provide service on behalf of insurance company having the authorisation from Insurance Supervisory Authority in Latvia.
4. LT: All subsectors: Insurance companies are not allowed to provide both life and non-life insurance. Separate incorporation is required for those two types (a) and (b).

<p>(i) Direct insurance (including co-insurance):</p> <p>(a) life</p> <p>(b) non-life</p> <p>(ii) Reinsurance and retrocession</p> <p>(iii) Insurance intermediation, such as brokerage and agency</p>	<p>1)</p> <p>CY:</p> <p><u>Life insurance (including intermediation):</u></p> <p>No insurer can offer life insurance services in the Republic of Cyprus unless licensed as an insurer by the Superintendent of Insurance, in accordance with the Insurance Companies Laws.</p> <p><u>Non-life insurance (including intermediation):</u></p> <p>No insurer can offer non-life insurance services (except Marine, Aviation and Transit) in the Republic of Cyprus unless licensed as an insurer by the Superintendent of Insurance, in accordance with the Insurance Companies Laws.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession (including intermediation):</u></p> <p>Any foreign reinsurer approved by the Superintendent of Insurance (on prudential criteria) may offer reinsurance or retrocession services to insurance companies incorporated and licensed in Cyprus.</p> <p><u>Services auxiliary to insurance:</u> None.</p>	<p>1)</p> <p>CY, EE, LV, LT: None.</p> <p>MT:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance and reinsurance and retrocession:</u> None.</p> <p><u>Insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u> Unbound.</p> <p>PL:</p> <p>Unbound except for the reinsurance, the retrocession and insurance of goods in international trade.</p> <p>RO:</p> <p>Unbound except for reinsurance and retrocession</p> <p>SI:</p> <p><u>Marine, aviation and transport insurance, insurance intermediation, and services auxiliary to insurance:</u> None.</p>	
--	---	---	--

<p>RO: Not committed.</p> <p>(iv) Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services</p>	<p>EE: None.</p>	<p><u>Life insurance, non-life insurance (except marine, aviation and transport insurance), and reinsurance and retrocession:</u> Unbound.</p>	
	<p>LV:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance and insurance intermediation:</u> Unbound.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession, and services auxiliary to insurance:</u> None.</p>		
	<p>LT:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance (except for maritime and aviation insurance), and insurance intermediation:</u> Unbound.</p> <p><u>Maritime and aviation insurance, reinsurance and retrocession and services auxiliary to insurance:</u> None.</p> <p>MT:</p> <p><u>Marine, aviation and transport insurance, reinsurance and retrocession, and insurance intermediation:</u> None.</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance (except for marine, aviation and transport insurance), reinsurance and retrocession (except for marine, aviation and transport reinsurance), and services auxiliary to insurance:</u></p> <p>Unbound.</p>		

	<p>PL: Unbound except for the reinsurance, the retrocession and insurance of goods in international trade.</p> <p>RO:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance and services auxiliary to insurance:</u> Unbound.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession:</u> Reinsurance on international market is allowed only if the reinsured risk cannot be placed on domestic market.</p>		
	<p>SI:</p> <p><u>Marine, aviation and transport insurance :</u></p> <p>Insurance activities provided by mutual insurance institutions are limited to incorporated companies established in the Republic of Slovenia.</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance (except marine, aviation and transport insurance), reinsurance and retrocession, insurance intermediation, and services auxiliary to insurance:</u> Unbound.</p>		
	<p>2)</p> <p>CY, EE, LV, LT: None.</p> <p>MT:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance, and reinsurance and retrocession:</u> None.</p> <p><u>Insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u> Unbound.</p> <p>PL: Unbound except for the reinsurance, the retrocession and</p>	<p>2)</p> <p>CY, EE, LV, LT: None.</p> <p>MT:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance, and reinsurance and retrocession:</u> None.</p> <p><u>Insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u> Unbound.</p> <p>PL: Unbound except for the reinsurance, the retrocession and insurance of goods in</p>	

	<p>insurance of goods in international trade.</p> <p>RO:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance and services auxiliary to insurance:</u> Unbound.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession:</u> Ceding in reinsurance on international market can be made only if the reinsured risk cannot be placed on domestic market.</p> <p>SI:</p> <p><u>Marine, aviation and transport insurance :</u></p> <p>Insurance activities provided by mutual insurance institutions are limited to incorporated companies established in the Republic of Slovenia.</p>	<p>international trade.</p> <p>RO: Unbound except for reinsurance and retrocession</p> <p>SI:</p> <p><u>Marine, aviation and transport insurance, reinsurance and retrocession, insurance intermediation, and services auxiliary to insurance:</u> None.</p>	
	<p><u>Life insurance and non-life insurance (except marine, aviation and transport insurance):</u> Unbound.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession:</u></p> <p>Reinsurance companies in the Republic of Slovenia have priority in the collection of insurance premiums.</p> <p>In case that these companies are not able to equalise all risks, these can be reinsured and retroceded abroad. (None upon the adoption of the new law on Insurance Companies).</p>	<p><u>Life insurance and non-life insurance (except marine, aviation and transport insurance):</u> Unbound.</p>	
	<p><u>Insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u> None.</p>		
	<p>3)</p> <p>CY:</p>	<p>3)</p> <p>CY, LV, LT, MT, PL, RO: None.</p>	

	<p><u>Life and non-life insurance (including intermediation):</u></p> <p>No insurer can operate in or from within the Republic of Cyprus unless so authorised by the Superintendent of Insurance, in accordance with the Insurance Companies Laws.</p> <p>Foreign insurance companies can operate in the Republic of Cyprus through the establishment of a branch or an agency. The foreign insurer must have been authorised to operate in his country of origin before authorised to establish a branch or agency.</p> <p>Participation of non-residents in insurance companies, incorporated in the Republic of Cyprus, requires the prior approval of the Central Bank.</p>	<p>EE:</p> <p><u>Life and non-life insurance:</u></p> <p>None, except the management body of an insurance joint-stock company with foreign capital participation may include citizens of foreign countries in proportion to the foreign participation, but not more than half of the members of the management group; the head of the management of a subsidiary or an independent company must permanently reside in Estonia.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession, insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u></p> <p>None.</p>	
	<p><u>Reinsurance and retrocession (including intermediation):</u></p> <p>No company can operate as a reinsurer within the Republic of Cyprus unless so authorised by the Superintendent of Insurance.</p> <p>Investment by non-residents in reinsurance companies requires the prior approval of the Central Bank. The share of foreign participation in the capital of local reinsurance companies is determined on a case-by-case basis. Currently there is no local reinsurance company.</p> <p><u>Services auxiliary to insurance:</u> None.</p>	<p>SI:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance, and reinsurance and retrocession:</u> None.</p> <p><u>Insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u></p> <p>For sole proprietors a residence in the Republic of Slovenia is required.</p>	
	EE, LV, LT: None		
	PL: Establishment in a form of joint stock company or a branch after obtaining a licence.		
	No more than 5% of insurance funds can be invested abroad.		

	<p>A person executing activities of the insurance intermediation must possess a licence. Local incorporation required for insurance intermediaries.</p> <p>RO:</p> <p><u>Life insurance:</u> The establishment of companies with foreign participation is allowed only in partnership with Romanian legal or natural persons.</p> <p>The representatives of foreign companies and of the associations of foreign insurers have the right to conclude insurance contracts only with foreign legal and natural persons.</p> <p><u>Non-life insurance:</u> The establishment of companies and intermediation agencies with foreign participation is allowed only in partnership with Romanian legal or natural persons.</p> <p>The representatives of foreign insurance companies and of the associations of foreign insurers have the right to conclude insurance contracts only with foreign legal and natural persons and for their goods.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession:</u> The establishment of companies with foreign participation is allowed only in partnership with Romanian legal or natural persons.</p> <p><u>Services auxiliary to insurance:</u> The establishment of companies and intermediation agencies with foreign participation is allowed only in partnership with Romanian legal or natural persons.</p> <p>Intermediation agencies are not allowed to conclude insurance contracts for foreign insurance companies with Romanian legal or natural persons or for their goods.</p> <p>The representatives of foreign insurance companies and of the</p>		
--	--	--	--

	<p>associations of foreign insurers have the right to conclude only the following types of insurance contracts:</p> <p>(a) insurance and reinsurance contracts with legal and natural foreign persons or for their goods;</p> <p>(b) reinsurance contracts with Romanian insurance companies, Insurance-reinsurance companies and reinsurance companies.</p>		
	<p>SI:</p> <p><u>Life and non-life insurance:</u></p> <p>Establishment is subject to a licence issued by the Ministry of Finance. Foreign persons can establish an insurance company only as a joint-venture with domestic person, where participation of foreign persons is limited up to 99%.</p>		
	<p>The limitation on the maximum foreign ownership shall be abolished with the adoption of the new Law on Insurance Companies.</p>		
	<p>A foreign person may acquire or increase shares in a domestic insurance company subject to a prior approval of the Ministry of Finance.</p>		
	<p>Ministry of Finance, when issuing a licence or approval of acquiring shares in a domestic insurance company, takes into account the following criteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the dispersion of ownership of shares and the existence of shareholders from different countries;</li> <li>- the supply of new insurance products and the transfer of related know how, if the foreign investor is an insurance company.</li> </ul>		

	Unbound for foreign participation in insurance company under privatisation.		
	Membership of the mutual insurance institution is limited to companies established in the Republic of Slovenia and domestic natural persons		
	<p><u>Reinsurance and retrocession:</u></p> <p>Foreign participation in reinsurance company is limited up to a controlling share of the capital. (None, except for branches, upon the adoption of the new law on Insurance companies).</p> <p><u>Insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u></p> <p>For providing consultancy and claim settlement services, incorporation is required as a legal entity by consent of the Bureau of insurance.</p> <p>For actuaries and risk assessment activities provision of services through professional establishment only.</p> <p>Operation is limited to activities referred under A(i) and (ii) of this Schedule.</p>		
	<p>4)</p> <p>CY:</p> <p><u>Life, non-life insurance, insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u> Unbound.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession:</u></p> <p>Unbound. Natural persons are not authorised to provide reinsurance services.</p>	<p>4)</p> <p>CY:</p> <p><u>Life, non-life insurance, insurance intermediation and services auxiliary to insurance:</u> None.</p> <p><u>Reinsurance and retrocession:</u></p> <p>Unbound. Natural persons are not authorised to provide reinsurance services.</p>	

	<p>EE, LV, LT, MT: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii).</p> <p>PL: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and subject to the following specific limitation: Residency requirement for insurance intermediaries.</p> <p>RO:</p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i). Unbound for (ii).</p> <p>SI:</p> <p><u>Life insurance, non-life insurance, and reinsurance and retrocession</u></p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii).</p> <p><u>Insurance intermediation and services auxiliary to insurance</u></p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and for actuarial and risk assessment residence is required in addition to a qualifying examination, membership in the Actuarial Association of the Republic of Slovenia and proficiency in the Slovene language.</p>	<p>EE, LT, MT, SI: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii).</p> <p>LV, PL: None.</p> <p>RO:</p> <p>Unbound except as indicated in the horizontal section under (i). Unbound for (ii).</p>	
<p>B. <u>Banking and Other Financial Services</u> (excluding insurance)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CY: Direct or indirect ownership or voting rights in a bank by a person and his/her associates may not exceed 10 per cent unless with the prior written approval of the Central Bank.</li> <li>2. CY: Further to the above, in the three existing local banks listed in the stock exchange, direct or indirect shareholding or acquisition of stake in their capital by foreign persons is restricted to 0.5 per cent per individual or organisation and 6.0 per cent collectively.</li> <li>3. LV: Mode 4: Manager of a branch and a subsidiary of a foreign bank shall be a Latvian tax payer (resident). The commitments on presence of natural persons are bound</li> </ol>			

according to general provisions applicable to all sectors in this list.			
4. LT: All subsectors: At least one manager must be Lithuanian citizen.			
(v) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public	1) CY: <u>Subsectors (v) to (ix) and (x) (b):</u> Unbound/only legal entities licensed by the Central Bank may offer banking services in the Republic of Cyprus.  <u>Subsectors (x) (e), (xv) and (xvi):</u> None except as indicated in the horizontal section.  <u>All other subsectors:</u> Unbound	1) CY: Unbound, except for:  <u>Subsectors (x) (e), (xv) and (xvi):</u> None except as indicated in the horizontal section.  EE, LV, LT, SI: None.  MT: <u>Subsectors (v) and (vi):</u> None.	
(vi) Lending of all types, including consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction	EE: <u>Acceptance of deposits and other repayable funds from the public</u>  Requirement of authorisation by Eesti Pank and registration under Estonian Law as a joint-stock company, a subsidiary or a branch.  EE, LT: The establishment of a specialised management company is required to perform the activities of management of unit trusts and investment companies, and only firms having their registered office in the Community can act as depositories of the assets of investment funds.	<u>Subsector (xv):</u> Unbound, except for the provision of financial information by international providers.  PL: Unbound, except for:  <u>Subsector (xv):</u> None.  RO: Unbound, except for:  Subsectors (v), (vi), (viii), (ix), (xii), (xv) and (xvi): None	
(vii) Financial leasing			
MT: Not committed.			
PL: Not committed.			

<p>RO: Not committed.</p> <p>(viii) All payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travellers cheques and bankers drafts</p> <p>MT: Not committed.</p>			
<p>(ix) Guarantees and commitments</p> <p>MT: Not committed.</p> <p>PL: Excluding guarantees and commitments of the State Treasury.</p> <p>(x) Trading for own</p>	<p>LV: Unbound, except for: <u>Subsectors (xi), (xv) and (xvi): None.</u></p> <p>LT: <u>Pension fund management:</u> Commercial presence required.</p> <p>MT: <u>Subsectors (v) and (vi): None.</u></p> <p><u>Subsector (xv):</u> Unbound, except for the provision of financial information by international providers.</p> <p>PL: Unbound, except for: <u>Subsector (xv):</u> Requirement to use the public telecommunication network, or the network of other authorised operator, in the case of cross-border provision of these services.</p>		

<p>account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:</p> <p>(a) money market instruments (including cheques, bills, certificates of deposits)</p> <p>(b) foreign exchange</p> <p>(c) derivative products including, but not limited to, futures and options</p> <p>(d) exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreements</p> <p>(e) transferable securities</p> <p>(f) other negotiable instruments and financial assets,</p>	<p>RO: Unbound, except for:</p> <p><u>Subsectors (v), (vi), (ix), (xii), (xv) and (xvi): None</u></p> <p><u>Subsector (viii): Allowed only through a resident bank.</u>SI: None for subsector (xv) and (xvi).</p> <p>Unbound except accepting credits (borrowing of all types), and accepting guarantees and commitments from foreign credit institutions by domestic legal entities and sole proprietors. (Remark: consumer credits shall be free upon the adoption of the new Foreign Exchange Law).</p> <p>All above mentioned credit arrangements must be registered with the Bank of Slovenia. (Remark: this provision shall be abolished upon the adoption of the new Law on Banking.)</p> <p>Foreign persons can only offer foreign securities through domestic banks and stock broking company. Members of the Slovenian Stock Exchange must be incorporated in the Republic of Slovenia.</p>		
--	---	--	--

<p>including bullion</p> <p>MT: Not committed.</p> <p>PL: Only (x) (e) is committed.</p> <p>RO: Only (x) (e) is committed.</p>			
<p>(xi) Participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of services related to such issues</p> <p>MT: Not committed.</p> <p>PL: Excluding participation in issues of Treasury papers.</p>	<p>2)</p> <p>CY: <u>Subsectors (v) to (xiv), except subsector (x) (e)</u></p> <p>Unbound-Residents of Cyprus require permission from the Central Bank in conformity with the Exchange Control Law for borrowing in foreign currency or abroad, for placing funds abroad or for obtaining banking services that require export of funds.</p> <p><u>Subsector (x) (e), (xv) and (xvi)</u></p> <p>None except as indicated in the horizontal section.</p> <p>EE, LV, LT: None.</p> <p>MT: <u>Subsectors (v) and (vi)</u>: None.</p> <p><u>Subsector (xv)</u>: Unbound, except for the provision of financial information by international providers.</p> <p>PL: Unbound, except for:</p> <p><u>Subsector (xv)</u>: Requirement to use the public telecommunication network, or the network of other authorised operator, in the case of consumption abroad</p>	<p>2)</p> <p>CY: Unbound, except for:</p> <p><u>Subsectors (x) (e), (xv) and (xvi)</u>: None except as indicated in the horizontal section.</p> <p>EE, LV, LT, SI: None.</p> <p>MT: <u>Subsectors (v) and (vi)</u>: None.</p> <p><u>Subsector (xv)</u>: Unbound, except for the provision of financial information by international providers.</p> <p>PL: Unbound, except for:</p> <p><u>Subsector (xv) and (xvi)</u>: None.</p> <p>RO: Unbound, except for:</p> <p>Subsectors (v), (vi), (viii), (ix), (x) (e), (xii), (xv) and (xvi): None</p>	

<p>SI: Excluding participation in issues of Treasury bonds.</p> <p>(xii) Money broking</p> <p>MT: Not committed.</p> <p>PL: Not committed.</p>	<p>of these services.</p> <p><u>Subsector (xvi):</u> None.</p> <p>RO: Unbound except for:</p> <p><u>Subsectors (vi), (ix), (xii), (xv) and (xvi):</u> None.</p> <p><u>Subsector (v), (viii) and (x) (e):</u> The opening of accounts and utilization of foreign currency resources abroad by natural and legal Romanian persons is allowed only with prior permission from the National Bank of Romania.</p>		
<p>(xiii) Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial, depository and trust services</p> <p>MT: Not committed.</p>	<p>SI: None for subsectors (xv) and (xvi).</p> <p>Unbound except accepting credits (borrowing of all types), and accepting guarantees and commitments from foreign credit institutions by domestic legal entities and sole proprietors. (Remark: consumer credits shall be free upon the adoption of the new Foreign Exchange Law).</p> <p>All above mentioned credit arrangements must be registered with the Bank of Slovenia. (Remark: this provision shall be abolished upon the adoption of the new Law on Banking.)</p> <p>Legal entities established in the Republic of Slovenia can be depositories of the assets of Investments Funds.</p>		

<p>PL: Only portfolio management services.</p> <p>RO: Only portfolio management, closed-end investment trust services, open-ended investment funds services and securities custody services</p> <p>SI: Excluding pension fund management.</p>			
<p>(xiv) Settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments</p> <p>MT: Not committed.</p>	<p>3)</p> <p><u>All Member States:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The establishment of a specialised management company is required to perform the activities of management of unit trusts and investment companies.</li> <li>- Only firms having their registered office in the Community can act as depositories of the assets of investment funds.</li> </ul> <p>CY: <u>All subsectors, except subsector (x) (e)</u></p> <p>For new banks the following requirements apply:</p>	<p>3)</p> <p>CY: <u>All subsectors, except subsector (x) (e)</u></p> <p>None once established and licensed.</p> <p><u>Subsector (x) (e)</u></p> <p>A brokerage firm may only be registered as a member of the Cyprus Stock Exchange if it has been established and registered in accordance with the Companies Law of Cyprus.</p> <p>EE, LV, LT, MT, PL, SI: None.</p>	

<p>PL: Not committed.</p> <p>RO: Only settlement and clearing services for securities.</p> <p>(xv) Provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by suppliers of other financial services</p> <p>RO: Only securities related services.</p>	<p>(a) A licence is required from the Maltese financial authorities. An economic needs test may be applied.</p>	<p>RO: None, except for:</p> <p><u>Subsector (x) (e):</u></p> <p>The securities transactions, on the organized securities markets, by a natural or legal person which is a non-resident of Romania are taxed up to 1.5% of total value of each buying contract.</p> <p>The repatriation of the invested capital and of the profits shall be made in the same currency in which initial investment was made.</p> <p><u>Subsectors (xi) and (xiii):</u></p> <p>The repatriation of the invested capital and of profits shall be made in the same currency in which initial investment was made.</p>	
<p>(xvi) Advisory, intermediation and other auxiliary financial services on all the activities listed in subparagraphs (v) through (xv), including credit reference and analysis, investment and</p>	<p>(b) Branches of foreign financial institutions must be registered in Cyprus under the Companies Law and licensed.</p> <p><u>Subsector (x) (e):</u></p> <p>Only members (brokers) of the Cyprus Stock Exchange can undertake business pertaining to securities brokerage in Cyprus. Firms acting as brokers must only employ individuals who can act as brokers provided that they are appropriately licensed. Banks and Insurance companies may not undertake brokerage business. However their subsidiary brokerage firms may</p>		

<p>portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy</p> <p>MT: Not committed.</p> <p>PL: Advisory and other auxiliary financial services only in relation to the activities committed for Poland.</p> <p>SI: Excluding advisory, intermediation and other auxiliary financial services related to participation in issues of Treasury bonds and to pension fund management.</p>	<p>do so.</p> <p>LV: <u>Subsector (xi):</u></p> <p>The Bank of Latvia (Central Bank) is a financial agent of the government in the T-bills market.</p> <p><u>Subsector (xiii):</u></p> <p>Pension fund management is provided by State monopoly.</p> <p>LT: None, except as indicated in horizontal part of section “Banking and Other Financial Services”, and for:</p> <p><u>Subsector (xiii):</u></p> <p>Establishment only as Public Stock Corporations (AB) and Close Corporations (UAB) which should be founded in closed manner (when all initially issued stock are acquired by incorporators). For the purpose of asset management, the establishment of a specialised management company is required. Only firms having their registered office in Lithuania can act as the depositories of the assets. As indicated in horizontal part of section “Banking and Other Financial Services”.</p>		
	<p>MT: Unbound, except for:</p> <p><u>Subsectors (v) and (vi):</u></p> <p>Foreign-owned credit and other financial institutions may operate either in the form of a branch or a local subsidiary.</p>		

	<p>PL: <u>Subsectors (v), (vi), (viii) and (ix) (excluding guarantees and commitments of the State Treasury):</u></p> <p>Establishment of a bank only in a form of joint-stock company or a licensed branch. Nationality requirement for some – at least one – of the bank executives.</p>		
	<p><u>Subsectors (x) (e), (xi) (excluding participation in issues of Treasury papers), (xiii) (only portfolio management services) and (xvi) (advisory and other auxiliary financial services only in relation to the activities committed for Poland):</u></p> <p>Establishment, after obtaining a licence, only in a form of joint-stock company or a branch of foreign legal entity providing securities services.</p>		
	<p><u>Subsector (xv):</u></p> <p>Requirement to use the public telecommunication network, or the network of other authorised operator, in the case of cross-border provision and/or consumption abroad of these services.</p>		
	<p>RO: Subsector (x) (e): The securities (brokerage) company must be a Romanian legal entity set up as a joint-stock company under the Romanian law, and having as exclusive business objective the intermediation of securities</p> <p>Subsector (xi) The securities company must be a Romanian legal entity set up as a joint-stock company under the Romanian law, and having as its exclusive business objective the intermediation of securities.</p> <p>Any public offer of securities shall require, previous to the publication of its prospectus, the authorization of the National Securities Commission of Romania.</p>		

	<p>Subsector (xiii):</p> <p>Companies performing asset management (except open-ended investment funds) must be established as joint-stock companies under the Romanian law.</p> <p>The open-ended investment funds must be established under civil Romanian law.</p>		
	SI: None for subsectors (xv) and (xvi).		
	Establishment of all types of banks are subject to a licence of the Bank of Slovenia.		
	Foreign persons may become shareholders of banks or acquire additional shares of banks only subject to prior approval of the Bank of Slovenia (Remark: this provision shall be abolished upon the adoption of the new Law on Banking).		
	Under license of the Bank of Slovenia, banks, subsidiaries and branches of foreign banks can be permitted to provide all or limited banking services, depending on the amount of the capital.		
	Unbound in relation to foreign participation in banks under privatisation.		
	<p>Branches of foreign banks must be incorporated in the Republic of Slovenia and have legal personality.</p> <p>(Remark: this provision shall be abolished upon the adoption of the new Law on Banking).</p>		
	Unbound with respect to all types of mortgage banks, savings and loans institutions.		

	Unbound with respect to establishment of private pension funds (non-compulsory pension funds).		
	Management Companies are commercial companies established solely for the purpose of managing investment funds.		
	Foreign persons may directly or indirectly acquire a maximum up to 20 per cent of shares or voting rights of management companies; for a larger percentage an approval of the Securities Market Agency is required.		
	An Authorised (privatisation) Investment Company is an investment company established solely for the purpose of gathering the ownership certificates (vouchers) and the purchase of shares issued in accordance with regulations on ownership transformation. An Authorised Management Company is established solely for the purpose of managing the authorised investment companies.		
	Foreign persons may directly or indirectly acquire a maximum up to 10 per cent of shares or voting rights of Authorised (privatisation) Management Companies; for a larger percentage an approval of the Securities Market Agency is required with the consent of the Ministry of Economic Relations and Development.		
	Investments of the Investments Funds into securities of foreign issuers are limited to 10 per cent of the investments of the Investments Funds. Such securities shall be listed on those stock exchanges previously determined by the Securities Market Agency.		
	Foreign persons may become shareholders or partners in a Stock Broking Company up to 24% of the capital of the Stock Broking Company by prior approval of the Securities Market Agency. (Remark: this provision shall be abolished upon the adoption of the new Law on Securities Market).		

	<p>Securities of a foreign issuer which have not yet been offered in the territory of the Republic of Slovenia may only be offered by a Stock Broking Company or a bank licensed to carry out such transactions. Prior to launching the offer the Stock Broking Company or a bank shall obtain the permission of Securities Market Agency.</p>		
	<p>The request for this permission to offer securities of a foreign issuer in the Republic of Slovenia shall be accompanied by draft prospectus, documentation that the guarantor of the issue of securities of the foreign issuer is a bank or a stock broking company, except in the case of the issue of shares of a foreign issuer.</p>		
	<p>4)</p> <p>CY: <u>All subsectors, except subsector (x) (e)</u>: Unbound.</p> <p><u>Subsector (x) (e)</u>: Individuals, whether acting alone as brokers or employed by broker firms as brokers, are required to meet the licensing criteria for this purpose.</p> <p>EE, LT, MT, SI: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii).</p> <p>LV: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and in the horizontal section of the sector “Banking and Other Financial Services”.</p> <p>PL: <u>Subsectors (v), (vi), (viii) and (ix) (excluding guarantee and commitments of the State Treasury)</u>: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii). Nationality requirement for some – at least one – of the bank executives.</p> <p><u>Subsectors (x) (e), (xi) (excluding participation in issues of Treasury papers), (xiii) (only portfolio management services), (xv) and (xvi) (advisory and other auxiliary financial services only in relation to the activities committed</u></p>	<p>4)</p> <p>CY: <u>All subsectors, except subsector (x) (e)</u>: Unbound. For financial institutions foreign employees residence and work permit required.</p> <p><u>Subsector (x) (e)</u>: None except as indicated in the horizontal section.</p> <p>EE, LT, MT, SI: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii).</p> <p>LV: None except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii) and in the horizontal section of the sector “Banking and Other Financial Services”.</p> <p>PL: None.</p> <p>RO: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i). Unbound for (ii).</p>	

	<p><u>for Poland</u>: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i) and (ii).</p> <p>RO: Unbound except as indicated in the horizontal section under (i). Unbound for (ii).</p>		
--	---	--	--

**ADDITIONAL COMMITMENTS BY PART OF THE EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK)**

**INSURANCE**

- a) Part of the EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) notes the close co-operation among the insurance regulatory and supervisory authorities of these Member States and encourages their efforts to promote improved supervisory standards.
- b) These Member States will make their best endeavours to consider within 6 months from their submissions complete applications for licenses to conduct direct insurance underwriting business, through the establishment in a Member State of a subsidiary in accordance with the legislation of that Member State, by an undertaking governed by the laws of Chile. In cases where such applications are refused, the Member State authority will make its best endeavours to notify the undertaking in question and give the reasons for the refusal of the application.
- c) The supervisory authorities of these Member States will make their best endeavours to respond without undue delay to requests for information by applicants on the status of complete applications for licences to conduct direct insurance underwriting business, through the establishment in a Member State of a subsidiary in accordance with the legislation of that Member State by an undertaking governed by the laws of Chile.
- d) Part of the EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) will make its best endeavours to examine any questions pertaining to the smooth operation of the internal market in insurance, and consider any issues that might have an impact on the internal market in insurance.
- e) Part of the EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) notes that, as regards motor insurance, under Community law as in force on 1 September 2001, and without prejudice to future legislation, premiums may be calculated taking several risk factors into account.
- f) Part of the EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) notes that under Community law, as in force on 1 September 2001, and without prejudice to future legislation, the prior approval by national supervisory authorities of policy conditions and scales of premiums that an insurance undertaking intends to use is generally not required.
- g) Part of the EC (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) notes that under Community law, as in force on 1 September 2001, and without prejudice to future legislation, the prior approval by national supervisory authorities of increases in premium rates is generally not required.

**OTHER FINANCIAL SERVICES**

- a) In application of the relevant EC Directives, these Member States will make their best endeavours to consider within 12 months complete applications for licenses to conduct banking activities, through the establishment in a Member State of a subsidiary in accordance with the legislation of that Member State, by an undertaking governed by the laws of Chile. In cases where such applications are refused, the Member State will make its best endeavours to notify the undertaking in question and give the reasons for the refusal of the application.
- b) These Member States will make their best endeavours to respond without undue delay to requests for information by applicants on the status of complete applications for licenses to conduct banking activities, through the establishment in a Member State of a subsidiary in accordance with the legislation of that Member State, by an undertaking governed by the laws of Chile.
- c) In application of the relevant EC Directives, these Member States will make their best endeavours to consider within 6 months complete applications for licenses to conduct investment services in the securities field, as defined in the Investment Services Directive, through the establishment in a Member State of a subsidiary in accordance with the legislation of that Member State, by an undertaking governed by the laws of Chile. In cases where such applications are refused, the Member State will make its best endeavours to notify the undertaking in question and give the reasons for the refusal of the application.
- d) These Member States will make their best endeavours to respond without undue delay to requests for information by applicants on the status of complete applications for licenses to conduct investment services in the securities area, through the

establishment in a Member State of a subsidiary in accordance with the legislation of that Member State, by an undertaking governed by the laws of Chile.

## UNDERSTANDING ON COMMITMENTS IN FINANCIAL SERVICES

The Community has been enabled to take on specific commitments with respect to financial services under this Agreement on the basis of an alternative approach to that covered by the general provisions of Part IV, Chapter II (Financial Services). It was agreed that this approach could be applied subject to the following understanding:

- (i) it does not conflict with the provisions of this Agreement;
- (ii) no presumption has been created as to the degree of liberalization to which a Party is committing itself under this Agreement.

The Community, on the basis of negotiations, and subject to conditions and qualifications where specified, has inscribed in its schedule specific commitments conforming to the approach set out below.

### A. Market Access

#### Cross-border Trade

1. The Community shall permit non-resident suppliers of financial services to supply, as a principal, through an intermediary or as an intermediary, and under terms and conditions that accord national treatment, the following services:

- (a) insurance of risks relating to:
  - (i) maritime shipping and commercial aviation and space launching and freight (including satellites), with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods and any liability arising therefrom; and
  - (ii) goods in international transit;
- (b) reinsurance and retrocession and the services auxiliary to insurance as referred to in subparagraph (iv) of Article 117(9);
- (c) provision and transfer of financial information and financial data processing as referred to in subparagraph (xv) of Article 117(9) and advisory and other auxiliary services, excluding intermediation, relating to banking and other financial services as referred to in subparagraph (xvi) of Article 117(9).

2. The Community shall permit its residents to purchase in the territory of Chile the financial services indicated in:

- (a) subparagraph 1(a);
- (b) subparagraph 1(b); and
- (c) subparagraphs (v) to (xvi) of Article 117(9).

#### Commercial Presence

3. The Community shall grant financial service suppliers of Chile the right to establish or expand within its territory, including through the acquisition of existing enterprises, a commercial presence.

4. The Community may impose terms, conditions and procedures for authorization of the establishment and expansion of a commercial presence in so far as they do not circumvent its obligation under paragraph 3 and they are consistent with the other obligations of this Agreement.

#### Temporary Entry of Personnel

5. (a) The Community shall permit temporary entry into its territory of the following personnel of a financial service supplier of Chile that is establishing or has established a commercial presence in the territory of the Community:

- (i) senior managerial personnel possessing proprietary information essential to the establishment, control and operation of the services of the financial service supplier; and
  - (ii) specialists in the operation of the financial service supplier.
- (b) The Community shall permit, subject to the availability of qualified personnel in its territory, temporary entry into its territory of the following personnel associated with a commercial presence of a financial service supplier of Chile:
- (i) specialists in computer services, telecommunication services and accounts of the financial service supplier; and
  - (ii) actuarial and legal specialists.

#### Non-discriminatory Measures

6. The Community shall endeavour to remove or to limit any significant adverse effects on financial service suppliers of Chile of:

- (a) non-discriminatory measures that prevent financial service suppliers from offering in the Community's territory, in the form determined by the Community, all the financial services permitted by the Community;
- (b) non-discriminatory measures that limit the expansion of the activities of financial service suppliers into the entire territory of the Community;
- (c) measures of the Community, when it applies the same measures to the supply of both banking and securities services, and a financial service supplier of Chile concentrates its activities in the provision of securities services; and
- (d) other measures that, although respecting the provisions of this Agreement, affect adversely the ability of financial service suppliers of Chile to operate, compete or enter the Community's market;

provided that any action taken under this paragraph would not unfairly discriminate against financial service suppliers of the Party taking such action.

7. With respect to the non-discriminatory measures referred to in subparagraphs 6(a) and (b), the Community shall endeavour not to limit or restrict the present degree of market opportunities nor the benefits already enjoyed by financial service suppliers of Chile as a class in the territory of the Community, provided that this commitment does not result in unfair discrimination against financial service suppliers of the Community.

#### **B. National Treatment**

1. Under terms and conditions that accord national treatment, the Community shall grant to financial service suppliers of Chile established in its territory access to payment and clearing systems operated by public entities, and to official funding and refinancing facilities available in the normal course of ordinary business. This paragraph is not intended to confer access to the Community's lender of last resort facilities.

2. When membership or participation in, or access to, any self-regulatory body, securities or futures exchange or market, clearing agency, or any other organization or association, is required by the Community in order for financial service suppliers of Chile to supply financial services on an equal basis with financial service suppliers of the the Community, or when the Community provides directly or indirectly such entities, privileges or advantages in supplying financial services, the Community shall ensure that such entities accord national treatment to Chilean financial service suppliers resident in its territory.

#### **C. Definitions**

For the purposes of this approach:

1. A non-resident supplier of financial services is a financial service supplier of Chile which supplies a financial service into the territory of the Community from an establishment located in the territory of Chile, regardless of whether such a financial service supplier has or has not a commercial presence in the territory of the Community.

2. “Commercial presence” means an enterprise within the Community's territory for the supply of financial services and includes wholly- or partly-owned subsidiaries, joint ventures, partnerships, sole proprietorships, franchising operations, branches, agencies, representative offices or other organizations.

## ANNEX V

### AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR FINANCIAL SERVICES

#### PART A - FOR THE COMMUNITY AND ITS MEMBER STATES:

<b>European Commission</b>	DG Trade DG Internal Market	B-1049 Bruxelles
<b>Austria</b>	Ministry of Finance	Directorate Economic Policy and Financial Markets Himmelpfortgasse 4-8 Postfach 2 A-1015 Wien
<b>Belgium</b>	Ministry of Economy  Ministry of Finance	Rue de Bréderode 7 B-1000 Bruxelles  Rue de la Loi 12 B-1000 Bruxelles
<b>Bulgaria</b>	Ministry of Economy and Energy  Ministry of Finance  Bulgarian National Bank  Financial Supervision Commission	Slavyanska str. 8 Sofia 1052  G.S.Rakovski str.102 Sofia 1000  Al.Batenberg sq.1 Sofia 1000  33, Shar Planina Street Sofia 1303
<b>Cyprus</b>	Ministry of Finance	CY-1439 Nicosia
<b>Czech Republic</b>	Ministry of Finance	Letenská 15 CZ-118 10 Prague

<b>Denmark</b>	Ministry of Economic Affairs	Ved Stranden 8 DK-1061 Copenhagen K
<b>Estonia</b>	Ministry of Finance	Suur-Ameerika 1 EE-15006 Tallinn
<b>Finland</b>	Ministry of Finance	PO Box 28 FIN-00023 Helsinki
<b>France</b>	Ministry of Economy, Finance and Industry	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie 139, rue de Bercy F-75572 Paris
<b>Germany</b>	Ministry of Finance	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Graurheindorfer Str. 108 D-53117 Bonn
<b>Greece</b>	Bank of Greece	Panepistimiou Street, 21 GR-10563 Athens
<b>Hungary</b>	Ministry of Finance	Pénzügyminisztérium Postafiók 481 HU-1369 Budapest
<b>Ireland</b>	Irish Financial Services Regulatory Authority	PO Box 9138 College Green IRL-Dublin 2
<b>Italy</b>	Ministry of Treasury	Ministero del Tesoro Via XX Settembre 97 I-00187 Roma
<b>Latvia</b>	Financial and Capital Market Commission	Kungu Street 1 LV-1050 Riga
<b>Lithuania</b>	Ministry of Finance	Vaizganto 8a/2, LT-01512 Vilnius
<b>Luxembourg</b>	Ministry of Finance	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation

		L-2931 Luxembourg
<b>Malta</b>	Financial Services Authority	Notabile Road MT-Attard
<b>Netherlands</b>	Ministry of Finance	Financial Markets Policy Directorate Postbus 20201 NL-2500 EE Den Haag
<b>Poland</b>	Ministry of Finance	12 Świętokrzyska Street PL-00-916 Warsaw
<b>Portugal</b>	Ministry of Finance	Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais Av. Infante D. Henrique, 1C-1º P-1100-278 Lisboa
<b>Romania</b>	Banking sector and non-banking financial institutions	National Bank of Romania 25 Lipscani Street, Sector 3 Bucharest, Code 030031
	Securities market sector	Romanian National Securities Commission 2 Foisorului Street, Sector 3, Bucharest
	Insurance sector	Insurance Supervisory Commission 18 Amiral Constantin Balescu Street, Sector 1 Bucharest, Code 011954
	Private pension system and private pension funds	Private pension system supervisory Commission 74 Splaiul Unirii, Sector 4 Bucharest, Code 030128
<b>Slovak Republic</b>	Ministry of Finance	Stefanovicova 5 SK-817 82 Bratislava
<b>Slovenia</b>	Ministry of Economy	Kotnikova 5

		SI-1000 Ljubljana
<b>Spain</b>	Treasury	Directora General del Tesoro y Política Financiera Paseo del Prado 6-6a Planta E-28071 Madrid
<b>Sweden</b>	Financial Supervisory Authority	Box 6750 S-113 85 Stockholm
	Swedish Central Bank	Malmskillnadsgatan 7 S-103 37 Stockholm
	Swedish Consumer Agency	Rosenlundsgatan 9 S-118 87 Stockholm
<b>United Kingdom</b>	H. M. Treasury	1 Horse Guards Road UK-London SW1A 2HQ

## ANNEX VI

(Annex X of the Agreement referred to in Article 132 of the Agreement)

### SCHEDULES OF SPECIFIC COMMITMENTS ON ESTABLISHMENT

#### PART A

#### COMMUNITY'S SCHEDULE

##### INTRODUCTORY NOTE

1. The specific commitments in this schedule apply only to the territories in which the Treaties establishing the Community are applied and under the conditions laid down in these Treaties. These commitments apply only to the relations between the Community and its Member States on the one hand, and non-Community countries on the other. They do not affect the rights and obligations of Member States arising from Community law.

2. The following abbreviations are used to indicate the Member States:

AT	Austria
BE	Belgium
BG	Bulgaria
CY	Cyprus
CZ	Czech Republic
DE	Germany
DK	Denmark
ES	Spain
EE	Estonia
FR	France
FI	Finland
EL	Greece
HU	Hungary
IT	Italy
IE	Ireland
LU	Luxembourg
LT	Lithuania
LV	Latvia
MT	Malta
NL	The Netherlands
PT	Portugal
PL	Poland
RO	Romania
SE	Sweden
SI	Slovenia
SK	Slovak Republic
UK	United Kingdom

“Subsidiary” of a legal person means a legal person which is effectively controlled by another legal person.

“Branch” of a legal person means a place of business not having legal personality which has the appearance of permanency, such as the extension of a parent body, has a management and is materially equipped to negotiate business with third parties so that the latter, although knowing that there will if necessary be a legal link with the parent body, the head office of which is abroad, do not have to deal directly with such parent body but may transact business at the place of business constituting the extension.

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
<b>1. HORIZONTAL COMMITMENTS</b>	
ALL SECTORS INCLUDED IN THIS SCHEDULE	
	<p>a) Treatment accorded to subsidiaries (of Chilean companies) formed in accordance with the law of a Member State and having their registered office, central administration or principal place of business within the Community is not extended to branches or agencies established in a Member State by a Chilean company. However, this does not prevent a Member State from extending this treatment to branches or agencies established in another Member State by a Chilean company or firm, as regards their operation in the first Member State's territory, unless such extension is explicitly prohibited by Community law.</p>
	<p>b) Treatment less favourable may be accorded to subsidiaries (of Chilean companies) formed in accordance with the law of a Member State which have only their registered office or central administration in the territory of the Community, unless it can be shown that they possess an effective and continuous link with the economy of one of the Member States.</p>
	<p><b><u>Formation of Legal Entity</u></b></p> <p>AT: Without prejudice to existing treaties, foreign natural persons may exercise a business on equal terms as Austrian nationals. However, evidence has to be presented to the competent authority that Austrian natural persons are in no way discriminated in the exercise of the relevant business in the foreigner's home country. If this evidence cannot be presented the foreign natural person has to apply formally for equal status with nationals. If the holder of a business permit is not a permanent resident of Austria, the appointment of a professional representative ("gewerberechtlicher Geschäftsführer") permanently residing in Austria is necessary. In order to acquire a business permit, foreign juridical persons or partnerships must set up an establishment and appoint a professional representative permanently residing in Austria. Without prejudice to existing treaties a foreign professional representative has to apply for equal status with nationals.</p> <p>FI: At least half of the founders of a limited company need to be natural persons residing within EEA (European Economic Area) or juridical persons having their domicile in one of the EEA countries, unless the Ministry of Trade and Industry grants an exception.</p> <p>SE: A limited liability company (joint stock company) may be established by one or several founders. A founding party shall either</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>reside within the EEA (European Economic Area) or be an EEA legal entity. A partnership can only be a founding party if each partner resides within the EEA<sup>94</sup>. The managing director and at least 50 per cent of the members of the board shall reside within the EEA (European Economic Area). Corresponding conditions prevail for establishment of other types of legal entities.</p> <p>CZ: Foreign natural persons may exercise a business on equal terms as Czech nationals. However, foreign natural persons can pursue activities as self employed persons and set up and manage undertakings only by registering such undertaking in the Commercial Register, unless the person resides within the EEA (European Economic Area). If the natural persons/legal entity has not a permanent residence/seat within the EEA, it must additionally deposit data or a document on the encumbrance of the undertaking's assets in a foreign state, if the validity of a security is bound to its publication, and some other additional data, in the Commercial Register. Before registering in the Commercial Register, foreign legal persons must set up an establishment in the Czech Republic and appoint a professional representative permanently residing in the Czech Republic.</p> <p>MT: Applications by non-residents for the issue, acquisition, sale and redemption of securities not listed on the Malta Stock Exchange in local companies established, or to be established, in Malta have to be cleared by the Registrar of Companies at the Malta Financial Services Authority (MFSA). This procedure does not apply to companies as defined in article 2 of the Income Tax Act, (that is, international holding/trading companies) and to companies which own a vessel registered under the Merchant Shipping Act, and where the resident participation does not exceed 20%.</p> <p>PL: Foreigners who have received permission for residence on the territory of Poland, permission for tolerated stay, refugee status granted in Poland or who enjoy temporary protection on its territory, may undertake and pursue economic activity on the territory of Poland on the same rules as Polish citizens;</p> <p>Following reciprocity requirements, if ratified international agreements do not provide otherwise, foreign persons may take up and pursue economic activity on the territory of Poland on the same rules as entrepreneurs having their seat in Poland;</p> <p>When there is no reciprocity, foreign persons have the right to undertake and pursue economic activity on the territory of Poland only in a form of limited partnership, limited liability company and joint-stock company; they have also right to join these companies or to take</p>

<sup>94</sup> Exceptions from these requirements may be granted, if it can be proved that residency is not necessary.

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>and buy their shares or stocks.</p> <p>RO: The sole administrator or the Chairman of the Board of Administration as well as half of the total number of administrators of the commercial companies shall be Romanian citizens unless otherwise stipulated in the company contract or in its statutes. The majority of the commercial companies' auditors and their deputies shall be Romanian citizens.</p>
	<p><b><u>Law on Foreign Companies' Branches</u></b></p> <p>SE: A foreign company (which has not established a legal entity in Sweden) shall conduct its commercial operations through a branch, established in Sweden with independent management and separate accounts. Building projects with a duration of less than a year are exempted from the requirements of establishing a branch or appointing a resident representative.</p> <p>SE: The managing director of a branch shall reside within the EEA (European Economic Area)<sup>95</sup>.</p> <p>SE: Foreign or Swedish citizens not residing in Sweden, who wishes to conduct commercial operations in Sweden, shall appoint and register with the local authority a resident representative responsible for such activities.</p> <p>LT: At least one of representative of the foreign company branch must be resident in Lithuania.</p> <p>PL: Branches – to conduct economic activity on the territory of Poland, foreign entrepreneurs may establish branches, following the rule of reciprocity requirements, if ratified international agreements do not state otherwise. The economic activity of the branch must be similar to the one which is conducted by the foreign entrepreneur and the person entitled to represent the foreign entrepreneur must be appointed. Branch is required to be registered and run separate accountancy.</p> <p>Agencies – foreign entrepreneurs may create agencies. The economic activity of the agency may cover only promotion and advertisement of foreign entrepreneur. Agency is required to be registered and run separate accountancy.</p>

<sup>95</sup> Exceptions from these requirements may be granted, if it can be proved that residency is not necessary.

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>SI: The establishment of branches by foreign companies is conditioned with the registration of the parent company in a court register in the country of origin for at least one year.</p>
	<p><b><u>Legal Entities:</u></b></p> <p>AT: Only Austrian nationals or legal entities and enterprises having their seat in Austria may be shareholders of the Oesterreichische Nationalbank (Austrian National Bank). Members of the management must be Austrian nationals.</p> <p>BG: The establishment, joint ventures included, may only take the form of limited liability company or joint stock company with at least two shareholders. Establishment of branches is subject to authorization. Unbound for representative offices. Representative offices may not engage in economic activity.</p> <p>FI: At least half of the members of the board and the managing director shall reside within the EEA (European Economic Area) unless the Ministry of Trade and Industry grants an exception to the company.</p> <p>FI: Acquisition of shares by foreign owners giving more than one third of the voting rights of a major Finnish company or a major business undertaking (with more than 1000 employees or with a turnover exceeding 167 million euros or with a balance sheet total exceeding over 167 million euros) is subject to confirmation by the Finnish authorities ; the confirmation may be denied only if an important national interest would be jeopardized. A foreigner living outside the European Economic Area and carrying on a trade as a private entrepreneur or as a partner in a Finnish limited or general partnership needs a trade permit. If a foreign organization or foundation is established under the laws of and has its registered office in an EEA-country no permit is required for carrying on a business or trade by establishing a branch in Finland.</p>
	<p><b><u>Real estate purchases:</u></b></p> <p>AT: The acquisition, purchase as well as rent or lease of real estate by foreign natural persons and juridical persons requires an authorization by the competent regional authorities (Länder) which will consider whether important economic, social or cultural interests are affected or</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>not.</p> <p>BG: Foreign natural and juridical persons (incl. through a branch) cannot acquire ownership of land. Bulgarian juridical persons with foreign participation cannot acquire ownership of agricultural land.</p> <p>Foreign juridical persons and foreign citizens with permanent residence abroad can acquire ownership of buildings and limited property rights<sup>96</sup> of real estate.</p> <p>CY: Unbound.</p> <p>CZ: The real estate can be acquired solely by natural persons having their permanent residence, and legal persons with their seat or branch in the territory of the Czech Republic. Special regime applies to the agricultural land and forests, which can be acquired only by residents (i.e. natural persons with permanent residents or legal persons with their seat in the territory of the Czech Republic) and the participation in the privatisation of the state agricultural land and forests is limited solely to the citizens of the Czech Republic.</p> <p>EE: Reservation to purchasing agricultural land and forests, as well as land in the border areas.</p> <p>DK: Limitations on real estate purchase by non-resident physical and legal entities. Limitations on agricultural estate purchased by foreign physical and legal entities.</p> <p>ES: Reservation to the purchase of real estate by governments, official institutions and public enterprises originating in non-Community member countries.</p> <p>EL: According to Law No. 1892/90, as amended by Law 1969/91, acquisition of real estate in the border regions either directly or through equity participation in a company which is not listed in the Greek Stock Exchange and which owns real estate in those regions or any change in the persons of the stockholders of such company are subject to a permit issued by the competent authorities (Ministry of Defense in the case of non-EU natural or legal persons).</p> <p>IE: Prior written consent of the Land Commission is necessary for the acquisition of any interest in Irish land by domestic or foreign companies or foreign nationals. Where such land is for industrial use (other than agricultural industry), this requirement is waived subject to a certificate to this effect from the Minister for Enterprise and</p>

<sup>96</sup> The Bulgarian property law recognizes the following limited property rights: right to use, right to build, right to raise a superstructure and servitudes.

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>Employment. This law does not apply to land within the boundaries of cities and towns.</p> <p>HU: Unbound for the acquisition of state owned properties by foreign natural persons and juridical persons.</p> <p>LT: Unbound in relation to acquisition of land by foreign subjects (natural and legal persons), however they may manage or use such property in accordance with the procedure established by Lithuanian laws.</p> <p>LV: Unbound in relation to acquisition of land by juridical persons. Land lease not exceeding 99 years permitted.</p> <p>MT: The requirements of Maltese legislation and regulations regarding the acquisition of real property shall continue to apply.</p> <p>RO: Natural persons not having Romanian citizenship and residence in Romania, as well as legal persons not having Romanian nationality and their headquarters in Romania, cannot acquire ownership over any kind of land plots, through inter vivos acts.</p> <p>SI: Juridical persons, established in the Republic of Slovenia with foreign capital participation, may acquire real estate on the territory of the Republic of Slovenia. Branches* established in the Republic of Slovenia by foreign persons may only acquire real estate, except land, necessary for the conduct of the economic activities for which they are established. Ownership of real estate in the border areas of 10 km by companies in which majority of capital or voting rights belongs directly or indirectly to juridical persons or nationals of another Member is subject to special permission.</p> <p>SK: Limitations on real estate acquisition by foreign physical and legal entities. Foreign entities may acquire real property through establishment of Slovak legal entities or participation in joint ventures. Acquisition of the land by foreign entities is subject to authorization.</p> <p>IT: Unbound for purchase of real estate.</p> <p>FI (<u>Åland Islands</u>): Restrictions on the right for natural persons who do not enjoy regional citizenship in Åland, and for legal persons, to acquire and hold real property on the Åland Islands without permission by the competent authorities of the islands.</p> <p>FI (<u>Åland Islands</u>): Restrictions on the right of establishment and the</p>

\* SI: According to the Law on Commercial Companies, a branch established in the Republic of Slovenia is not considered a juridical person, but as regards their operation, their treatment is equal to a subsidiary.

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>right to provide services by natural persons who do not enjoy regional citizenship in Åland, or by any legal person, without permission by the competent authorities of the Åland Islands.</p> <p>PL: Acquisition of real estate, direct and indirect, by foreigners and foreign legal persons requires permission.</p> <p>PL: Unbound, except for: buying independent apartment or buying real estate by a foreign national living in Poland at least for 5 years after obtaining the permanent residence card; buying by a legal person with a corporate seat in Poland and controlled directly or indirectly by a foreign natural person or a foreign legal person with a corporate seat abroad, for statutory objectives, of real estate without buildings, whose total area in Poland does not exceed 0.4 ha in urban area.</p>
	<p><b><u>Investments:</u></b></p> <p>BG: Certain economic activities related to the exploitation or use of state or public property are subject to concessions granted under the provisions of the Concessions Act.</p> <p>CY: Portfolio investment: Investors from non-EU countries may invest only up to 49% of the share capital of Cypriot companies listed on the Cyprus Stock Exchange. Transactions involving such investments may be carried out by Cypriot stockbrokers and public companies without reference to the Central Bank of Cyprus.</p> <p>CY: Entities with foreign participation must have paid up capital commensurate with their finance requirements and non-residents must finance their contribution through the importation of foreign exchange.</p> <p>In case the non-resident participation exceeds 24 per cent, any additional financing for working capital requirements or otherwise should be raised from local and foreign sources in proportion to the participation of residents and non-residents in the entity's equity. In the case of branches of foreign companies, all capital for the initial investment must be provided from foreign sources.</p> <p>Borrowing from local sources is only permitted after the initial implementation of the project, for financing working capital requirements.</p> <p>ES: Investment in Spain by foreign government and foreign public entities (which tends to imply, besides economic, also non-economic interests to entity's part), directly or through companies or other entities controlled directly or indirectly by foreign governments, need prior authorization by the government.</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>FR: Foreign purchases exceeding 33,33 per cent of the shares of capital or voting rights in existing French enterprise, or 20 per cent in publicly quoted French companies, are subject to the following regulations:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- after a period of one month following prior notification, authorization is tacitly granted for other investments unless the Minister of Economic Affairs has, in exceptional circumstances, exercised its right to postpone the investment.</li> </ul> <p>FR: Foreign participation in newly privatized companies may be limited to a variable amount, determined by the government of France on a case by case basis, of the equity offered to the public.</p> <p>FR: For establishing in certain commercial, industrial or artisanal activities, a specific authorization is needed if the managing director is not holder of a permanent residence permit.</p> <p>IT: Exclusive rights may be granted or maintained to newly-privatized companies. Voting rights in newly privatized companies may be restricted in some cases. For a period of five years, the acquisition of large equity stakes of companies operating in the fields of defence, and energy may be subject to the approval of the Ministry of Treasury.</p> <p>LT: Investments in organizing the lotteries are forbidden under the Law on Foreign Capital Investment.</p> <p>MT: Companies with the participation of non-resident legal or natural persons are subject to the same capital requirement applicable to companies that are fully owned by residents, as follows: private companies – Lm500 (with a minimum of 20% as paid up capital); public companies – Lm200 (with a minimum of 25% paid up capital). The non-resident percentage of share of the equity is to be paid for with funds emanating from abroad. Companies with non-resident participation must apply for a permit from the Ministry of Finance to acquire premises under the appropriate legislation.</p> <p>PT: Foreign participation in newly privatized companies may be limited to a variable amount, determined by the Government of Portugal on a case by case basis, of the equity offered to the public.</p> <p>PL: Authorization of the establishment of a company with foreign equity is required in the case of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- establishment of company, purchase or acquiring of shares or stocks in an existing company; extending of the activity of the company when the scope of activity embraces at least one of the following areas:</li> </ul>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- management of seaports and airports;</li> <li>- dealing in real estate or acting as intermediary in real estate transactions;</li> <li>- supply to defence industry that is not covered by other licensing requirements;</li> <li>- wholesale trade in imported consumer goods;</li> <li>- provision of legal advisory services.</li> <li>- establishment of a joint-venture company with a foreign equity in which the Polish party is a state legal person and is contributing non-pecuniary assets as initial capital;</li> <li>- arranging a contract, that includes right to use of state property for more than 6 months or decides on acquiring of such property.</li> </ul>
	<p><b>Exchange regime<sup>97, 98, 99</sup></b></p> <p>BG: Payments and transfers abroad require the authorization of the Bulgarian National Bank when related to investments and state or state-guaranteed loans<sup>100</sup>.</p> <p>Currency deals in cash by occupation may be transacted by any person registered under the Commercial Law where such a person is registered in a public register of persons conducting business pursuant to the legislation of a member country of the European Union or another country which is party to the European economic</p>

<sup>97</sup> CZ: Non-discriminatory system of foreign exchange control is applied consisting of:

- a) limitation on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes,
- b) foreign exchange authorization in case of Czech residents for acceptance of financial credits from foreign subjects, direct capital investment abroad, acquisition of real estate abroad and purchases of foreign securities.

<sup>98</sup> PL: There is non-discriminatory system of foreign exchange controls relating to limitations in foreign exchange turnover and to system of foreign exchange permits (general and individual) among others limitations of capital flows and currency payments. The following foreign exchange transactions require authorization:

- transfer of foreign exchange out of the country;
- transfer of Polish currency into the country;
- ownership transfer of the right to monetary assets between domestic and foreign persons;
- granting and drawing of loans and credits by domestic persons in foreign exchange transactions;
- fixing or executing payments in foreign currencies within Poland for acquired goods, real estate, property rights, services or labour;
- opening and possessing of a banking account in a bank situated abroad;
- acquiring and holding foreign securities and acquiring real estate abroad,
- undertaking other obligations abroad of similar effect.

<sup>99</sup> SK: Entries being listed for transparency reasons.

<sup>100</sup> Foreign persons have the right to transfer abroad the following revenues and compensations that accrue from their investments in the Republic of Bulgaria: returns received, compensation for expropriation of the investment for state purposes, proceeds from the liquidation or sale of all or part of the investment, the amount received in execution of a claim secured in currency by a pledge or a mortgage

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>area, and where the person is registered in the public register as a currency exchange bureau.</p> <p>CY: Under the Exchange Control Law, non-residents are not normally permitted to borrow from local sources.</p> <p>SK: In relation to current payments, limitation on acquisition of foreign exchange by resident nationals for personal purposes.</p> <p>In relation to capital payments, foreign exchange authorization required for acceptance of financial credits from foreign subjects, direct capital investments abroad, acquisition of real estate abroad and purchase of foreign securities.</p>
	<p><b><u>Residency requirements</u></b></p> <p>AT: Managing directors of branches and juridical persons have to be resident in Austria; natural persons responsible within a juridical person or a branch for the observance of the Austrian Trade Act must be resident in Austria.</p> <p>AT: All foreigners are subject to the provisions of the Foreigners's Act and the Residence Act concerning entry, stay and work. In addition, foreign workers, including key personnel and investors, except for EEA-nationals, are subject to the provisions of the Foreign Labour Act including the labour market test and the quota system. If an investor commits an investment which has a positive effect on the entire Austrian economy or a whole sector of the Austrian economy, the labour market test can be dropped for him and for individual cases of essential key personnel. Investors who furnish proof that they hold at least 25 per cent in a partnership ("Personengesellschaft") or a public limited company ("Gesellschaft mit beschränkter Haftung") and that they exert a decisive influence on that company are exempted from the Foreign Labour Act.</p> <p>BG: All foreigners are subject to the provisions of the Foreigners's Act concerning entry, stay and work, including period of stay and respective entry and residence permits are required.</p> <p>LT: At least one of representative of the foreign company branch must be resident in Lithuania.</p> <p>MT: The requirements of Maltese legislation and regulations regarding entry and stay shall continue to apply, including regulations concerning period of stay. Entry and residence permits are granted at the discretion of the Government of Malta.</p> <p>SK: A foreign natural person whose name is to be registered in the Commercial Register as a person authorised to act on behalf of the entrepreneur is required to submit residence permit for the Slovak Republic.</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p data-bbox="523 264 703 300"><b><u>Privatization</u></b></p> <p data-bbox="523 398 1469 613">BG: Unbound for participation in privatization through state external debt bonds and for economic sectors or not subject to privatization under the annual privatization programme. Unbound for participation in the privatization through investment vouchers or other preferential privatization methods, where Bulgarian citizenship and permanent residence are required.</p> <p data-bbox="523 645 727 680">RO: Unbound</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
---------------------	--

<b>2. SECTOR-SPECIFIC COMMITMENTS (based on UN ISIC rev.3 classification)</b>	
<b>A. AGRICULTURE, HUNTING, FORESTRY</b>	
<p>1. Agriculture, hunting excluding services</p> <p>2. Forestry, logging excluding services</p>	<p>AT: Reservation.</p> <p>BG: Unbound for acquisition of agricultural land and forest.</p> <p>CY: Up to 49% non-EU participation is allowed. The indicative minimum level of investment is CY£ 100,000.</p> <p>FR: Reservation on the establishment of agricultural enterprises by nationals of countries that are not members of the Community and the acquisition of vineyards.</p> <p>HU: Unbound.</p> <p>IE: Reservation on the acquisition by non-Community nationals of land for agricultural purposes, unless an authorisation is granted; Investment by non-Community residents in flour milling activities.</p> <p>LT: Unbound in relation of the acquisition by foreign subjects (natural and legal persons) into ownership of land, internal waters and forests in accordance with constitutional law.</p> <p>MT: Unbound.</p> <p>RO: Unbound for acquisition of agricultural land and forest.</p> <p>SK: Reservation on the acquisition of land for agricultural purposes and other land as set in the Foreign Exchange Act, unless an authorisation is granted.</p>
<b>B. FISHING</b>	
<p>5. Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; excluding services.</p>	<p>AT: acquisition of 25% or more of vessels registered in Austria.</p> <p>BE: Reservation on the acquisition of Belgian flag vessels by shipping companies not having their principal office in Belgium.</p> <p>BG: Unbound</p> <p>CY: Up to 49% non-EU participation is allowed. The indicative</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>minimum level of investment is CY£ 100,000.</p> <p>DK: Reservation on the ownership by non-EC residents of one-third or more of a business engaged in commercial fishing; ownership of flag vessels by non-EC residents except through an enterprise incorporated in Denmark.</p> <p>FR: reservation on the settling of non-Community nationals or non-EFTA nationals on the maritime State property for fish/shallfish/algae farming.</p> <p>FI: Reservation on the ownership of Finnish flag vessels, including fishing vessels, except through an enterprise incorporated in Finland. F: reservation on the ownership after acquisition of more than 50 per cent of a French flag vessel, unless the vessel concerned is entirely owned by enterprises having their principal office in France.</p> <p>DE: Sea fishing licence granted only to vessels entitled to fly the flag of Germany. These are fishing vessels of which the majority of shares is owned by Community citizens or companies established in accordance with Community rules and that have their principal place of business in a Member State. The use of the vessels must be headed and supervised by persons residing in Germany. In order to obtain a fishing licence, all fishing vessels must register with the relevant coastal states in which the ships have their homeports.</p> <p>EE: Ships are entitled to fly Estonian flag if located in Estonia and majority ownership is held by Estonian nationals in general partnership and in limited partnership companies, or other legal entities that are located in Estonia with voting majority held by Estonian nationals in the Board of Management.</p> <p>EL: ownership of a vessel under the Greek flag is limited to 49 per cent for non-EU natural or legal persons.</p> <p>HU: Unbound.</p> <p>IE: reservation on the acquisition by non-Community nationals of sea fishing vessels registered in Ireland.</p> <p>IT: reservation on the purchase by foreigners other than Community residents of a majority interest in Italian flag vessels or of a controlling interest in ship owning companies having their headquarters in Italy; purchase of Italian flag vessels used to fish in Italian territorial waters.</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>LT: Unbound.</p> <p>LV: Reservation as regards registration of ownership of Latvia's fishing vessels by natural persons who are not either citizens or non-citizens of the Republic of Latvia or are not Latvia's legal persons, except through an enterprise established in Latvia.</p> <p>MT: Unbound.</p> <p>NL: reservation on the ownership of Netherlands flag vessels, unless the investment is made by shipping companies incorporated under Netherlands law, established in the Kingdom and having their actual place of management in the Netherlands.</p> <p>PT: reservation on the ownership of Portuguese flag vessels other than through an enterprise incorporated in Portugal.</p> <p>RO: Unbound</p> <p>SE: reservation on the acquisition of 50 per cent or more of Swedish flag vessels, except through an enterprise incorporated in Sweden; establishment of, or acquisition of 50 per cent or more of shares in firms engaged in commercial fishing activities in Swedish waters, unless an authorisation is granted. Restrictions on the right of fishing and limitations on which fishing-vessels may obtain a license and become a part of the Swedish fishing-fleet are found in the Swedish fisheries legislation.</p> <p>SK: Reservation on the ownership of Slovak flag vessels except through an enterprise incorporated in the Slovak Republic.</p> <p>UK: Reservation on the acquisition of UK flagged vessels, unless the investment is at least 75% owned by British citizens and/or by companies which are at least 75% owned by British citizens, in all cases resident and domiciled in the UK. Vessels must be managed, directed and controlled from within the UK</p>
<b>C. MINING AND QUARRYING</b>	
10. Mining of coal and lignite; extraction of peat	BG: The right of prospection, exploration and exploitation of natural materials, including mineral raw materials and ores is subject to a time-limited concession granted by the Bulgarian state.

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
<p>11. Extraction of crude petroleum and natural gas; excluding services</p> <p>12. Mining of uranium and thorium ores</p> <p>13. Mining of metal ores</p> <p>14. Other mining and quarrying</p>	<p>The prospection and/or exploration and concessions for extraction are granted to natural and legal persons registered as traders in the Commercial register who possess relevant technical, management and financial possibilities. Unbound for the extraction of gold from the rivers and salt and elements from the sea-water.</p> <p>CZ: Unbound.</p> <p>EL: The right of exploration and exploitation of all minerals, except hydrocarbons, solid fuels, radioactive minerals and geothermal potential is subject to a concession by the Greek State, after approval of the Council of Ministers.</p> <p>ES: Reservation on investment originating in non-Community member countries in strategic minerals.</p> <p>FR: Establishment by a non resident in extractive industries must be carried out in the form of a French or European subsidiary, whose manager must be resident in France or other country and declare his place of residence to the local prefect authorities.</p> <p>HU : The right of prospecting for, exploration and exploitation of mineral raw materials may be subject to a time-limited concession granted by the Hungarian state.</p> <p>LT: Unbound.</p> <p>MT: Unbound.</p> <p>RO: Unbound</p> <p>EC: Reservation on prospection, exploration and exploitation of hydrocarbons: In accordance with Directive 94/22/EC of 30 May 1994 (OJ no L 164 of 30/06/94), whenever it appears that a third country is not granting Community entities as regards access to and exercise of these activities treatment comparable to that which the Community grants entities from that country, the Council could, on a proposal of the Commission, authorise a Member State to refuse authorisation to an entity which is effectively controlled by the third country concerned and/or by nationals of that country (reciprocity)</p>
<b>D. MANUFACTURING</b>	
<p>15. Manufacture of food products and beverages</p> <p>16. Manufacture of tobacco products</p> <p>17. Manufacture of textiles</p>	<p>None</p> <p>BG: Production of alcohol beverages, distillate and spirit is subject to registration and can be performed by entities registered under the Commercial law or under the legislation of the EU or EEA member-state.</p> <p>Production of tobacco products and processing of tobacco is subject to</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
18. Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur	authorization by the Council of Ministers and can be performed by entities registered under the Commercial law or under the legislation of the EU or EEA member-state.
19. Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear	Reservation for exploitation of nuclear installation or equipment and disposal of nuclear fuel subject to licensing. Production, import and distribution of pharmaceuticals and veterinary medical products requires authorization of principal representative in Bulgaria. Activities related to disposal and management of waste are subject to authorization.
20. Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	
21. Manufacture of paper and paper products	
22. Publishing, printing and reproduction of recorded media	
23. Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	
24. Manufacture of chemicals and chemical products	
25. Manufacture of rubber and plastics products	
26. Manufacture of other non-metallic mineral products	
27. Manufacture of basic metals	

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
<p>28. Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</p> <p>29. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</p> <p>30. Manufacture of office, accounting and computing machinery</p> <p>31. Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</p> <p>32. Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</p> <p>33. Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</p> <p>34. Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</p> <p>35. Manufacture of other transport equipment</p> <p>36. Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</p> <p>37. Recycling</p>	
<b>OTHER</b>	<i>AT:</i> Production of non-military arms and ammunitions are subject to EEA-nationality requirement. Production of military arms and

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
<b>MANUFACTURING</b>	<p>ammunitions are subject to an Austrian nationality requirement. Juridical persons and partnerships: Registered office or head office in Austria. The company's professional representative or managing partners empowered to act on its behalf must be EEA-nationals.</p> <p>BG: The production and trade activity in arm, ammunitions, explosives and dual use items and technologies is subject to licensing or registration requirement and can be performed by entities registered under the Commercial Law</p>
<b>E. ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</b>	
40. Electricity, gas steam and hot water supply.	<p>AT: Unbound.</p> <p>BG: The activities related to electricity, gas and hot water are subject to licensing requirement. Licence is issued to a legal person registered under the Commercial Law or under the legislation of the EU or EEA member-state.</p> <p>CZ: Unbound.</p> <p>FR: Concessions and authorizations in hydroelectricity can be given only to French nationals or to nationals from the Community, as well as to nationals of third countries, with which reciprocity agreements have been concluded with respect to exploitation of hydroelectricity.</p> <p>FI: Reservation on investment in an enterprise engaged in activities involving nuclear energy or nuclear matter.</p> <p>EL: Solid fuels, radioactive minerals and geothermal energy: An exploration licence may not be granted to non-Community natural or legal persons. The right of exploitation is subject to a concession by the Greek State, after approval by the Council of Ministers.</p> <p>HU: Unbound.</p> <p>LV: State monopoly in the sector of electro energy.</p> <p>MT: Unbound.</p> <p>PT: Reservation on investment in an enterprise engaged in the import, transport and supply of natural gas. The Portuguese Government is competent to define the conditions to be fulfilled</p>

Sector or subsector	Limitations on national treatment to establishment
	<p>by enterprises wishing to perform those activities.</p> <p>RO: Unbound</p> <p>SK: Conformity with energy policy of the Slovak Republic is required. Reservation on investment in enterprises characterised as natural monopolies.</p> <p>The government can limit import and export of electricity and gas in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-rights and obligations of producers and purchasers of electricity and gas are not similiar or beyond to rights and obligations of producers and purchasers in the Slovak Republic</li> <li>-the precautions of individual producers relating to the protection of environment are not similiar or beyond to the protection of environment carried out in the Slovak Republic</li> <li>-the import or export of electricity limits the use of electricity from renewable sources or from domestic coal sources.</li> </ul>

## **ANNEX VII**

### **Community's coverage on government procurement (referred to in Article 137 of the Association Agreement)**

#### **Appendix 1**

#### **Entities at Central level**

#### **Entities which procure in accordance with the provisions of this Title**

#### **Section 2**

#### **Contracting authorities of the State**

#### **BULGARIA**

1. Администрация на Народното събрание (Administration of the National Assembly)
2. Администрация на Президента (Administration of the President)
3. Администрация на Министерския съвет (Administration of the Council of Ministers)
4. Конституционен съд (Constitutional Court)
5. Българска народна банка (Bulgarian National Bank)
6. Министерство на външните работи (Ministry of Foreign Affairs)
7. Министерство на вътрешните работи (Ministry of the Interior)
8. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministry of State Administration and Administrative Reform)
9. Министерство на държавната политика при бедствия и аварии (Ministry of State Policy for Disasters and Accidents)
10. Министерство на земеделието и горите (Ministry of Agriculture and Forestry)
11. Министерство на здравеопазването (Ministry of Health)
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministry of Economy and Energy)
13. Министерство на културата (Ministry of Culture)
14. Министерство на образованието и науката (Ministry of Education and Science)
15. Министерство на околната среда и водите (Ministry of Environment and Water)
16. Министерство на отбраната (Ministry of Defence<sup>101</sup>)
17. Министерство на правосъдието (Ministry of Justice)

---

<sup>101</sup> Non-warlike materials contained in section 3 of Appendix I to Annex XI to this Agreement.

18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministry of Regional Development and Public Works)
19. Министерство на транспорта (Ministry of Transport)
20. Министерство на труда и социалната политика (Ministry of Labour and Social Policy)
21. Министерство на финансите (Ministry of Finance)
22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (state agencies, state commissions, executive agencies and other state authorities established by law or by Council of Ministers' decree having a function relating to the exercise of executive power) :
  - (1) Агенция за ядрено регулиране (Nuclear Regulatory Agency)
  - (2) Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Energy and Water State Regulatory Commission)
  - (3) Държавна комисия по сигурността на информацията (State Commission on Information Security)
  - (4) Комисия за защита на конкуренцията (Commission for Protection of Competition)
  - (5) Комисия за защита на личните данни (Commission for Personal Data Protection)
  - (6) Комисия за защита от дискриминация (Commission for Protection Against Discrimination)
  - (7) Комисия за регулиране на съобщенията (Communications Regulation Commission)
  - (8) Комисия за финансов надзор (Financial Supervision Commission)
  - (9) Патентно ведомство на Република България (Patent Office of the Republic of Bulgaria)
  - (10) Сметна палата на Република България (National Audit Office of the Republic of Bulgaria)
  - (11) Агенция за приватизация (Privatization Agency)
  - (12) Агенция за следприватизационен контрол (Agency for Post-privatization Control)
  - (13) Български институт по метрология (Bulgarian Institute for Metrology)

- (14) Главно управление на архивите (General Department of Archives)
- (15) Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (State Agency "State Reserve and War-Time Stocks")
- (16) Държавна агенция за бежанците (State Agency for Refugees)
- (17) Държавна агенция за българите в чужбина (State Agency for Bulgarians Abroad)
- (18) Държавна агенция за закрила на детето (State Agency for Child Protection)
- (19) Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (State Agency for Information Technology and Communications)
- (20) Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (State Agency for Metrological and Technical Surveillance)
- (21) Държавна агенция за младежта и спорта (State Agency for Youth and Sports)
- (22) Държавна агенция по туризма (State Agency for Tourism)
- (23) Държавна комисия по стоковите борси и тържища (State Commission on Commodity Exchanges and Market-places)
- (24) Институт по публична администрация и европейска интеграция (Institute of Public Administration and European Integration)
- (25) Национален статистически институт (National Statistical Institute)
- (26) Агенция "Митници" (Customs Agency)
- (27) Агенция за държавна и финансова инспекция (Public Financial Inspection Agency)
- (28) Агенция за държавни вземания (State Receivables Collection Agency)
- (29) Агенция за социално подпомагане (Social Assistance Agency)
- (30) Агенция за финансово разузнаване (Financial Intelligence Agency)
- (31) Агенция за хората с увреждания (Agency for Persons with Disabilities)
- (32) Агенция по вписванията (Registry Agency)
- (33) Агенция по енергийна ефективност (Energy Efficiency Agency)
- (34) Агенция по заетостта (Employment Agency)
- (35) Агенция по кадастъра (Cadastral Agency)
- (36) Агенция по обществени поръчки (Public Procurement Agency)
- (37) Българска агенция за инвестиции (Bulgarian Investment Agency)

- (38) Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (General Directorate "Civil Aviation Administration")
- (39) Дирекция за национален строителен контрол (Directorate for National Construction Supervision)
- (40) Държавна комисия по хазарта (State Commission on Gambling)
- (41) Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Executive Agency "Automobile Administration")
- (42) Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Executive Agency "Hail Suppression")
- (43) Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service")
- (44) Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Executive Agency "General Labour Inspectorate")
- (45) Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Executive Agency "Railway Administration")
- (46) Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Executive Agency "Maritime Administration")
- (47) Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Executive Agency "National Film Centre")
- (48) Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Executive Agency "Port Administration")
- (49) Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Executive Agency "Exploration and Maintenance of the Danube River")
- (50) Изпълнителна агенция "Пътища" (Roads Executive Agency)
- (51) Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Executive Agency for Economic Analysis and Forecasting)
- (52) Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Executive Agency for Promotion of Small and Medium Enterprises)
- (53) Изпълнителна агенция по лекарствата (Executive Agency on Medicines)
- (54) Изпълнителна агенция по лозата и виното (Executive Agency on Vine and Wine)
- (55) Изпълнителна агенция по околна среда (Executive Environment Agency)
- (56) Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Executive Agency on Soil Resources)

- (57) Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Executive Agency on Fisheries and Aquaculture)
- (58) Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Executive Agency for Selection and Reproduction in Animal Husbandry)
- (59) Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Executive Agency for Plant Variety Testing, Field Inspection and Seed Control)
- (60) Изпълнителна агенция по трансплантация (Transplantation Executive Agency)
- (61) Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Executive Agency on Hydromelioration)
- (62) Комисията за защита на потребителите (Commission for Consumer Protection)
- (63) Контролно-техническата инспекция (Control Technical Inspectorate)
- (64) Национална агенция за приходите (National Revenue Agency)
- (65) Национална ветеринарномедицинска служба (National Veterinary Service)
- (66) Национална служба за растителна защита (National Service for Plant Protection)
- (67) Национална служба по зърното и фуражите (National Grain and Feed Service)
- (68) Национално управление по горите (National Forestry Board)

## **ROMANIA**

1. Administrația Prezidențială (Presidential Administration)
2. Senatul României (Romanian Senate)
3. Camera Deputaților (Chamber of Deputies)
4. Înalta Curte de Casație și Justiție (Supreme Court)
5. Curtea Constituțională (Constitutional Court)
6. Consiliul Legislativ (Legislative Council)
7. Curtea de Conturi (Court of Accounts)
8. Consiliul Superior al Magistraturii (Superior Council of Magistracy)
9. Parchetul General de pe langa Inalta Curte de Casatie si Justitie (General Prosecutor's Office attached to the Supreme Court)

10. Secretariatul General al Guvernului (General Secretariat of the Government)
11. Cancelaria Primului-Ministru (Chancellery of the Prime-Minister)
12. Ministerul Afacerilor Externe (Ministry of Foreign Affairs)
13. Ministerul Integrării Europene (Ministry of European Integration)
14. Ministerul Finanțelor Publice (Ministry of Public Finance)
15. Ministerul Justiției (Ministry of Justice)
16. Ministerul Apărării Naționale (Ministry of National Defence<sup>102</sup>)
17. Ministerul Administrației și Internelor (Ministry of Administration and Interior)
18. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministry of Labour, Social Solidarity and Family)
19. Ministerul Economiei și Comerțului (Ministry of Economy and Commerce)
20. Ministerul Agriculturii, Pădurii și Dezvoltării Rurale (Ministry of Agriculture, Forest and Rural Development)
21. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (Ministry of Transport, Constructions and Tourism)
22. Ministerul Educației și Cercetării (Ministry of Education and Research)
23. Ministerul Sănătății Publice (Ministry of Public Health)
24. Ministerul Culturii și Cultelor (Ministry of Culture and Religious Affairs)
25. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor (Ministry of Communications and Information Technology)
26. Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor (Ministry of Environment and Water Management)
27. Ministerul Public (Public Ministry)
28. Serviciul Român de Informații (Romanian Intelligence Service)
29. Serviciul Român de Informații Externe (Romanian Foreign Intelligence Service)
30. Serviciul de Protecție și Pază (Protection and Guard Service)
31. Serviciul de Telecomunicații Speciale (Special Telecommunications Service)
32. Consiliul Național al Audiovizualului (The National Audiovisual Council)
33. Direcția Națională Anticorupție (National Anti-corruption Department)
34. Inspectoratul General de Poliție (General Inspectorate of Police)
35. Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (National Authority for Regulating and Monitoring Public Procurement)

---

<sup>102</sup> Non-warlike materials contained in section 3 of Appendix I to Annex XI to this Agreement.

36. Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații (National Authority for Communications Regulation)
37. Autoritatea Nationala de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodarie Comunala (National Authority for Regulating the Public Services and Rural Administration)
38. Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Sanitary Veterinary and Food Safety National Authority)
39. Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (National Authority for Consumer Protection)
40. Autoritatea Navala Română (Romanian Naval Authority)
41. Autoritatea Feroviară Română (AFER) (Romanian Railway Authority)
42. Autoritatea Rutieră Română (ARR) (Romanian Road Authority)
43. Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adoptie (National Authority for Child Protection and Adoption)
44. Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (National Authority for Disabled Persons)
45. Autoritatea Nationala pentru Turism (National Authority for Tourism)
46. Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Agency of Governmental Strategies)
47. Agenția Națională a Medicamentului (National Medicines Agency)
48. Agenția Națională pentru Sport (National Agency for Sport)
49. Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (National Agency for Employment)
50. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (National Agency for Power Regulation)
51. Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Romanian Agency for Power Conservation)
52. Agenția Națională pentru Resurse Minerale (National Agency for Mineral Resources)
53. Agenția Română pentru Investiții Străine (Romanian Agency for Foreign Investment)
54. Agenția Națională pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperatie (National Agency for Small and Medium-Sized Enterprises and Cooperation)
55. Agenția Națională a Funcționarilor Publici (National Agency of Public Civil Servants)
56. Agenția Națională de Administrare Fiscală (National Agency of Fiscal Administration)

## Appendix 2

### Entities at subcentral level and bodies governed by public law

#### Entities which procure in accordance with the provisions of this title

### LISTS OF BODIES AND CATEGORIES OF BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW

#### XXVI. BULGARIA:

##### *Bodies:*

- Икономически и социален съвет (Economic and Social Council)
- Национален осигурителен институт (National Social Security Institute)
- Национална здравноосигурителна каса (National Health Insurance Fund)
- Български червен кръст (Bulgarian Red Cross)
- Българска академия на науките (Bulgarian Academy of Sciences)
- Национален център за аграрни науки (National Centre for Agrarian Science)
- Български институт за стандартизация (Bulgarian Institute for Standardisation)
- Българско национално радио (Bulgarian National Radio)
- Българска национална телевизия (Bulgarian National Television)

##### *Categories:*

- Държавни предприятия по смисъла на чл.62, ал.3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991) (State undertakings within the meaning of Article 62(3) of the Commercial Law (published in State Gazette No 48/18.6.1991)).
- Държавни висши училища, създадени в съответствие с чл.13 на Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995) (State Universities, established pursuant to Article 13 of the Law on the Higher Education (published in State Gazette No 112/27.12.1995)).
- Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999) (Cultural institutes within the meaning of the Law on Culture Protection and Development (published in State Gazette No 50/1.6.1999)).
- Държавни или общински лечебни заведения по чл.3, ал.1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (State or municipal medical institutions referred to in Article 3(1) of the Law on Medical Institutions (published in State Gazette No 62/9.7.1999)).
- Лечебни заведения по чл.5, ал.1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Medical institutions referred to in Article 5(1) of the Law on Medical Institutions (published in State Gazette No 62/9.7.1999)).
- Юридически лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), които отговарят на условията по §1, т.1 на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр.28/6.4.2004) (Legal persons of a non-commercial character established for the purpose of meeting needs of general interest pursuant to the Law on Legal Persons of a Non-commercial Character

(published in State Gazette No 81/6.10.2000), and satisfying the conditions of §1, item 1 of the Public Procurement Law (published in State Gazette No 28/6.4.2004)).

## **XXVII. ROMANIA:**

### *Bodies:*

- Academia Română (Romanian Academy)
- Biblioteca Națională (National Library)
- Institutul Cultural Român (Romanian Cultural Institute)
- Institutul European din România (European Institute from Romania)
- Institutul de Memorie Culturală (Institute for Cultural Memory)
- Agenția Națională "Socrates" (National Agency "Socrates")
- Centrul European UNESCO pentru Învățământul Superior (CEPES) (UNESCO European Center for Higher Education)
- Comisia Națională a României pentru UNESCO (National Romanian Commission for UNESCO)
- Societatea Română de Radiodifuziune (Romanian Broadcasting Company)
- Societatea Română de Televiziune (Romanian Television Company)
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații (National Radiocommunication Company)
- Oficiul Național al Cinematografiei (National Cinematography Office)
- Studioul de Creație Cinematografică (Studio of Cinematographic Creation)
- Arhiva Națională de Filme (National Film Archive)
- Oficiul Național pentru Documentare și Expoziții de Artă (National Office for Documentation and Art Exhibition)
- Corul Național de Cameră "Madrigal" (National Chamber Choir Madrigal)
- Inspectoratul muzicilor militare (Institute of Military Music)
- Palatul Național al Copiilor (National Children Palace)
- Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate (National Office for Scholarships Abroad)
- Agenția Socială a Studenților (Social Agency of Students)
- Comitetul Olimpic Român (Romanian Olympic Committee)
- Centrul Român pentru Promovarea Cooperării Europene în Domeniul Tineretului (EUROTIN) (Romanian Agency for European Youth Cooperation)
- Centrul de Informare și Consultanță pentru Tineret (INFOTIN) (Youth Information and Counselling Center)
- Centrul de Studii și Cercetări pentru Probleme de Tineret (CSCPT) (Youth Studies and Research Center)
- Centrul de Cercetări pentru Probleme de Sport (CCPS) (Center for Sport Research)
- Societatea Națională de Cruce Roșie (Romanian National Red Cross Society)
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (National Council for Combatting Discrimination)
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989 (State Secretariat for December 1989 Revolutionaries' Problems)
- Secretariatul de Stat pentru Culte (State Secretariat for Cults)
- Agenția Națională pentru Locuințe (National Agency for Housing)
- Casa Națională de Pensii și Alte Drepturi de Asigurări Sociale (National House of Pension and Other Social Insurance Rights)
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate (National House of Health Insurance)
- Inspekția Muncii (Labour Inspection)

- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Central State Office for Special Problems)
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (General Inspectorate for Emergency Situations)
- Agenția Națională de Consultanță Agricolă (National Agency for Agricultural Counselling)
- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducere în Zootehnie (National Agency for Improvement and Zootechnic Reproduction)
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Central Laboratory of Phytosanitary Quarantine)
- Laboratorul Central pentru Controlul Calității Semințelor (Central Laboratory for Seeds Quality Control)
- Institutul pentru Controlul Produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar (Institute for the Control of Veterinary Biologicals and Medicines)
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară (Hygiene Institute of Veterinary Public Health)
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală (Institute for Diagnosis and Animal Health)
- Institutul de Stat pentru Testarea și Înregistrarea Soiurilor (State Institute for Variety Testing and Registration)
- Banca de Resurse Genetice Vegetale (Genetical Vegetal Resources Bank)
- Institutul Diplomatic Român (Romanian Diplomatic Institute)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat (National Administration of State Reserves)
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (National Agency for the Development and the Implementation of the Mining Regions Reconstruction Programs)
- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase (National Agency for Dangerous Chemical Substances)
- Agenția Națională de Control al Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice (National Agency for the Control of Strategic Exports and Prohibition of Chemical Weapons)
- Agenția Națională pentru Supravegherea Radioactivității Mediului (National Agency for Environment Radioactivity Surveillance)
- Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea (Administration of Natural Biosphere Reservation-"Danube Delta"-Tulcea)
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (National Forests Administration)
- Administrația Națională Apele Române (Romanian Waters National Administration)
- Administrația Națională de Meteorologie (National Administration of Meteorology)
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (National Commission for Materials Recycling)
- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (National Commission for Nuclear Activity Control)
- Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare (National Agency for Science, Technology and Innovation)
- Agenția Națională pentru Comunicații și Informatică (National Agency for Communication and Informatics)
- Inspectoratul General pentru Comunicații și Tehnologia Informației (General Inspectorate for Communication and Information Technology)

- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații (Office for Administration and Operation of the Data Communication Infrastructure)
- Inspekția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat (State Inspection for the Control of Boilers, Pressure Vessels and Hoisting Equipment)
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale – CERONAV (Romanian Center for Instruction and Training of Personnel engaged in Naval Transport)
- Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Inspectorate for Civil Navigation)
- Societatea de Servicii de Management Feroviar SMF SA (Society for Railway Management Services)
- Societatea de Administrare Active Feroviare SAAF SA (Society for Railway Assets Administration)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român (Autonomous Regie - Romanian Auto Register)
- Agenția Spațială Română (Romanian Space Agency)
- Școala Superioară de Aviație Civilă (Superior School of Civil Aviation)
- Aeroclubul României (Romanian Aeroclub)
- Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Training Center for the Staff in Industry Busteni)
- Centrul Român de Comerț Exterior (Romanian Center of Foreign Trade)
- Centrul de Formare și Management pentru Comerț București (Management and Formation Center for Commerce București)
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii Militare (Research Agency for Military Technics and Technology)
- Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Romanian Association of Standardization)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Romanian Accreditation Association)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP) (National Commission for Prognosis)
- Institutul Național de Statistică (INS) (National Institute for Statistics)
- Consiliul Concurenței (CC) (Competition Council)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (National Commission for Transferable Securities)
- Consiliul Economic și Social (CES) (Economic and Social Council)
- Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie (Office of State Participation and Privatization in Industry)
- Agenția Domeniilor Statului (Agency of State Domains)
- Oficiul Național al Registrului Comerțului (National Trade Register Office)
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Authority for State Assets Recovery)
- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor (ONPCSB) (National Office for Preventing and Combatting Money Laundering)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (National Council for Study of the Security Archives)
- Avocatul Poporului (People's Attorney)
- Autoritatea Electorală Permanentă (Permanent Electoral Authority)
- Institutul Național de Administrație (INA) (National Institute of Administration)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (National Inspectorate for Persons' Record)

- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM) (State Office for Inventions and Trademarks)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Romanian Office for Author Rights)
- Oficiul Național pentru Protejarea Patrimoniului (National Office for Patrimony Protection)
- Agentia Nationala Antidrog (National Antidrug Agency)
- Biroul Român de Metrologie Legală (Romanian Bureau of Legal Metrology)
- Inspekția de Stat în Construcții (State Inspection in Construction)
- Compania Națională de Investiții (National Company for Investments)
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale (Romanian National Company of Motorways and National Roads)
- Agentia Nationala de Cadastru si Publicitate Imobiliara (National Agency for Cadastre and Real Estate Advertising)
- Direcția topografică militară (Department of Military Topography)
- Administratia Nationala a Îmbunătățirilor Funciare (National Administration of Land Improvements)
- Garda Financiară (Financial Guard)
- Garda Națională de Mediu (National Guard for Environment)
- Institutul Național de Expertize Criminalistice (National Institute for Criminological Expertise)
- Institutul Național al Magistraturii (National Institute of Magistracy)
- Institutul Național pentru Pregătirea și Perfecționarea Magistratilor (National Institute for Magistrates' Professional Training)
- Institutul Național de Criminologie (National Institute of Criminology)
- Centrul de Pregătire și Perfecționare a Grefierilor și a Celuilalt Personal Auxiliar de Specialitate (Training Center for Courtclerks and Other Auxiliary Specialised Personnel)
- Direcția Generală a Penitenciarelor (General Directorate for Penitentiaries)
- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (National Register Office of State Secret Information)
- Autoritatea Nationala a Vămirilor (National Customs Authority)
- Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Constanța-Sud" (Autonomous Regie "Free Zone Administration Constanța-Sud")
- Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Brăila" (Autonomous Regie "Free Zone Administration Brăila")
- Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Galați" (Autonomous Regie "Free Zone Administration Galați")
- Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Sulina" (Autonomous Regie "Free Zone Administration Sulina")
- Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Giurgiu" (Autonomous Regie "Free Zone Administration Giurgiu")
- Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Curtici" (Autonomous Regie "Free Zone Administration Curtici")
- Banca Națională a României (National Bank of Romania)
- Regia Autonomă "Monetăria Statului" (Autonomous Regie "State Mint of Romania")
- Regia Autonomă "Imprimeria Băncii Naționale" (Autonomous Regie "Printing House of the National Bank")
- Regia Autonomă "Imprimeria Națională" (Autonomous Regie "National Printing House")

- Regia Autonomă "Monitorul Oficial" (Autonomous Regie "Official Gazette")
- Regia Autonomă "Rasirom" (Autonomous Regie "Rasirom")
- Regia Autonomă "Unifarm" București (Autonomous Regie "Unifarm" București)
- Regia Autonomă "România Film" (Autonomous Regie "Romania Film")
- Compania Națională "Loteria Română" (National Company "Romanian Lottery")
- Compania Națională "Romtehnica" (National Company "Romtehnica")
- Compania Națională "Romarm" (National Company "Romarm")
- Regia Autonomă "Romavia" (Autonomous Regie "Romavia")
- Agenția Națională de Presă ROMPRES (National News Agency ROMPRES)
- Regia Autonomă "Editura Didactică și Pedagogică" (Autonomous Regie "Didactic and Pedagogical Publishing House")
- Regia Autonomă "Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat" (Autonomous Regie "Administration of State Patrimony and Protocol")

*Bodies:*

- Institute și centre de cercetare (Research institutes and centers)
- Instituții de învățământ de stat (Education state institutes)
- Universități de stat (State Universities)
- Muze (Museums)
- Biblioteci de stat (State Libraries)
- Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre și case de cultură (State Theaters, operas, philharmonic orchestras, cultural houses and centers)
- Reviste (Magazines)
- Edituri (Publishing houses)
- Inspectorate școlare, de cultură, de culte (School , culture and cults inspectorates)
- Complexuri, federații și cluburi sportive (Sport federations and clubs)
- Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, stații ambulanță (Hospitals, sanatoriums, clinics, medical units, legal-medical institutes, ambulance stations)
- Unități de asistență socială (Social assistance units)
- Tribunale (Tribunals)
- Judecătoria (Law Courts)
- Curți de apel (Courts of Appeal)
- Penitenciare (Penitentiaries)
- Parchetele de pe lângă instanțele judecătorești (Prosecutor's Offices)
- Unități militare (Military units)
- Instanțe militare (Military courts)
- Inspectorate de Poliție (Police Inspectorates)
- Centre de odihnă (Rest Houses)".

### Appendix 3

#### ENTITIES OPERATING IN THE UTILITIES SECTOR

##### Entities which procure in accordance with the provisions of this title

##### Section 1

##### Contracting entities in the field of maritime or inland port or other terminal facilities

#### BULGARIA

ДП "Пристанищна инфраструктура" (Government Company "Ports Infrastructure").

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with national importance or parts thereof, listed in Annex No 1 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.02.2000).

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with regional importance or parts thereof, listed in Annex No 2 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.02.2000).

#### ROMANIA

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța (National Company "Administration of Maritime Ports" SA Constanța)
- Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA" (National Company "Administration of Maritime Ports" SA Constanța)
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA (National Company of Naval Radiocommunications "RADIONAV" SA)
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos" (Autonomous Regie "River Administration of Lower Danube")
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime" (National Company "Maritime Danube Ports Administration")
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA (National Company "River Danube Ports Administration")
- Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală – ARISN (Romanian Agency for Interventions and Naval Rescue - ARISN)
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele (Ports : Sulina, Brăila, Zimnicea and Turnul-Măgurele).

## Section 2

### *Contracting entities in the field of airport facilities*

#### **BULGARIA**

- Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (General Directorate "Civil Aviation Administration");
- ДП "Ръководство на въздушното движение" (Government Company "Air Traffic Services");
- Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл.43, ал.3 на Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/1.12.1972) (Airport operators of civil airports for public use determined by the Council of Ministers pursuant to Article 43(3) of the Civil Aviation Law (published in State Gazette No 94/1.12.1972)).

#### **ROMANIA**

- Compania Națională "Aeroportul Internațional Henri Coandă București" – SA (National Company "International Airport Henri Coandă Bucharest" – SA)
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional București – Băneasa" – SA (National Company "International Airport Bucharest – Baneasa" – SA)
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Constanța" – SA (National Company "International Airport Constanța" – SA)
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Timișoara – Traian Vuia" – SA (National Company "International Airport Timișoara – Traian Vuia" – SA)
- Regia Autonomă "Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA" (Autonomous Regie "Romanian Air Traffic Services Administration - ROMATSA")
- Regia Autonomă "Autoritatea Aeronautică Civilă Română" (Autonomous Regie "Romanian Civil Aviation Authority")
- Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale (The airports subordinate to Local Councils):
  - Regia Autonomă Aeroportul Arad (Autonomous Regie Arad Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Bacău (Autonomous Regie Bacău Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (Autonomous Regie Baia Mare Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș (Autonomous Regie Caransebeș Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca (Autonomous Regie Cluj - Napoca Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Craiova (Autonomous Regie Craiova Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Iași (Autonomous Regie Iași Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Oradea (Autonomous Regie Oradea Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (Autonomous Regie Satu - Mare Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (Autonomous Regie Sibiu Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Suceava (Autonomous Regie Suceava Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș (Autonomous Regie Târgu Mureș Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (Autonomous Regie Tulcea Airport).

## **ANNEX VIII**

### **List of publication means to be added to ANNEX XIII of the Association Agreement**

#### **Appendix 2**

##### **BULGARIA**

###### Notices:

- Official Journal of the European Union
- State Gazette (<http://dv.parliament.bg>)
- Public Procurement Register ([www.aop.bg](http://www.aop.bg))

###### Laws and Regulations:

- State Gazette

###### Judicial decisions:

- Supreme Administrative Court ([www.sac.government.bg](http://www.sac.government.bg))

###### Administrative rulings of general application and any procedure:

- Public Procurement Agency ([www.aop.bg](http://www.aop.bg))
- Commission for Protection of Competition ([www.cpc.bg](http://www.cpc.bg))

##### **ROMANIA**

- Official Journal of the European Union
- Official Journal of Romania
- Electronic System for Public Procurement ([www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro))